

SWM-S406-UM-2205-01

SWM

SWM Big Tiger

UPUTSTVO ZA UPOTREBU



Uvodna reč

Hvala što ste odabrali SWM MOTORS. Za bezbednu i ispravnu vožnju i održavanje, kao i za najbolji osećaj prilikom vožnje i udobnost putnika, pažljivo pročitajte Uputstvo za upotrebu.

Svi ovlašćeni servisi SWM-a dobro su upoznati sa performansama vozila i spremni su da Vam pruže sveobuhvatnu uslugu. U slučaju potrebe, obratite se najbližem ovlašćenom servisu SWM-a. Strpljivo ćemo Vam ponuditi odgovarajuća rešenja i usluge.

Uputstvo za upotrebu je sastavni deo vozila. Nakon čitanja, molimo Vas da ga odložite u vozilo kako bi bilo dostupno za korišćenje u svakom trenutku. Pri eventualnoj prodaji vozila, predajte Uputstvo za upotrebu novom vlasniku.

Ukoliko imate bilo kakav komentar ili sugestiju u vezi sa Uputstvom, obratite se ovlašćenom servisu SWM-a ili pozovite korisnički servis SWM MOTORS-a U Srbiji.

Hvala Vam na poverenju kompaniji SWM MOTORS. Želimo Vam prijatno iskustvo u vožnji.

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Maj 2022

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. Sva prava zadržana.

Bez pisane saglasnosti kompanije Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd., nijedan sadržaj Uputstva za upotrebu ne sme biti prepisan niti fotokopiran.

Zadržana autorska prava.

Pažnja: Model i slika na naslovnoj strani Uputstva za upotrebu su isključivo informativnog karaktera. Konkretni detalji zavise od stvarnog datog vozila.

Uputstva

Uputstva za korisnike

Oprema vozila

Ovo Uputstvo za upotrebu obuhvata sve standardne i opcione konfiguracije ovog modela u trenutnoj fazi, ali vaše vozilo možda neće biti opremljeno nekim opisanim konfiguracijama ili funkcijama. Za konkretne informacije o konfiguracijama, obratite se relevantnim prodajnim informacijama ili konsultujte servisni centar u kojem ste kupili vozilo.

Održavanje vozila

Obavezno obavite održavanje uhodavanja i redovno održavanje u ovlašćenom servisu SWM-a nakon pređene propisane kilometraže i vremena. U suprotnom, bilo kakva šteta nastala usled neodržavanja neće biti pokrivena Garancijom i Garantnim uslovima.

Uputstvo za upotrebu i Priručnik za održavanje definišu sporazume između Kompanije i korisnika u vezi sa odgovornostima u pogledu garancije na kvalitet proizvoda, kao i prava i obaveze postprodajnih usluga. Molimo vas da pažljivo pročitate oba priručnika pre upotrebe vozila. Ako ne budete koristili, održavali ili popravljali proizvod u skladu sa Uputstvom za upotrebu i Priručnikom za održavanje, ili ako sami bez dozvole prepravite, podesite ili rastavite vozilo, izgubićete pravo na naknadu štete nastale iz tih razloga. Bilo kakva zahtevana garancija biće odbijena od strane ovlašćenog servisa SWM-a.

Ukoliko bude bilo potrebno da se proizvod povuče sa tržišta, to će se obaviti u skladu sa relevantnim nacionalnim propisima.

Pribor, rezervni delovi i prepravke

Preporučujemo upotrebu originalnih dodataka i rezervnih delova za svaku neophodnu zamenu. Za neoriginalne dodatke i rezervne delove, kao i za zamenu, sklapanje i prepravke sa neoriginalnim delovima, nećemo pružiti nikakvu garanciju niti preuzeti odgovornost ili obavezu.

Bilo kakva šteta ili smanjenje performansi vozila izazvano upotrebom neoriginalnih dodataka i rezervnih delova neće biti pokriveno Garancijom i Garantnim uslovima.

Reciklaža vozila

Molimo vas da demontirate ili reciklirate vozilo u skladu sa lokalnim propisima.

Sistem za snimanje podataka o događajima (EDR)

Ovo vozilo je opremljeno sistemom za snimanje podataka o događajima (EDR). Ovaj sistem beleži brzinu vožnje i stanje kočenja vozila u trenutku sudara i koristi se za pomoć u analizi nesreća. Međutim, u zavisnosti od ozbiljnosti i tipa sudara, podaci možda neće biti zabeleženi u svim slučajevima.

Da biste pristupili podacima zabeleženim od strane EDR sistema, potrebno je fizički pristupiti vozilu ili direktno kontroleru EDR sistema, od kojih se neki nalaze u elektronskoj kontrolnoj jedinici vazdušnih jastuka. Za povezivanje sa EDR kontrolerom, potrebna je upotreba specijalnih dodataka, poput priključka i adaptera. Molimo vas da se za detalje konsultujete sa prodajnim servisom.

Podaci zabeleženi od strane EDR sistema ovog vozila su:

- ◆ Longitudinalna delta-V.
- ◆ Maksimalna vrednost longitudinalne delta-V.
- ◆ Vreme postizanja maksimalne vrednosti longitudinalne delta-V.

(Zabeleženi podaci – nastavak)

- ◆ Oznaka isključenja.
- ◆ Brzina vozila.
- ◆ Radna kočnica, uključena ili isključena.
- ◆ Stanje sigurnosnog pojasa vozača.
- ◆ Položaj papučice gasa i procenat potpune aktivacije.
- ◆ Broj obrtaja u minuti (r/min).
- ◆ Ciklus uključanja napajanja u trenutku događaja.
- ◆ Ciklus uključanja napajanja pri očitavanju podataka.
- ◆ Stanje kompletnosti zapisa podataka o događaju.
- ◆ Vremenski interval između ovog i prethodnog događaja.
- ◆ Identifikacioni broj vozila (VIN).
- ◆ Služi za beleženje broja softvera, serijskog broja i broja softvera ECU jedinice koja snima EDR podatke.

Napomena

- ◆ EDR će beležiti podatke samo u slučaju da vozilo doživi određeni stepen sudara ili promene u ubrzanju. Neće beležavati podatke tokom normalne vožnje.
- ◆ Kada EDR kontroler ostane bez prostora za skladištenje, prethodno zabeleženi otključani događaji biće prepisani, dok zaključani događaji neće biti prepisani.
- ◆ Za definicije zaključanih i otključanih događaja, molimo Vas da se obratite standardu GB 39732 Sistem za snimanje podataka o događajima u automobilu.

Ažurnost Uputstva za upotrebu

S obzirom na to da SWM MOTORS neprekidno unapređuje i nadograđuje svoje proizvode, sadržaj Uputstva za upotrebu biće povremeno ažuriran bez prethodnog obaveštenja. Važeći sadržaj je onaj koji odgovara stvarnom stanju vašeg vozila.

Nabavka Uputstva za upotrebu i Priručnika (uputstva) za održavanje

Uputstvo za upotrebu i Priručnik za održavanje dostupni su u elektronskoj verziji (kompletnoj) i štampanoj verziji (skraćenoj). Ova štampana verzija (skraćena verzija) sadrži glavne sadržaje

Uputstva za upotrebu i Priručnika za održavanje. Ukratko objašnjava neke važne praktične informacije kako bi vam pomogla da se upoznate sa najčešće korišćenim funkcijama vozila. Takođe sadrži informacije o garanciji vezane za održavanje vašeg vozila.

Elektronsku verziju Uputstva za upotrebu i Priručnika za održavanje možete dobiti na sledeće načine:

1. Otvoreni pristup putem zvaničnog sajta (<https://www.swmmotors.com.cn>) >> garantna usluga >> informacije o održavanju ((<https://www.swmmotors.com.cn>) >> service guarantee > > maintenance information technology).
2. Preuzimanjem skeniranjem QR koda ispod.

Kompletno Uputstvo za upotrebu.



Kompletni Priručnik (uputstvo) za održavanje.



Napomene


Uputstva za orijentaciju

Ako nije drugačije navedeno, opisi orijentacije vozila navedeni u Uputstvu za upotrebu (napred, nazad, levo i desno) zasnivaju se na pravcu kretanja vozila.

Upozorenja i potrebna pažnja

Uputstvo za upotrebu sadrži upozorenja koja se odnose na ličnu bezbednost i moguća oštećenja vozila. Da biste izbegli povrede i oštećenje vozila, uvek pratite sadržaj upozorenja tokom vožnje.

Upozorenje


-  Upozorenja.
Ignorisanje ovih upozorenja može izazvati ozbiljne povrede ili čak smrt. Ovo upozorenje vas podseća na ono što treba ili ne treba uraditi kako biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti vas i drugih.

Pažnja

Pažnja. Ignorisanje ovih upozorenja može izazvati oštećenje vozila ili drugih uređaja. Ovo upozorenje vas podseća na ono što treba ili ne treba uraditi kako biste smanjili rizik od oštećenja vozila i drugih uređaja.

Napomena

Napomene. Podsećaju vas na dodatne informacije koje mogu biti korisne.

-  Zaštita životne sredine
Opis mera za zaštitu životne sredine.

Razlike u konfiguraciji

*: Odnosi se samo na određene modele ili opcije, ili opcionalne funkcije za neke modele.

SADRŽAJ

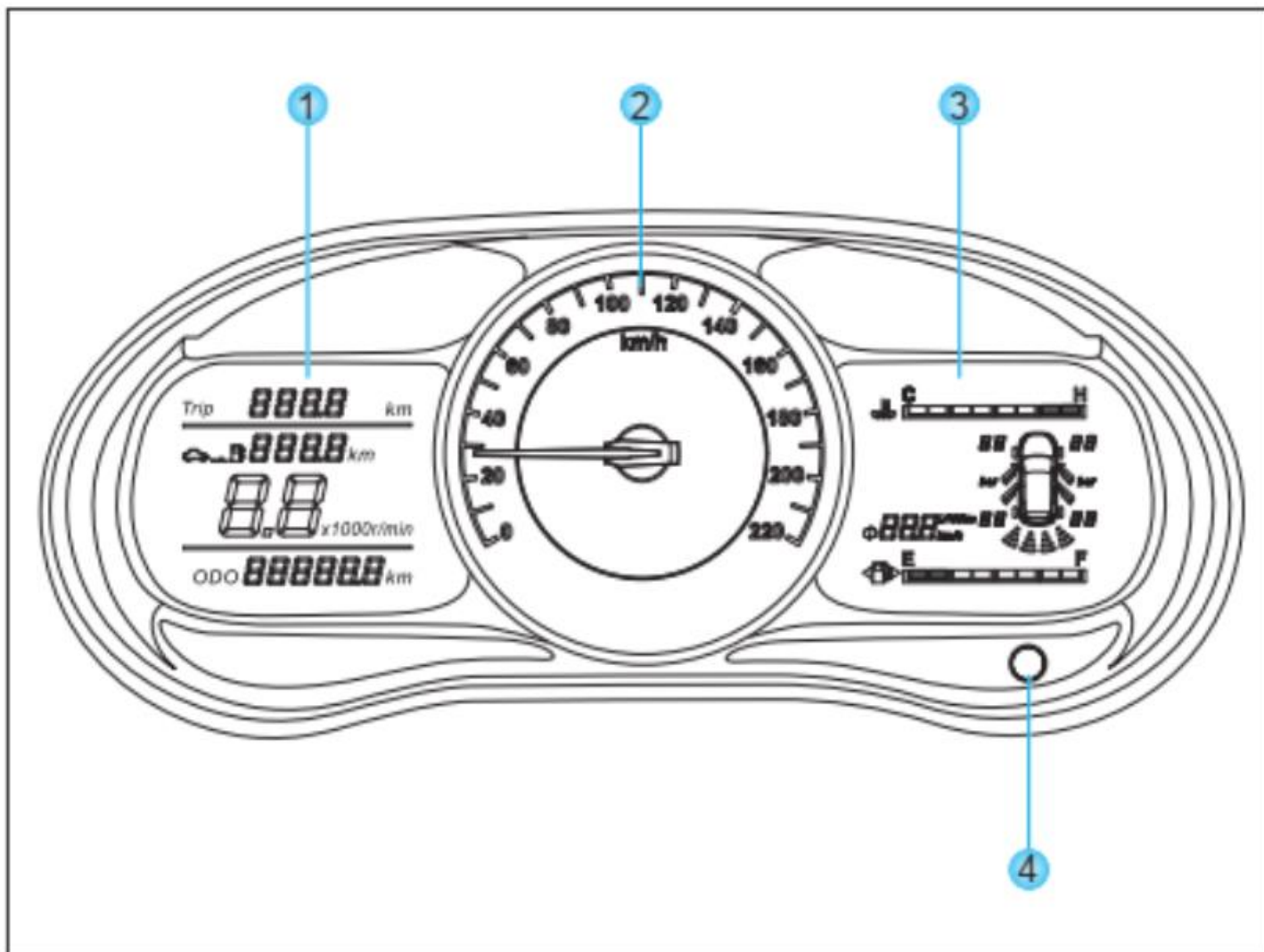
1. Instrument tabla i korišćenje vozila	7
Instrument tabla.....	7
Dijagram pozicija na instrument tabli.....	7
Lampice- indikatori na instrument tabli	8
Alarm indikatori na instrument tabli.....	9
Ključ.....	12
Inteligentni ključ *	12
Daljinski ključ*	12
Mehanički ključ	13
Vrata	14
Lociranje vozila	14
Otključavanje i zaključavanje sistema inteligentnog ulaska*.....	14
Otključavanje i zaključavanje pomoću tastera na ključu	15
Otključavanje i zaključavanje pomoću mehaničkog ključa	15
Otključavanje i zaključavanje pomoću prekidača centralne komande	15
Otključavanje i zaključavanje pomoću unutrašnjeg mehanizma brave na vratima.....	16
Automatsko otključavanje i zaključavanje	16
Spoljna ručica vrata.....	16
Unutrašnja ručica vrata.....	17
Prozori	17
Prekidač prozora na strani vozača	18
Prekidač prozora sa strane putnika	19
Krovnna stakla	19
Štitnik od sunca*.....	19
Električni krovni prozor *	19
Sedište	21
Naslon za glavu	21
Prednja sedišta	21
Sedište u srednjem redu *	22
Sedište u zadnjem redu	23
Retrovizor	23
Spoljašnji retrovizor	23
Unutrašnji retrovizor	24
Volan	25
Tasteri na volanu *	25
Podešavanje volana	26
Sirena.....	26
Svetla	27
Kontrola spoljašnjih svetala	27
Kontrola unutrašnjeg osvetljenja	28
Brisači	30
Kontrola prednjeg brisača.....	30
Hauba prednjeg dela	31
Otvaranje i zatvaranje haube prednjeg dela	31
Zadnja vrata	32
Otvaranje i zatvaranje zadnjih vrata	32
Hitno otvaranje zadnjih vrata.....	33
Poklopac rezervoara za gorivo	33
Otvaranje i zatvaranje poklopca rezervoara.....	33
Točenje goriva	34
Klima uređaj (A/C).....	35
Kontrolna tabla klima uređaja (A/C).....	35
Uvod u funkcije klima uređaja	36
Izlaz za vazduh.....	37
2. Bezbednost.....	38
Sigurnosni pojas	38
Zaštitna funkcija sigurnosnog pojasa	38
Pravilan položaj pri sedenju	38
Pravilna upotreba sigurnosnog pojasa	39
Provera sistema sigurnosnog pojasa	41
Zamena delova sigurnosnog pojasa	41
Vazdušni jastuk	41
Položaj vazdušnog jastuka	42
Aktivacija vazdušnog jastuka	42
Provera dodatnog sistema vazdušnih jastuka... ..	43
Zamena delova SRS sistema.....	43
Raspologanje vozilom	43
Zaštitni uređaj za decu	44
Uputstva za bezbednost dece	44
Dečija brava.....	44
Klasifikacija dečijih sedišta.....	45
Ugradnja dečijeg sedišta	45
Primenjivost dečijeg sedišta	47
3. Pokretanje vozila i vožnja	49
Specifikacija vožnje	49
Provera pre vožnje	49
Pokretanje vozila	49

Prekidač režima napajanja	49	Tehnički parametri šasije	75
Menjač	50	Tip i količina tečnosti za dopunu kompletnog vozila.....	76
Ručna (parking) kočnica	51		
Sistem za pomoć pri vožnji	52		
Sistem kontrole kočne asistencije	52		
Sistem radara za vožnju unazad*	53		
Sistem kamere za vožnju unazad *	53		
Sistem za praćenje pritiska u gumama (TPMS) .	54		
Vožnja i okruženje	55		
Ekonomična vožnja	55		
Vožnja po magli	55		
Vožnja tokom toplih godišnjih doba	56		
Vožnja u hladnom periodu godine	57		
4. Hitni slučajevi	59		
Hitna upotreba	59		
Uključite upozoravajuća svetla.....	59		
Nošenje reflektujućeg žutog prsluka	59		
Alatnica	60		
Rezervna guma	60		
Vuča vozila.....	61		
5. Održavanje i servisiranje	62		
Održavanje.....	62		
Spoljašnje održavanje.....	62		
Održavanje unutrašnjosti	63		
Održavanje guma	65		
Održavanje prednjeg odeljka.....	66		
Dolivanje ulja	66		
Dolivanje motornog ulja	66		
Dolivanje tečnosti za pranje vetrobrana	67		
Dolivanje rashladne tečnosti.....	68		
Kočiona tečnost	69		
Održavanje akumulatora	70		
Akumulator	70		
6. Tehničke informacije.....	71		
Informacije o vozilu.....	71		
Identifikacioni broj vozila (VIN)	71		
Proizvođačka pločica.....	71		
Model i broj motora	72		
Mikrotalasni okvir	72		
Tehnički parametri	72		
Tehnički parametri za celo vozilo	72		
Tehnički parametri motora	74		

1. Instrument tabla i korišćenje vozila

Instrument tabla

Dijagram pozicija na instrument tabli



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| ① | Levi ekran za prikaz informacija | ③ | Desni ekran za prikaz informacija |
| ② | Brzinomer | ④ | Poluga za podešavanje |

Lampice- indikatori na instrument tabli



Desni pokazivač pravca (žmigavac)

Uključivanje desnog pokazivača pravca (žmigavca) dovodi da odgovarajući desni pokazivači pravca i desni indikator trepere simultano. Isključivanje desnog pokazivača pravca uzrokuje gašenje odgovarajućih desnih pokazivača pravca i desnog indikatora simultano.

Uključivanje lampe za upozorenje na opasnost uzrokuje da svi pokazivači pravca trepere simultano. Isključivanje lampe za upozorenje na opasnost gasi sve pokazivače pravca simultano.

Levi pokazivač pravca (žmigavac)



Uključivanje levog pokazivača pravca uzrokuje da odgovarajući levi pokazivači pravca i levi indikator trepere simultano. Isključivanje levog pokazivača pravca uzrokuje gašenje odgovarajućih levih pokazivača pravca i levog indikatora simultano.

Uključivanje lampe za upozorenje na opasnost uzrokuje da svi pokazivači pravca trepere simultano. Isključivanje lampe za upozorenje na opasnost gasi sve pokazivače pravca simultano.



Indikator za dugme za kratka svetla

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", odgovarajući indikator dugih svetala će se upaliti ako su duga svetla uključena. Nakon što se duga svetla isključe, njihov indikator će se isključiti.



Indikator za kratka svetla

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", odgovarajući indikator kratkih svetala će se upaliti ako su kratka svetla uključena. Nakon što se kratka svetla isključe, njihov indikator će se isključiti.



Indikator za pozicijska svetla

Nakon što se pozicijska svetla uključe, njihov indikator će se upaliti. Nakon što se pozicijska svetla isključe, njihov indikator će se isključiti.



Indikator za zadnja svetla za maglu (maglenke)

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", odgovarajući indikator zadnje maglenke će se upaliti ako je zadnja maglenka uključena. Odgovarajući indikator će se isključiti ako je zadnja maglenka isključena.



Indikator za ručnu kočnicu

Ako je indikator uključen, to znači da je celo vozilo u stanju parkiranja.

Alarm indikatori na instrument tabli



Indikator za nepovezani sigurnosni pojas vozača

Ako vozač ne veže pojas kada brzina vožnje pređe 20 km/h, odgovarajući indikator za nepovezani pojas će treperiti 90 sekundi uz zvučnu signalizaciju.



Indikator kvara vazdušnog jastuka *

Indikator kvara vazdušnog jastuka se pali, što označava da je sistem vazdušnih jastuka неисправan. Preporučuje se da se što pre obrati ovlašćenom servisu SWM.



Indikator kvara punjenja akumulatora

Ako se indikator kvara punjenja akumulatora upali dok motor radi, to znači da je došlo do kvara na sistemu punjenja. Isključite suvišne potrošače energije (kao što su klima uređaj) i što pre kontaktirajte ovlašćeni servis SWM.



Indikator alarma za nisku količinu goriva

Kada je nivo goriva u rezervoaru nizak, indikator alarma za nisku količinu goriva će se upaliti, što označava da je potrebno dopuniti gorivo što je pre moguće.



Indikator za anti-krađu motora

Ako se indikator za anti-krađu motora upali, to znači da motor prolazi kroz autentifikaciju protiv krađe i motor ulazi u stanje zaštite.



Indikator alarma za visoku temperaturu vode

Kada temperatura vode dostigne ili pređe 115°C, indikator alarma za visoku temperaturu vode će treperiti uz zvučnu signalizaciju. Kada temperatura vode padne ispod 113°C, indikator alarma za visoku temperaturu vode će se isključiti, a zvučna signalizacija će prestati.



Indikator niskog pritiska ulja

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", ako je pritisak ulja prenizak ili ako dođe do kvara u sistemu podmazivanja, indikator niskog pritiska ulja motora će se upaliti. Ako se indikator niskog pritiska ulja ne ugasi unutar 10 sekundi nakon dopunjavanja ulja i pokretanja motora, isključite motor i pravovremeno kontaktirajte ovlašćeni servis SWM.



Indikator kvara motora

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", indikator kvara motora se pali. Nakon što se motor upali, indikator će se isključiti ako se tokom provere sistema ne otkriju kvarovi. Ako postoji kvar, indikator će ostati uključen. Ako je indikator kvara motora uključen dok motor radi ili tokom vožnje, skrenite vozilo na sigurno mesto i isključite motor. Ponovo pokrenite motor i proverite indikator kvara motora. Ako indikator kvara motora ostane uključen, to znači da je došlo do kvara u sistemu kontrole izduvnih gasova motora. Isključite motor i pravovremeno kontaktirajte ovlašćeni servis SWM.



Indikator kvara kočionog sistema

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", ako se indikator kvara kočionog sistema upali, to označava da je nivo kočione tečnosti nizak ili da je kočioni sistem neispravan. Preporučuje se da se što pre obrati ovlašćenom servisu SWM.



Indikator kvara EBD sistema

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", indikator kvara EBD sistema se pali ili treperi, što označava da je EBD sistem neispravan. Preporučuje se da se što pre obrati ovlašćenom servisu SWM.



Indikator kvara ABS sistema

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", indikator kvara ABS sistema se pali, što označava da je ABS sistem neispravan. Preporučuje se da se što pre obrati ovlašćenom servisu SWM.



Indikator kvara EPS sistema

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", indikator kvara EPS sistema se pali, što označava da je EPS sistem neispravan. Preporučuje se da se što pre obrati ovlašćenom servisu SWM.



Indikator kvara PEPS-a*

PEPS (sistem ulaska bez ključa) kontroler šalje alarm signal, nakon čega se indikator kvara PEPS sistema pali i ostaje uključen sve dok se alarm signal ne otkaže.



Indikator pritiska u gumama TPMS

Ako je pritisak u nekoj gumi previsok ili prenizak, indikator pritiska u gumama TPMS se pali, a na informacionom ekranu na desnoj strani instrument table prikazuje se odgovarajuća vrednost pritiska u gumi.

Ako pritisak u nekoj gumi prikazuje "---", to znači da informacija o pritisku u toj gumi nije primljena, a indikator pritiska u gumama TPMS se pali.

Ako je neki senzor neispravan, indikator pritiska u gumama TPMS će se upaliti.

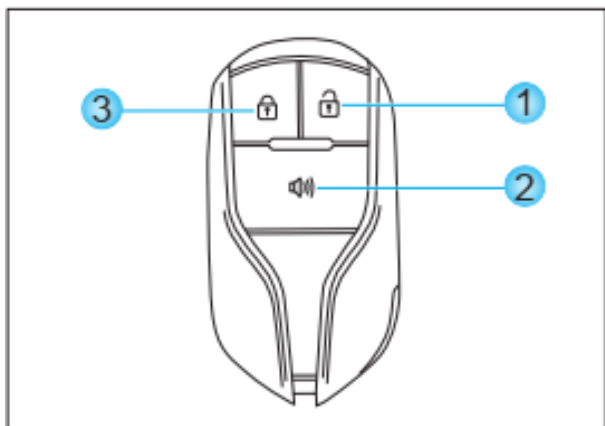


Indikator zaključavanja volana

Kada je napajanje celog vozila "UKLJUČENO", indikator zaključavanja volana se pali, što označava da je volan zaključan.

Ključ

Inteligentni ključ *

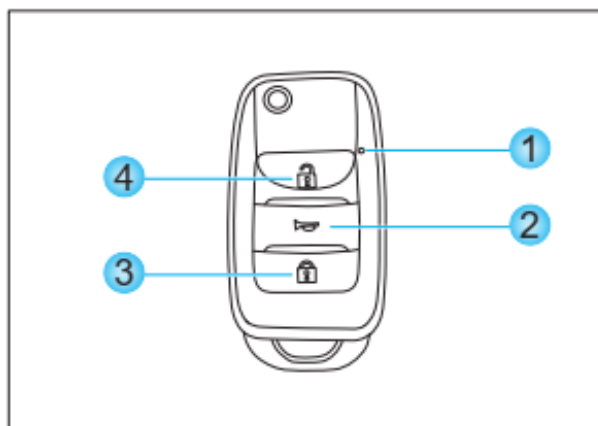


- ① OTKLJUČAJ (UNLOCK)
- ② LOCIRAJ (LOCATE)
- ③ ZAKLJUČAJ (LOCK)

Inteligentni ključ može se koristiti za otključavanje ili zaključavanje vozila. Njegova funkcija daljinskog upravljanja omogućava zaključavanje ili otključavanje svih vrata, lociranje vozila ili pokretanje vozila.

Mehanički ključ se nalazi u inteligentnom ključu i može se koristiti za otključavanje/zaključavanje vozila u hitnim slučajevima.

Daljinski ključ*



- ① Indikator
- ② LOCIRAJ
- ③ ZAKLJUČAJ
- ④ OTKLJUČAJ

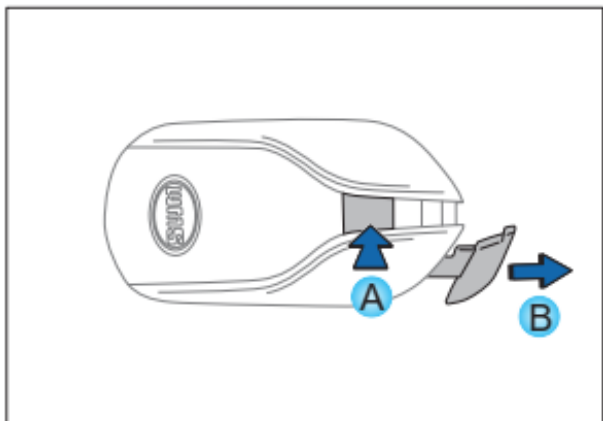
Daljinski ključ može se koristiti za otključavanje ili zaključavanje vozila. Njegova funkcija daljinskog upravljanja omogućava zaključavanje ili otključavanje svih vrata, lociranje vozila ili pokretanje vozila.

Mehanički ključ se nalazi u daljinskom ključu i može se koristiti za otključavanje/zaključavanje vozila u hitnim slučajevima.

Mehanički ključ

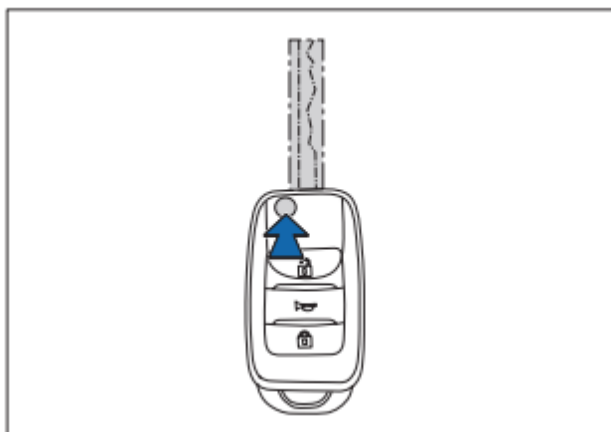
Mehanički ključ može se koristiti za otključavanje ili zaključavanje vrata ili pokretanje vozila*.

Mehanički ključ u inteligentnom ključu*



Mehanički ključ može se izvaditi pritiskanjem prekidača mehaničkog ključa u pravcu strelice A i povlačenjem mehaničkog ključa u pravcu strelice B.

Mehanički ključ u daljinskom ključu*



Pritisnite dugme za zaključavanje za mehanički ključ na daljinskom ključu, nakon čega će mehanički ključ automatski iskočiti.

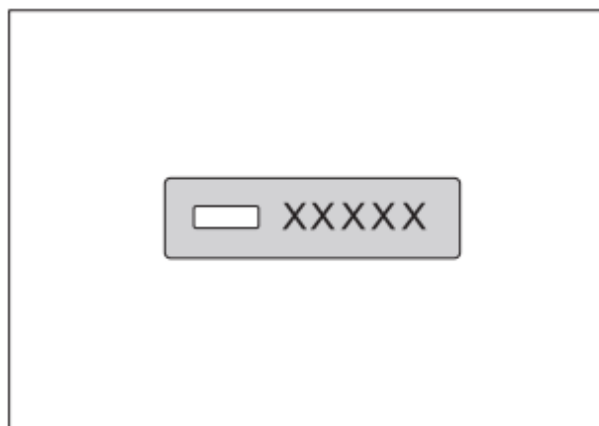
Pritisnite dugme za zaključavanje mehaničkog ključa i povucite mehanički ključ kako biste ga vratili u ležište.

Samostalni (odvojeni) mehanički ključ*



Samostalni mehanički ključ može se koristiti za otključavanje ili zaključavanje vrata ili pokretanje vozila*.

Kartica sa kodom ključa



U slučaju gubitka ključa ili potrebe za rezervnim ključem, preporučuje se da se obratite ovlašćenom servisu SWM MOTORS radi izrade ključa sa karticom kodova.

Napomena

- ◆ Molimo čuvajte karticu sa kodom ključa na bezbednom mestu.

Vrata

Lociranje vozila



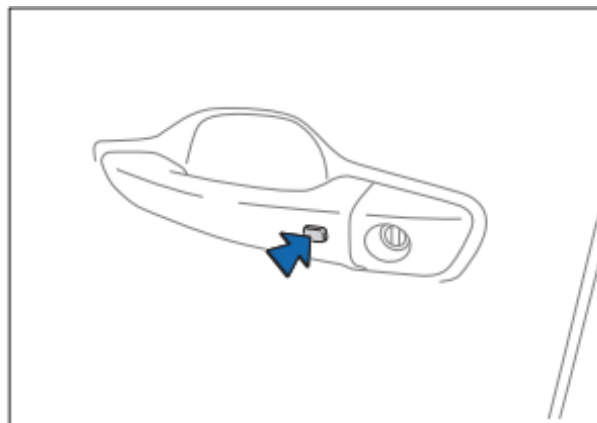
◆ Intelligentni ključ*

Kada je vozilo u stanju protiv krađe, ako se pritisne dugme za lociranje vozila na inteligentnom ključu unutar efektivnog dometa signala inteligentnog ključa, pokazivač pravca će bljesnuti 4 puta, a poziciono svetlo će ostati uključeno na određeni period, ukazujući na lokaciju vozila.

◆ Daljinski ključ*

Kada je vozilo u stanju protiv krađe, ako se pritisne dugme za lociranje vozila na daljinskom ključu unutar efektivnog dometa signala daljinskog ključa, pokazivač pravca će bljesnuti 3 puta, sirena će se oglasiti dva puta, a poziciono svetlo će ostati uključeno na određeni period, ukazujući na lokaciju vozila.

Otključavanje i zaključavanje sistema inteligentnog ulaska*



Kada je napajanje kompletnog vozila isključeno ("OFF"), ulazak u aktivacionu zonu levih prednjih vrata sa ključem i pritiskom na mikro-prekidač na ručici vrata otključava/zaključava sva vrata uz bljeskanje pokazivača pravca.

i Napomena

- ◆ Kada je napajanje kompletnog vozila isključeno ("OFF"), i vozilo je otključano, ako je inteligentni ključ u vozilu, pritiskanje mikro-prekidača na ručici vrata neće moći da zaključa sva vrata.
- ◆ Ako je akumulator vozila slab ili prazan, funkcija inteligentnog ključa za ulazak možda neće otključati ili zaključati vozilo. U tom slučaju, mehanički ključ se može koristiti za zaključavanje ili otključavanje vozila.
- ◆ Ozbiljna nečistoća na mikro-prekidaču može uticati na funkciju senzora, čime može uticati na funkciju ulaska.

Otključavanje i zaključavanje pomoću tastera na ključu

Otključavanje i zaključavanje pomoću tastera na pametnom ključu*



Kada je napajanje kompletnog vozila isključeno, pritiskom na dugme za otključavanje/zaključavanje na pametnom ključu unutar efektivnog dometa signala pametnog ključa otključavaju/zaključavaju se sva vrata uz treptanje pokazivača pravca.

Otključavanje i zaključavanje pomoću tastera na daljinskom ključu*

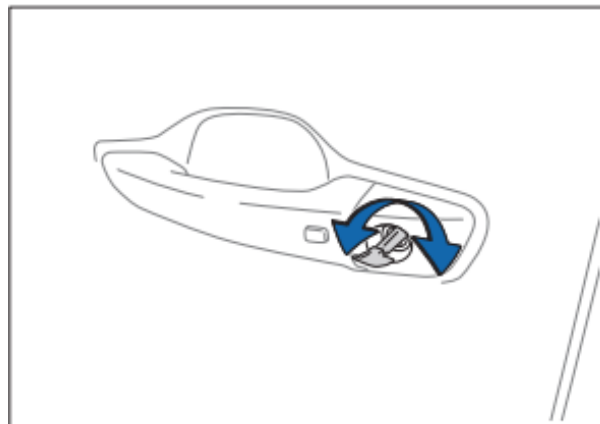


Kada je napajanje kompletnog vozila isključeno, pritiskom na dugme za otključavanje/zaključavanje na daljinskom ključu unutar efektivnog dometa signala daljinskog ključa otključavaju/zaključavaju se sva vrata uz treptanje pokazivača pravca.

i Napomena

- ◆ Ako se nijedna vrata ne otvore nakon što je vozilo otključano, vozilo će se automatski zaključati posle 30 sekundi.

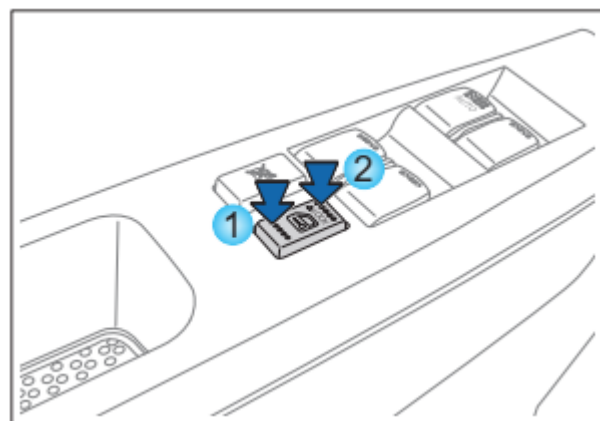
Otključavanje i zaključavanje pomoću mehaničkog ključa



Umetnite mehanički ključ u bravu i okrenite ga.

- ◆ Zaključavanje: okrenite ključ u smeru kazaljke na satu.
- ◆ Otključavanje: okrenite ključ suprotno od kazaljke na satu

Otključavanje i zaključavanje pomoću prekidača centralne komande



① Otključavanje

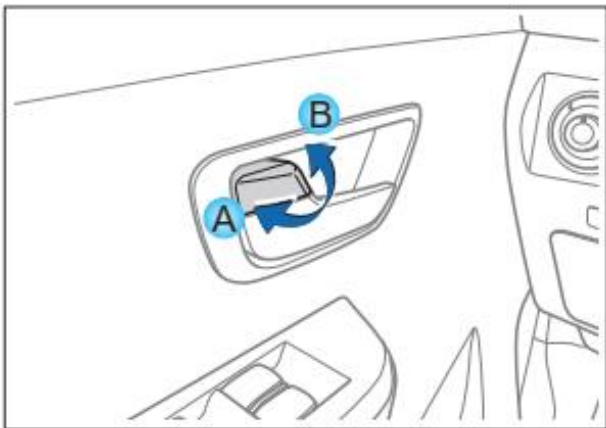
② Zaključavanje

- ◆ Pritiskom na poziciju ① na zadnjem delu prekidača centralne komande, sva vrata se istovremeno otključavaju.
- ◆ Pritiskom na poziciju ② na prednjem delu prekidača centralne komande, sva vrata se istovremeno zaključavaju.

PAŽNJA

- ◆ Nemojte često koristiti prekidač centralne komande u kratkom vremenskom periodu kako biste izbegli njegovo oštećenje.

Otključavanje i zaključavanje pomoću unutrašnjeg mehanizma brave na vratima



Povlačenjem unutrašnje brave u pravcu strelice A otključavaju se vrata.

Povlačenjem unutrašnje brave u pravcu strelice B zaključavaju se vrata.

PAŽNJA

- ◆ Nemojte nasilno povlačiti unutrašnju ručicu vrata kada zaključavate vrata pomoću unutrašnje brave.

NAPOMENA

- ◆ Kada su sva vrata zatvorena, povlačenjem unutrašnje brave na vratima vozača u pravcu strelice B zaključavaju se sva vrata.
- ◆ Kada se baterija pametnog/daljinskog ključa isprazni ili prekidač centralne brave ne funkcioniše, mehaničkim ključem može se zaključati i otključati samo prednja leva vrata. Ostala vrata mogu biti otključana ili zaključana korišćenjem unutrašnje brave na odgovarajućim vratima

Automatsko otključavanje i zaključavanje

Automatsko zaključavanje tokom vožnje

Kada je vozilo uključeno, sva vrata zatvorena, i brzina vozila veća od 20 km/h, vrata će se automatski zaključati.

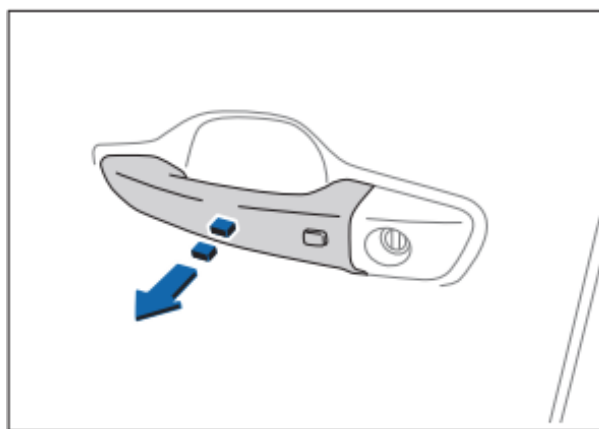
Automatsko otključavanje pri sudaru

Kada je vozilo uključeno i primi signal o sudaru, sva vrata će se automatski otključati.

Automatsko otključavanje pri isključivanju

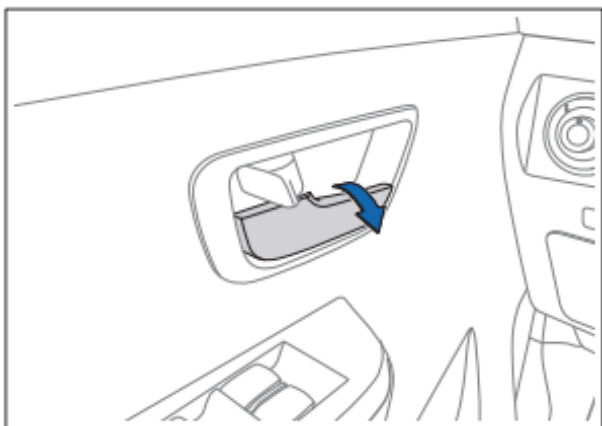
Ako se vozilo isključi dok su sva vrata zatvorena, sva vrata će se automatski otključati.

Spoljna ručica vrata



Nakon otključavanja vozila, povlačenjem spoljne ručice vrata može se otvoriti odgovarajuća vrata.

Unutrašnja ručica vrata



Nakon što su vrata otključana, povlačenjem unutrašnje ručice vrata može se otvoriti vrata.

PAŽNJA

- ◆ Kada je dečija brava aktivirana, povlačenje unutrašnje ručice odgovarajućih vrata neće otvoriti vrata.

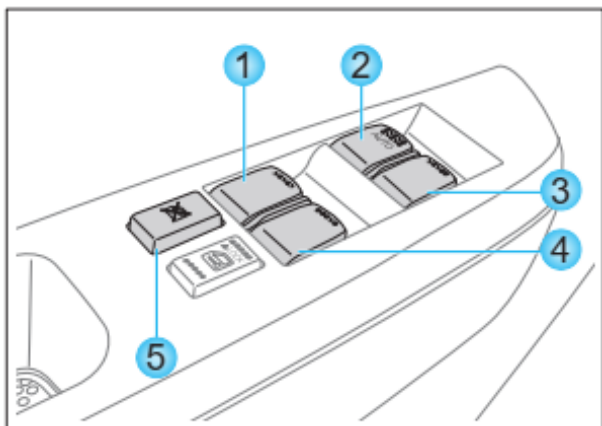
Prozori

Kada je vozilo uključeno, staklo prozora može se kontrolisati putem odgovarajuće dugmadi električnog prozora.

UPOZORENJE

- ◆ Nikada ne iznosite nijedan deo tela kroz prozor; u suprotnom, može doći do ozbiljnih povreda ili ugrožavanja života u slučaju naglog kočenja ili kontakta s predmetima van vozila.
- ◆ Nikada ne ostavljajte dete samo u vozilu, posebno kada je vozilo uključeno; u suprotnom, dete može zaglaviti tokom upravljanja električnim prozorom i time pretrpeti nezgodu.
- ◆ Pre zatvaranja prozora, molimo vas da se uverite da glave ili ruke svih putnika nisu unutar područja pokreta prozora kako biste izbegli povrede.

Prekidač prozora na strani vozača



- ① Prekidač za električni prozor levih zadnjih vrata
- ② Prekidač za električni prozor levih prednjih vrata
- ③ Prekidač za električni prozor desnih prednjih vrata
- ④ Prekidač za električni prozor desnih zadnjih vrata
- ⑤ Zaključavanje prozora sa strane putnika

◆ Otvaranje prozora

Pritisnite i držite prekidač ①, ②, ③ ili ④ dok odgovarajući prozor ne padne na odgovarajući položaj, a zatim otpustite prekidač.

◆ Zatvaranje prozora

Pritisnite i držite prekidač ①, ②, ③ ili ④ dok odgovarajući prozor ne poraste na odgovarajući položaj, a zatim otpustite prekidač.

◆ Jednostavno spuštanje na 1 dodir

Pritisnite prekidač ② do krajnjeg položaja i otpustite ga; prozor na strani vozača će automatski pasti do svog krajnjeg položaja.

ⓘ PAŽNJA

- ◆ Da biste sprečili oštećenje sistema električnih prozora i produžili vek trajanja osigurača, ne otvarajte ili zatvarajte dva ili više prozora istovremeno.
- ◆ Ne upravljajte istim prozorom u suprotnim pravcima; u suprotnom, prozor može prestati da radi.

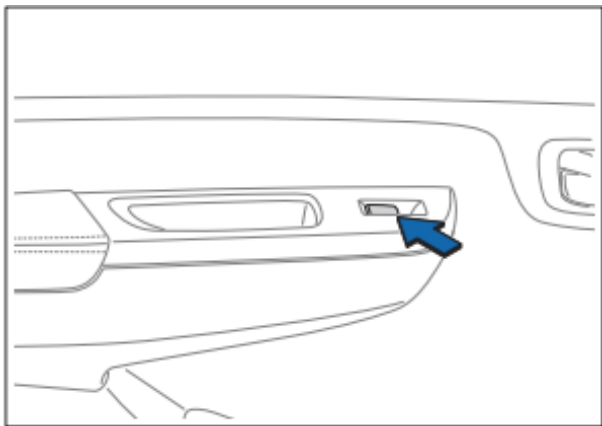
◆ Zaključavanje prozora

Pritiskom na taster ⑤ onemogućava se rad svih prekidača za električne prozore sa strane putnika. Ako želite da ponovo omogućite rad, pritisnite taster ⑤ ponovo.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Držite dete na dečijem sedištu u srednjem redu i aktivirajte zaključavanje prozora i dečiju bravu.

Prekidač prozora sa strane putnika



Prekidač za prozor sa strane putnika može samo podići odgovarajući prozor.

◆ Otvaranje prozora

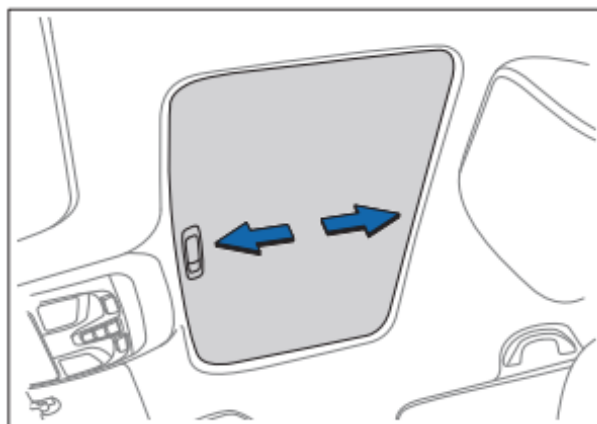
Pritisnite i držite prekidač za prozor dok prozor ne padne na odgovarajući položaj, a zatim otpustite prekidač.

◆ Zatvaranje prozora

Pritisnite i držite prekidač dok prozor ne poraste na odgovarajući položaj, a zatim otpustite prekidač.

Krovna stakla

Štitnik od sunca*



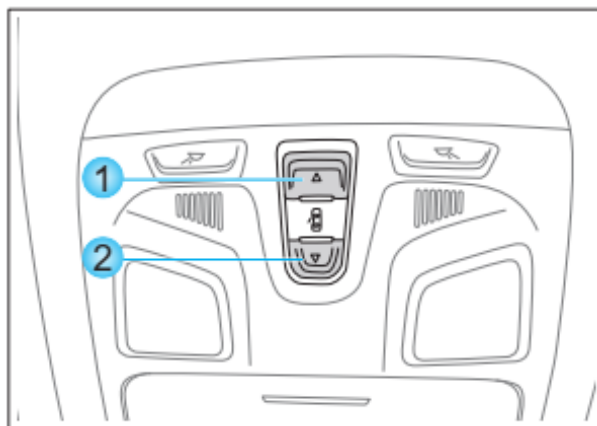
Pritiskom na kvačicu štitnika za sunce možete ručno otvoriti ili zatvoriti štitnik za sunce.

NAPOMENA

◆ Pre otvaranja krovnog prozora, ručno otvorite štitnik od sunca.

Električni krovni prozor *

Kada je napajanje kompletnog vozila na poziciji "ACC" ili "ON", krovni prozor se može otvoriti ili zatvoriti pomoću prekidača za električni krovni prozor.



- ① Krovni prozor uključen
- ② Krovni prozor isključen

Otvaranje

- ◆ Automatsko otvaranje krovnog prozora:

Pritiskom na dugme za uključivanje krovnog prozora ① automatski se otvara krovni prozor; tokom otvaranja, ponovni pritisak na dugme za otvaranje krovnog prozora 1 zaustavlja krovni prozor na trenutnoj poziciji.

- ◆ Ručno otvaranje krovnog prozora:

Pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje krovnog prozora ① ručno se otvara krovni prozor; krovni prozor se zaustavlja na trenutnoj poziciji nakon otpuštanja dugmeta.

Zatvaranje krovnog prozora

- ◆ Automatsko zatvaranje krovnog prozora:

Pritiskom na dugme za isključivanje krovnog prozora ② automatski se zatvara krovni prozor; tokom zatvaranja, ponovni pritisak na dugme za isključivanje krovnog prozora ② zaustavlja krovni prozor na trenutnoj poziciji.

- ◆ Ručno zatvaranje krovnog prozora:

Pritiskom i držanjem dugmeta za isključivanje krovnog prozora ② ručno se zatvara krovni prozor; krovni prozor se zaustavlja na trenutnoj poziciji nakon otpuštanja dugmeta.

Podizanje krovnog prozora

Kada je krovni prozor potpuno zatvoren, pritiskom na dugme za isključivanje krovnog prozora ② krovni prozor se naginje ka spolja; da biste zatvorili krovni prozor, pritisnite dugme za uključivanje krovnog prozora ①.

Funkcija zaštite od pritišnjenja krovnog prozor

Kada se krovni prozor zatvara, sila koja ometa njegov pokret aktivira funkciju zaštite od pritišnjenja, a krovni prozor će prestati sa pokretom i povući se za određenu distancu pre nego što se zaustavi.

UPOZORENJE

- ◆ Ne aktivirajte funkciju zaštite od pritišnjenja nijednim delom tela.

PAŽNJA

- ◆ Kada se krovni prozor približava potpunom zatvaranju, funkcija zaštite od pritišnjenja možda neće raditi.

Inicijalizacija krovnog prozora

Kada je napajanje isključeno u potpunom vozilu, funkcija zaštite od pritišnjenja krovnog prozora će prestati da funkcioniše i vratiti se u početno stanje, potrebno je ponovo definisati ovu funkciju prema sledećim metodama:

1. Kada je napajanje kompletnog vozila uključeno, za zatvoreni krovni prozor, pritiskom na dugme za zatvaranje krovnog prozora, podiže se krovni prozor do maksimuma.
2. Držite pritisnutim dugme za isključivanje krovnog prozora više od 10 sekundi dok se krovni prozor ne zatrese jedanputa. Otpustite dugme za isključivanje krovnog prozora.
3. Pritiskom na dugme za isključivanje krovnog prozora krovni prozor se automatski zatvara.
4. Isključite napajanje kompletnog vozila.
5. Ponovo uključite napajanje kompletnog vozila, pokrenite vozilo i upravljajte prekidačem krovnog prozora. Pokrenite krovni prozor u potpunom hodu prema sledećim operacijama:

Pritisnite dugme ON za uključivanje krovnog prozora da otvorite krovni prozor do maksimuma.

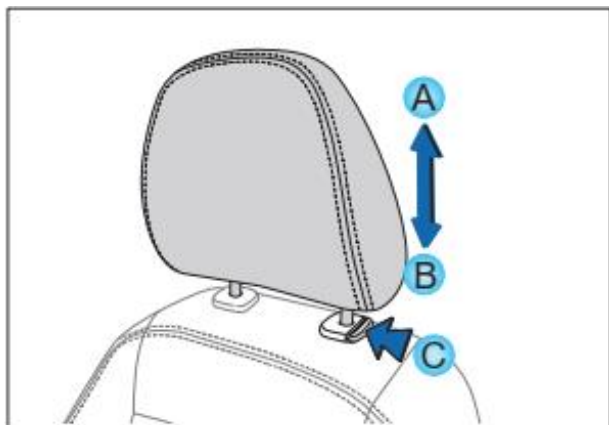
Pritisnite dugme OFF za isključivanje krovnog prozora da automatski zatvorite krovni prozor.

Pritisnite dugme za isključenje krovnog prozora da automatski podignete krovni prozor.

Pritisnite dugme za isključivanje krovnog prozora da automatski zatvorite krovni prozor.

Sedište

Naslon za glavu



◆ Podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu do odgovarajuće pozicije u pravcu strelice A, dok se ne čuje zvuk zaključavanja.

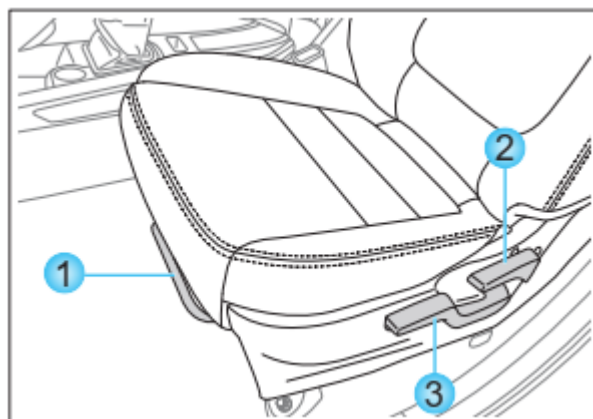
◆ Spuštanje naslona za glavu

Pritisnite dugme za podešavanje na levoj strani naslona za glavu u pravcu strelice C, spustite naslon za glavu do željene pozicije u pravcu strelice B, zatim ga lagano podignite i otpustite nakon što čujete zvuk zaključavanja.

◆ Demontaža naslona za glavu

Pritisnite dugme za podešavanje na levoj strani naslona za glavu u pravcu strelice C, zatim podignite naslon za glavu u pravcu strelice A kako biste ga demontirali.

Prednja sedišta



① Podešavanje položaja sedišta

Podignite srednji deo ručice za podešavanje položaja sedišta, oslonite se lagano na sedišta, pomerite ga u željeni položaj i otpustite ručicu.

② Podešavanje naslona sedišta

Podignite ručicu za podešavanje naslona i istovremeno podesite naslon na odgovarajući ugao koristeći pritisak leđa, zatim otpustite ručicu.

③ Podešavanje visine jastuka sedišta *

Podignite ili pritisnite ručicu za podešavanje visine jastuka sedišta nekoliko puta kako biste postigli željenu visinu, zatim otpustite ručicu.

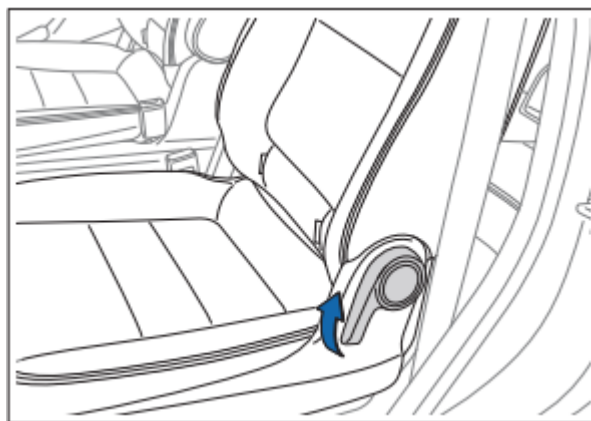
Pozicija napred-nazad i ugao naslona podešeni od strane proizvođača (prilikom merenja visine jastuka sedišta)

◆ Klizač sedišta ima mogućnost podešavanja u opsegu od 190 mm. Pozicija sedišta je projektovana da bude 170 mm unazad od prednjeg kraja opsega podešavanja ili 20 mm unapred od zadnjeg kraja.

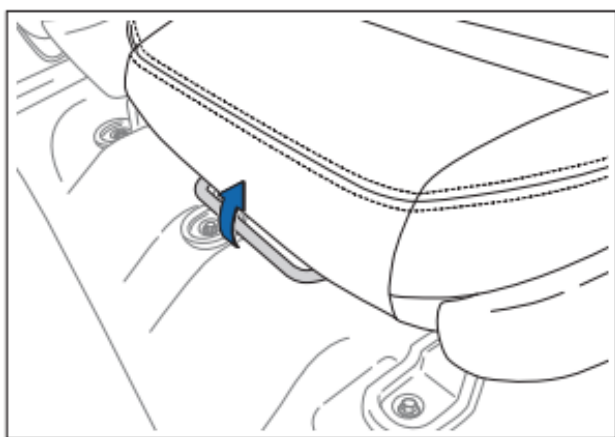
◆ Naslon sedišta je projektovan sa uglom od 23°. Može se podesiti napred i nazad za 24° i 52° respektivno.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Nemojte podešavati vozačevo sedište ili naslon tokom vožnje. U suprotnom, sedište može da se pomeri, što može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom.
- ◆ Nakon podešavanja sedišta, proverite da li je sedište potpuno zaključano pomeranjem sedišta napred-nazad.
- ◆ Nagib naslona unazad može dovesti do klizanja putnika ispod sigurnosnog pojasa, što može izazvati ozbiljne povrede u slučaju sudara.



Sedište u srednjem redu *



Podešavanje položaja sedišta

Podignite srednji deo ručice za podešavanje položaja sedišta, lagano se oslonite na sedište, pomerite ga u željeni položaj i otpustite ručicu.

Podešavanje ugla naslona

Podignite ručicu za podešavanje naslona i istovremeno podesite naslon na odgovarajući ugao koristeći pritisak leđa, zatim otpustite ručicu.

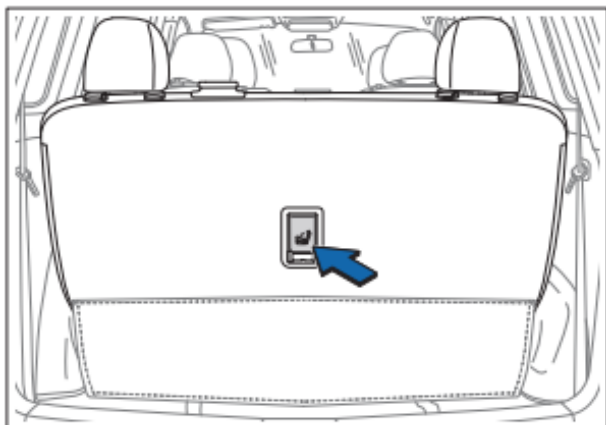
Pozicija napred-nazad i ugao naslona podešeni od strane proizvođača (prilikom merenja visine jastuka sedišta)

- ◆ Klizač sedišta ima mogućnost podešavanja u opsegu od 110 mm. Pozicija sedišta je projektovana da bude 80 mm unazad od prednjeg kraja opsega podešavanja ili 30 mm unapred od zadnjeg kraja.
- ◆ Naslon sedišta je projektovan sa uglom od 23°. Može se podesiti napred i nazad za 108° i 64° respektivno.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Nakon podešavanja sedišta, proverite da li je sedište potpuno zaključano pomeranjem sedišta napred-nazad.
- ◆ Nagib naslona unazad može dovesti do klizanja putnika ispod sigurnosnog pojasa, što može izazvati ozbiljne povrede u slučaju sudara.

Sedište u zadnjem redu



Preklapanje naslona

Podizanjem ručice za preklapanje iza naslona sedišta zadnjeg reda i guranjem sedišta napred, može se preklopiti naslon sedišta zadnjeg reda.

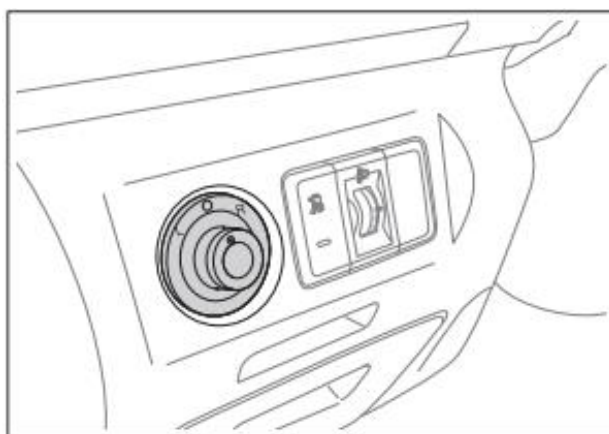
Retrovizor

Spoljašnji retrovizor

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Ne podešavajte spoljašnji retrovizor tokom vožnje. U suprotnom, možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati povrede.
- ◆ Nemojte voziti vozilo sa sklopljenim retrovizorom.

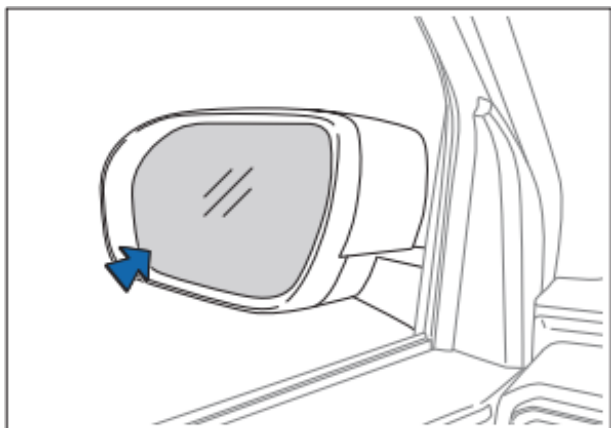
Električno podešavanje spoljašnjeg retrovizora



Kada je napajanje vozila uključeno ("ON"), sočivo spoljašnjeg retrovizora može se podesiti na odgovarajući ugao pomoću električnog dugmeta za podešavanje.

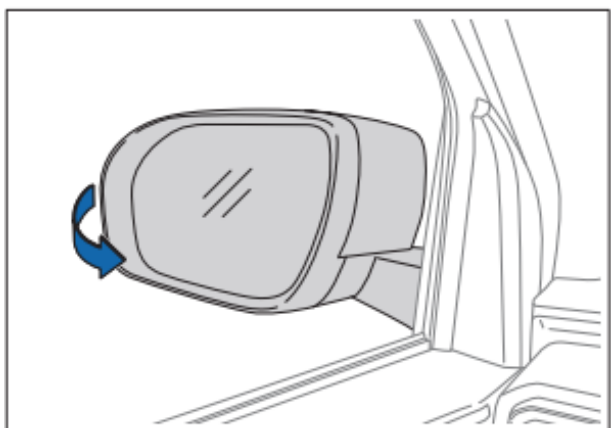
1. Okrenite dugme za električno podešavanje na poziciju "L" ili "R" da izaberete levi ili desni spoljašnji retrovizor.
2. Zatim pritisnite dugme za električno podešavanje u svim pravcima kako biste prilagodili sočivo na odgovarajući ugao.

Ručno podešavanje spoljašnjeg retrovizora



Pritisnite ivice spoljašnjeg retrovizora da biste rotirali ogledalo oko centra i podesili ga u odgovarajući položaj.

Ručno sklapanje spoljašnjeg retrovizora



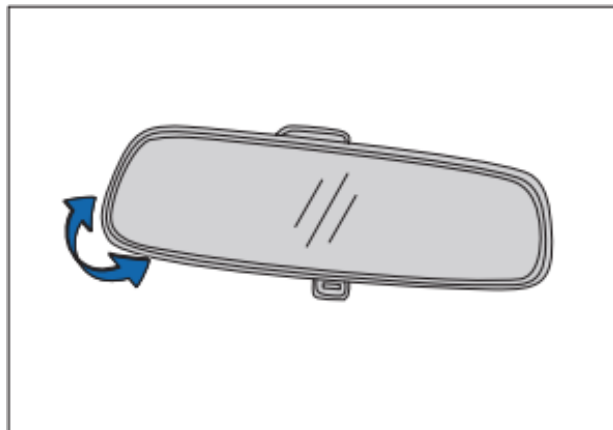
Gurnite spoljašnji retrovizor ka zadnjem delu vozila da biste ga sklopili.

Unutrašnji retrovizor

⚠ UPOZORENJE

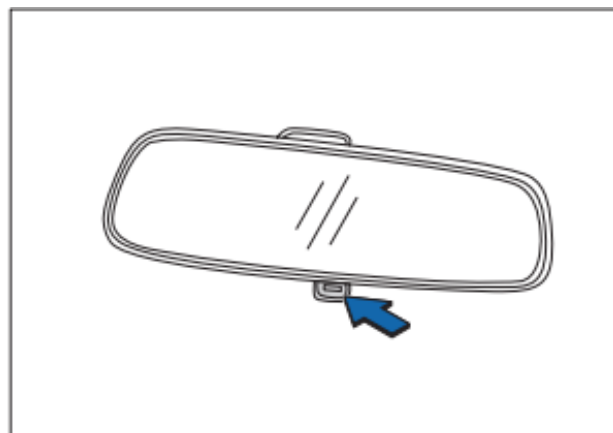
- ◆ Ne podešavajte unutrašnji retrovizor tokom vožnje. U suprotnom, možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati povrede.

Podešavanje unutrašnjeg retrovizora



Držite unutrašnji retrovizor i prilagodite ga gore/dole i levo/desno u optimalan položaj za pregled unazad.

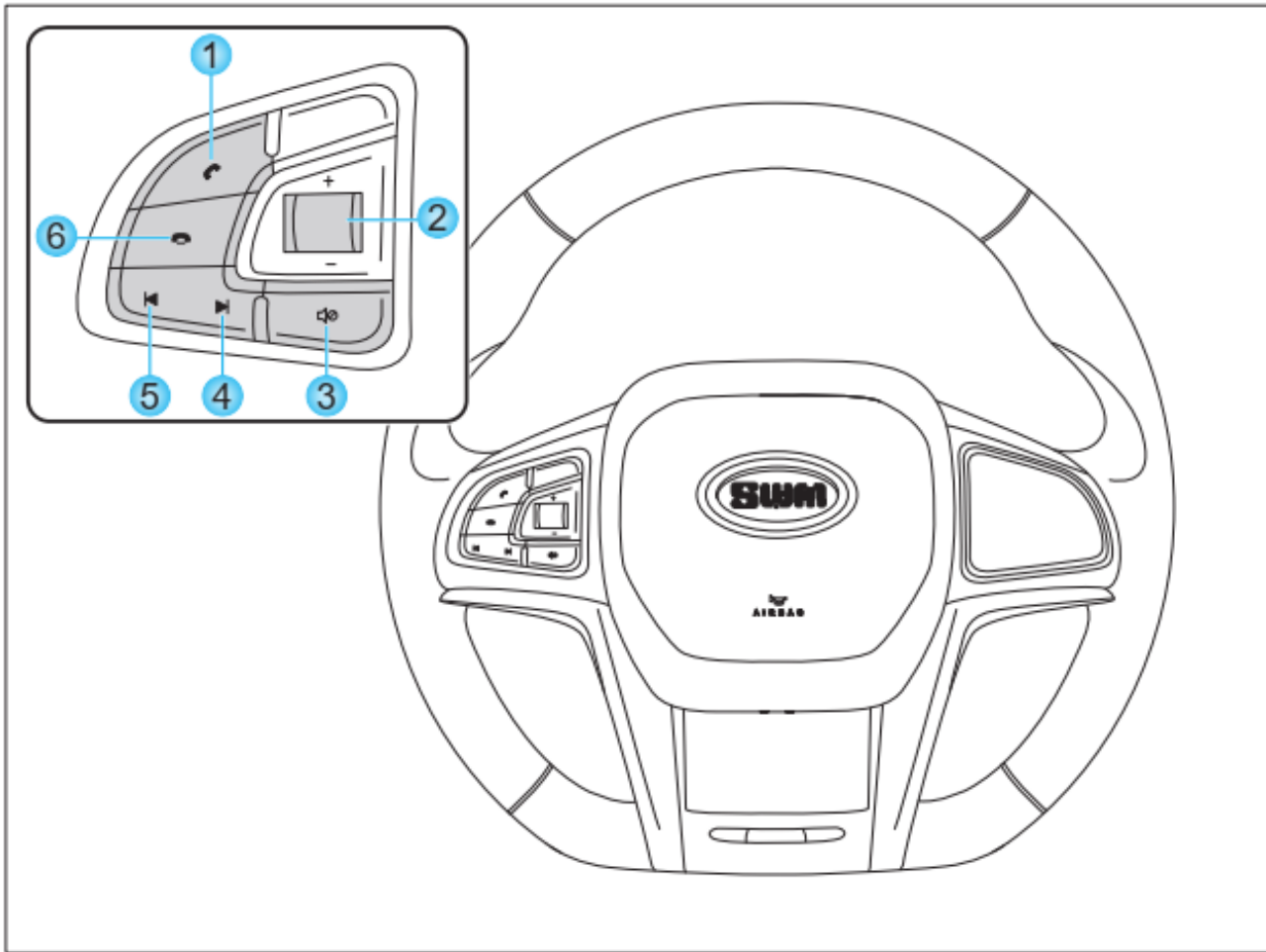
Zaštita od odsjaja unutrašnjeg retrovizora



Kada je svetlost od vozila iza previše jaka, prilagodite površinu ogledala pod određenim uglom okretanjem ručice ispod unutrašnjeg retrovizora kako biste zaštitili vozača od zaslepljujućeg efekta.

Volan

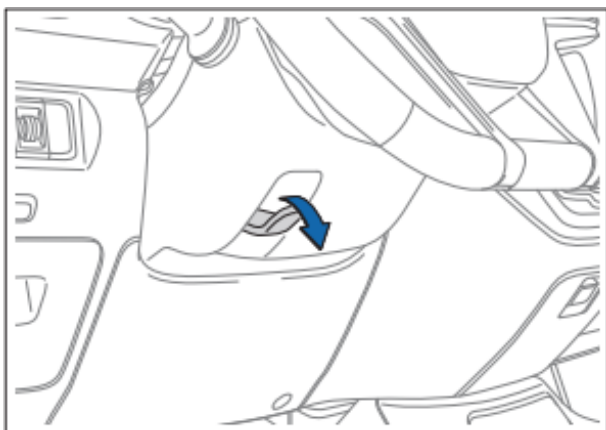
Tasteri na volanu *



- ① Odgovaranje na poziv
- ② Kontrola jačine zvuka
- ③ Isključivanje zvuka (MUTE)

- ④ Sledeća pesma
- ⑤ Prethodna pesma
- ⑥ Prekidanje poziva

Podešavanje volana

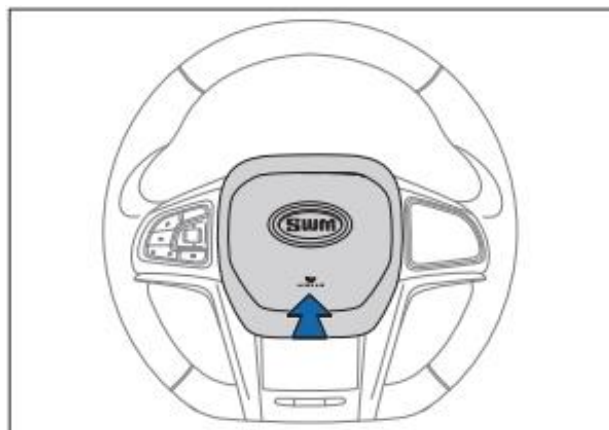


1. Povucite ručicu za zaključavanje volana nadole da otključate volan.
2. Podesite volan gore i dole do željenog položaja.
3. Povucite ručicu za zaključavanje volana nagore da zaključate volan.
4. Pokušajte da pomerite volan gore i dole kako biste se uverili da je volan sigurno zaključan.

▲ UPOZORENJE

- ◆ Nemojte podešavati volan tokom vožnje. U suprotnom, možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati povrede.

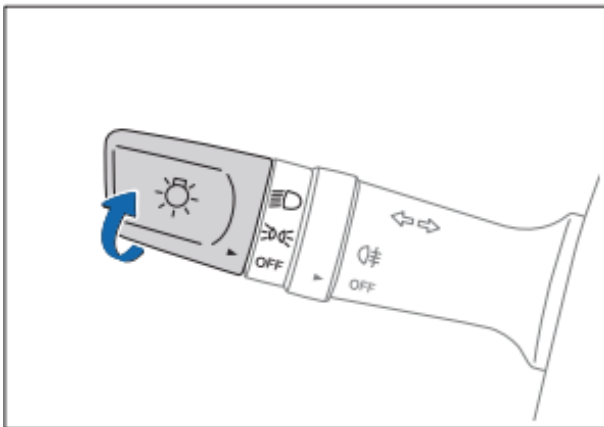
Sirena



Pritisnite deo volana za sirenu, i sirena će se oglasiti; nakon otpuštanja, sirena prestaje da zvuči.

Svetla

Kontrola spoljašnjih svetala



Kada je napajanje vozila uključeno ("ON"), okrenite dugme na kraju prekidača za kontrolu svetala za prebacivanje između:

OFF: svetla su isključena

☀️: Poziciona svetla

☀️: Kratka svetla

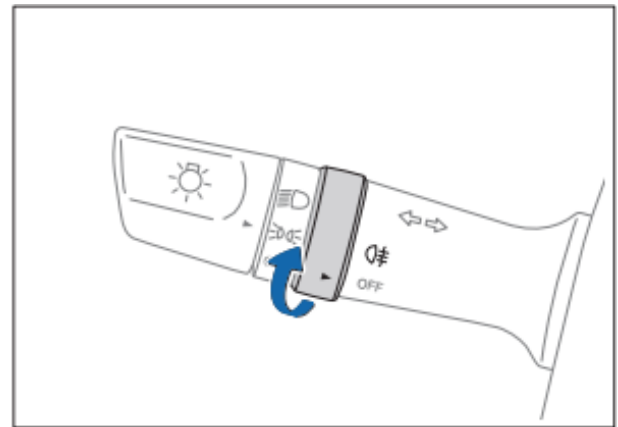
Poziciono svetlo

Okretanjem prekidača za kontrolu svetala na "☀️" uključuje se poziciono svetlo, svetlo registarske tablice i neka zadnja osvetljenja.

Kratka svetla

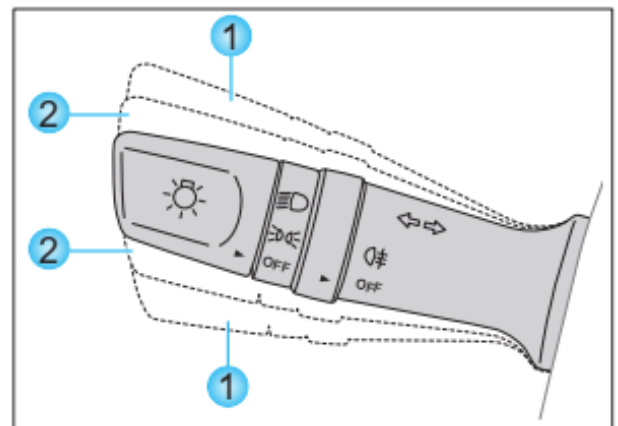
Okretanjem prekidača za kontrolu svetala na "☀️" uključuje se kratko svetlo i poziciono svetlo.

Zadnje svetlo za maglu



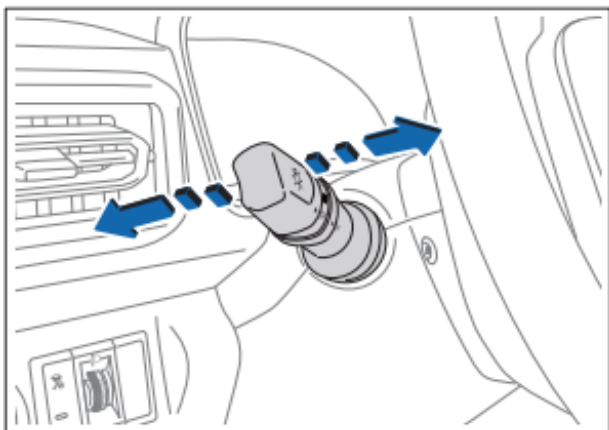
Kada je poziciono svetlo ili kratko svetlo uključeno, okretanjem dugmeta za svetlo za maglu na poziciju "☀️", uključuje se zadnje svetlo za maglu.

Svetlo pokazivača pravca ("žmigavci")



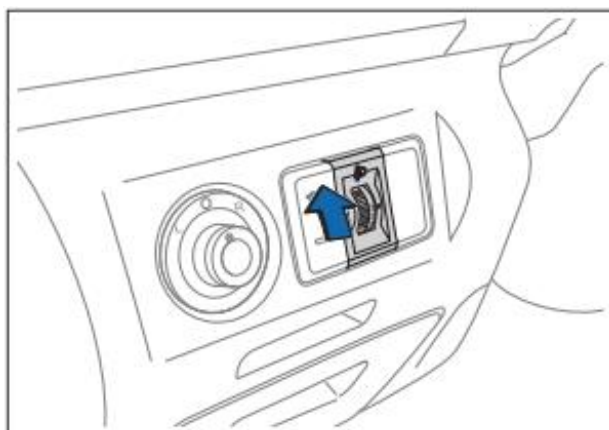
- ◆ Pomerite prekidač za kontrolu svetala u položaj ①. Nakon otpuštanja, prekidač se neće automatski vratiti. Pokazivač pravca na odgovarajućoj strani će kontinuirano treptati. Nakon vraćanja volana, prekidač za svetla će se automatski vratiti.
- ◆ Pomerite prekidač za kontrolu svetala u položaj ②. Nakon otpuštanja, prekidač će se automatski vratiti, a pokazivač pravca na odgovarajućoj strani će treptati tri puta.

Duga svetla



- ◆ Kada su kratka svetla uključena, pomeranjem prekidača za kontrolu svetala od volana uključuju se duga svetla.
- ◆ Povlačenjem prekidača za svetla ka volanu sa početne pozicije (blizu volana) uključuje se signal za preticanje; nakon puštanja, prekidač se vraća u početni položaj, a signal za preticanje se isključuje. Ponovljenim pritiskom možete kontrolisati treptanje dugog svetla i signalizirati preticanje.

Podešavanje visine farova

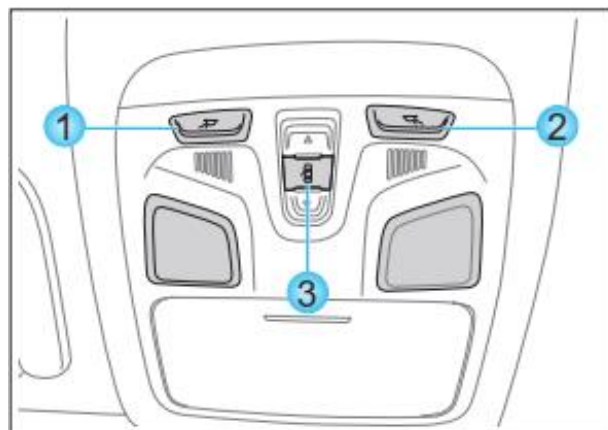


Okretanjem dugmeta nagore podešava se ugao kratkog svetla nadole; okretanjem dugmeta nadole podešava se ugao kratkog svetla nagore.

Kontrola unutrašnjeg osvetljenja

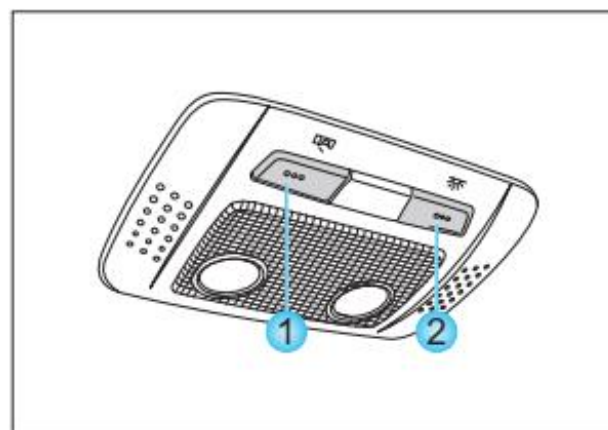
Prednje krovno svetlo

Konfiguracija I



- ① Prekidač za levo prednje krovno svetlo
- ② Prekidač za desno prednje krovno svetlo
- ③ Prekidač za kontrolu svetla prema vratima

Konfiguracija II



- ① Prekidač za kontrolu svetla prema vratima
- ② Prekidač za prednje krovno svetlo

- ◆ Pritiskom na prekidač prednjeg krovnog svetla uključuje se krovno svetlo sa te strane; ponovnim pritiskom na prekidač isključuje se krovno svetlo sa te strane.

◆ Kontrola vrata

Pritiskom na ovaj taster za kontrolu vrata uključuje se ili isključuje funkcija kontrole vrata.

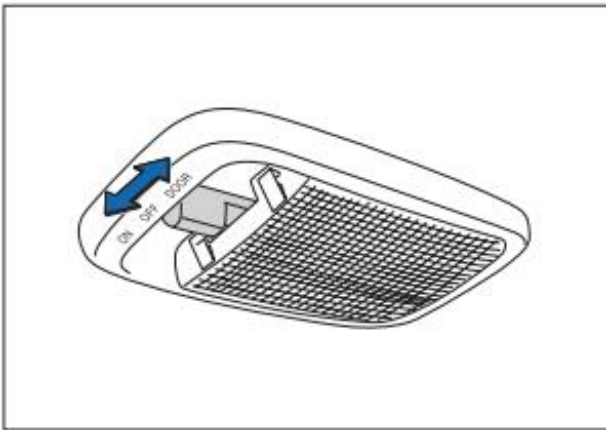
Kada je napajanje vozila u položaju „OFF” ili „ACC” i funkcija kontrole vrata je uključena, otvaranje bilo kojih vrata uključuje prednje svetlo na krovu. Nakon zatvaranja vrata, prednje svetlo na krovu ostaje uključeno određeno vreme, a zatim se gasi. Ako se vozilo zaključa ili napajanje vozila pređe na „ON” tokom rada prednjeg svetla na krovu, ono će se odmah ugasiti.

Kada je napajanje vozila u položaju „ON” i funkcija kontrole vrata je uključena, otvaranje bilo kojih vrata uključuje prednje svetlo na krovu. Zatvaranje vrata isključuje prednje svetlo na krovu.

Kada je funkcija kontrole vrata uključena i sva vrata su zatvorena, ako se napajanje vozila prebaci sa „ON” na „OFF”, prednje svetlo na krovu ostaje uključeno određeno vreme, a zatim se gasi.

Kada je funkcija kontrole vrata uključena, prednje svetlo na krovu se uključuje i ostaje uključeno određeno vreme ako se vozilo otključa.

Zadnje svetlo na krovu*



Pomeranjem kliznog prekidača zadnjeg svetla na krovu uključuje se ili isključuje zadnje svetlo na krovu.

◆ ON: uključivanje

◆ OFF: isključivanje

◆ DOOR: kontrola vrata

◆ Kada je napajanje vozila u položaju „OFF” ili „ACC”, i funkcija kontrole vrata je uključena, otvaranje bilo kojih vrata uključuje zadnje svetlo na krovu. Nakon zatvaranja vrata, zadnje svetlo ostaje uključeno određeno vreme, a zatim se gasi. Ako se vozilo zaključa ili napajanje vozila pređe na „ON” tokom rada zadnjeg svetla, ono će se odmah ugasiti.

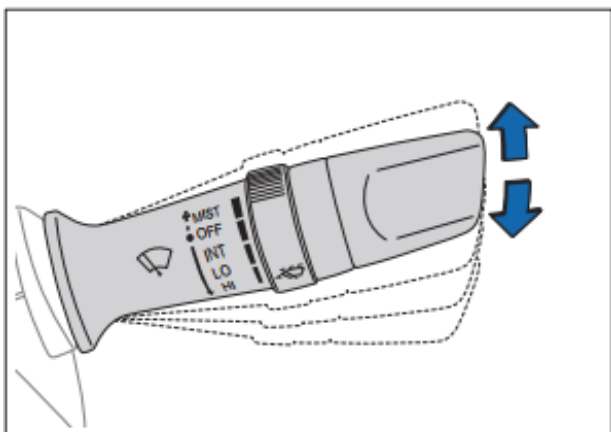
◆ Kada je napajanje vozila u položaju „ON” i funkcija kontrole vrata je uključena, otvaranje bilo kojih vrata uključuje zadnje svetlo na krovu. Zatvaranje vrata isključuje zadnje svetlo.

◆ Kada je funkcija kontrole vrata uključena i sva vrata su zatvorena, ako se napajanje vozila prebaci sa „ON” na „OFF”, zadnje svetlo se uključuje i ostaje uključeno određeno vreme, a zatim se gasi.

◆ Kada je funkcija kontrole vrata uključena, ako se vozilo otključa, zadnje svetlo se uključuje i posle nekog vremena gasi.

Brisači

Kontrola prednjeg brisača



Kada je napajanje vozila u položaju „ON”, okretanjem prekidača za kontrolu brisača napred/nazad do odgovarajuće pozicije, funkcija će biti sledeća:

MIST: vrlo spor rad brisača

OFF: isključivanje

INT: povremeni rad (na prekide)

LO: niska brzina

HI: visoka brzina

MIST: vrlo spori rad

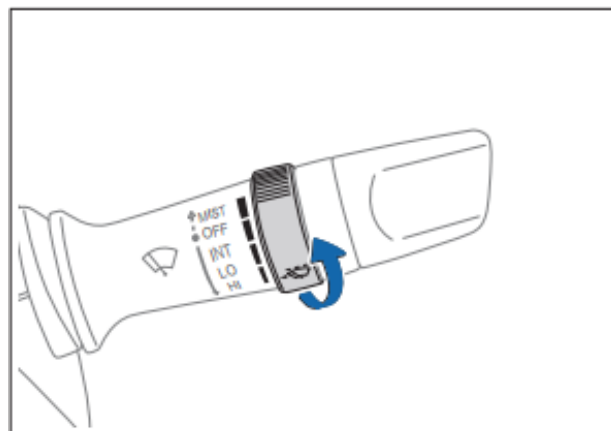
- ◆ Ako se prekidač za kontrolu brisača kontinuirano povuče nagore iz početne pozicije, prednji brisač će se zaustaviti nakon jednog brisanja.
- ◆ Ako se prekidač pomeri nagore iz početne pozicije u ovu poziciju i zadrži u njoj, prednji brisač briše u određenom intervalu pri niskoj brzini. Nakon otpuštanja, prednji brisač prestaje sa radom.

OFF: isključivanje

Početna pozicija, prednji brisač je isključen.

INT: povremeni rad (sa prekidima)

- ◆ Ako se prekidač za kontrolu brisača pomeri nadole iz početne pozicije u ovu poziciju, brisač prelazi u povremeni režim rada.



- ◆ U povremenom režimu rada, okretanjem dugmeta za podešavanje može se prilagoditi interval rada brisača.

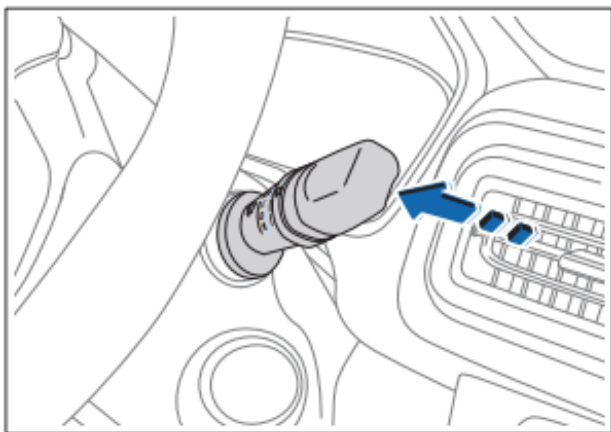
LO: niska brzina

Povucite prekidač za kontrolu brisača nadole iz početne pozicije do ove pozicije, i brisač će raditi pri niskoj brzini.

HI: visoka brzina

Povucite prekidač za kontrolu brisača nadole iz početne pozicije do ove pozicije, i brisač će raditi pri visokoj brzini.

Kontrola pranja prednjeg vetrobranskog stakla

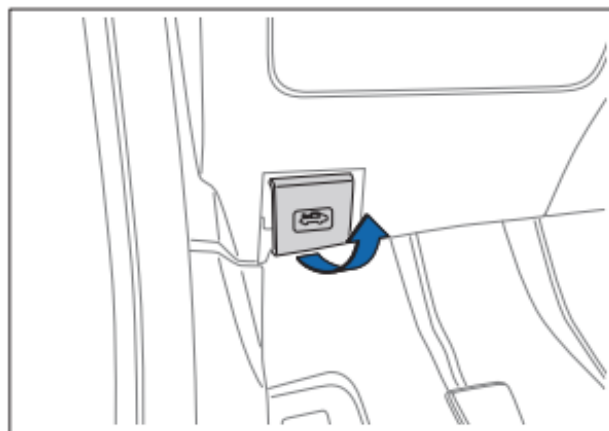


Povucite prekidač za kontrolu brisača unazad i zadržite ga u položaju blizu volana. Pranje vetrobranskog stakla aktivira prskanje vode i brisanje; nakon otpuštanja prekidača, prskalice prestaje sa prskanjem vode, a brisač briše dvaput niskom brzinom, a nakon nekoliko sekundi ponovo briše i vraća se u početni položaj.

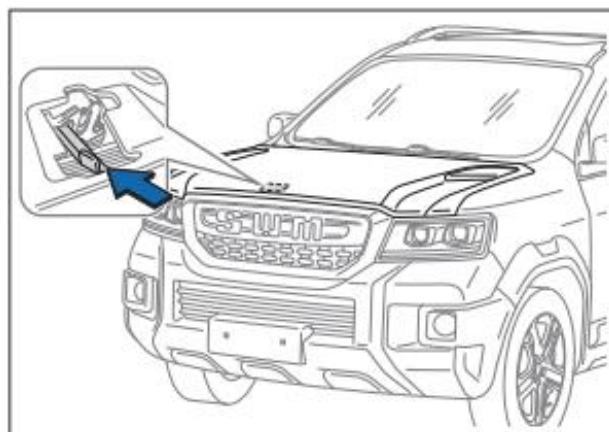
Hauba prednjeg dela

Otvaranje i zatvaranje haube prednjeg dela

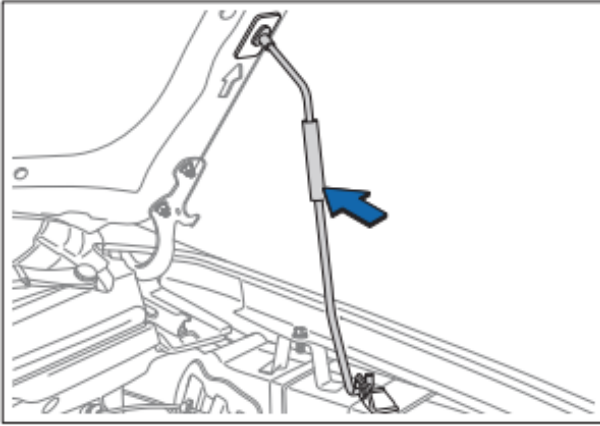
Otvaranje haube prednjeg dela auta



1. Povucite ručicu haube prednjeg dela auta koja se nalazi u donjem levom uglu instrument table, hauba će se malo otvoriti.



2. Pomaknite sekundarnu polugu za otključavanje koja se nalazi između haube prednjeg dela auta i branika da biste otključali haubu.



3. Podignite haubu prednjeg dela auta i oslonite je sa držačem.

Zatvaranje haube prednjeg dela auta

1. Lagano podignite haubu prednjeg dela.
2. Uklonite držač i ponovo ga vratite na mesto.
3. Oslobodite haubu prednjeg dela na oko 30 cm od bravice kako bi slobodno pala.
4. Uverite se da je hauba prednjeg dela zaključana. Ako je potrebno, pritisnite ivicu haube prednjeg dela da biste je zaključali.

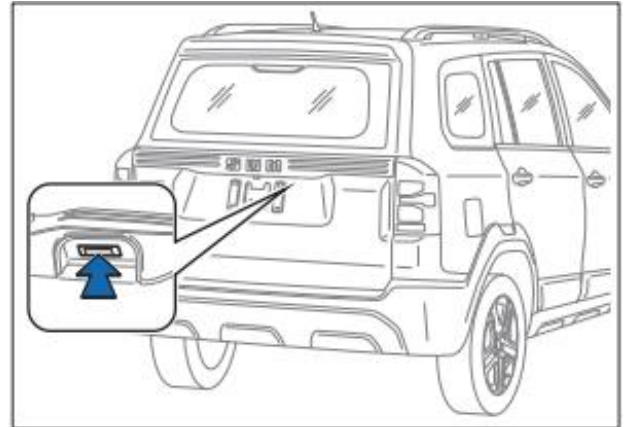
⚠ UPOZORENJE

- ◆ Pre zatvaranja haube prednjeg dela, proverite i uverite se da nijedan alat ili krpa nisu ostavljeni u prostoru haube.
- ◆ Pre vožnje, uverite se da je hauba prednjeg dela potpuno zatvorena.

Zadnja vrata

Otvaranje i zatvaranje zadnjih vrata

Otvoranje zadnja vrata



Nakon što su vrata vozila otključana, pritisnite prekidač za zadnja vrata da otvorite zadnja vrata.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Pre vožnje, uverite se da su zadnja vrata potpuno zatvorena.

ⓘ PAŽNJA

- ◆ Pre otvaranja zadnjih vrata, proverite da li ima dovoljno prostora za njihovo otvaranje.

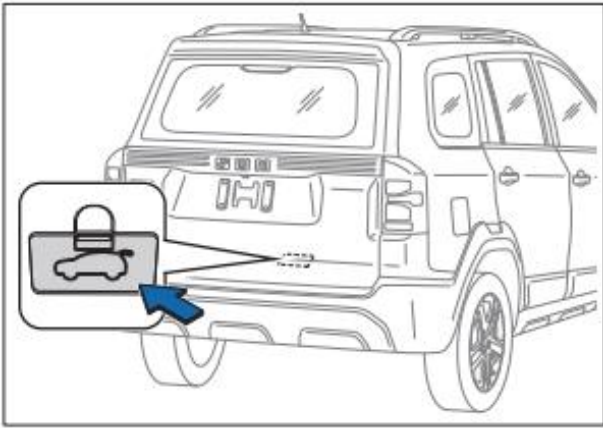
Zatvaranje zadnjih vrata

Povucite zadnja vrata ka dolje i lagano ih pritisnite da biste ih potpuno zatvorili.

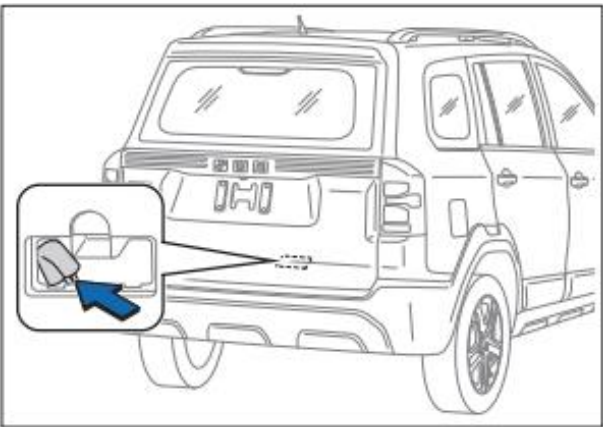
Hitno otvaranje zadnjih vrata

U slučaju hitne situacije, kada zadnja vrata ne mogu da se otvore normalno, možete ih otvoriti sledećim koracima:

1. Preklopite zadnje sedišta i uđite u prostor prtljavnika.



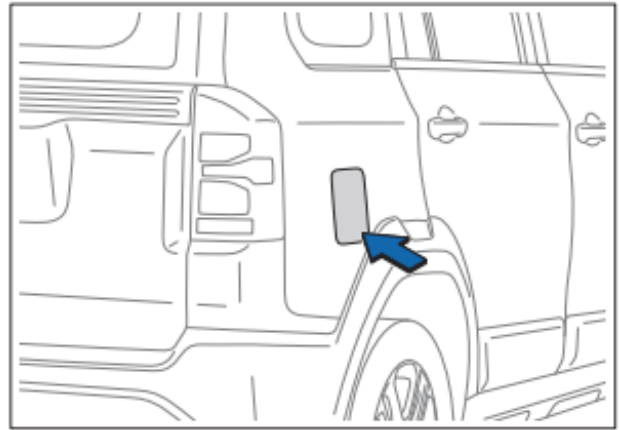
2. Uklonite dekorativni poklopac hitne brave.



3. Povucite jezičak za hitno otključavanje i gurnite zadnja vrata napolje dok se ne otvore.

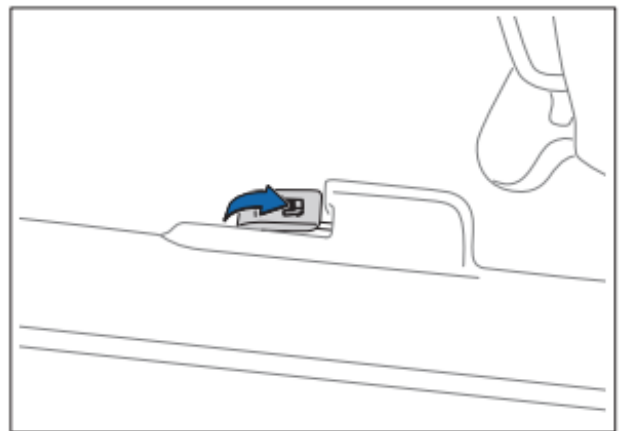
Poklopac rezervoara za gorivo

Otvaranje i zatvaranje poklopca rezervoara

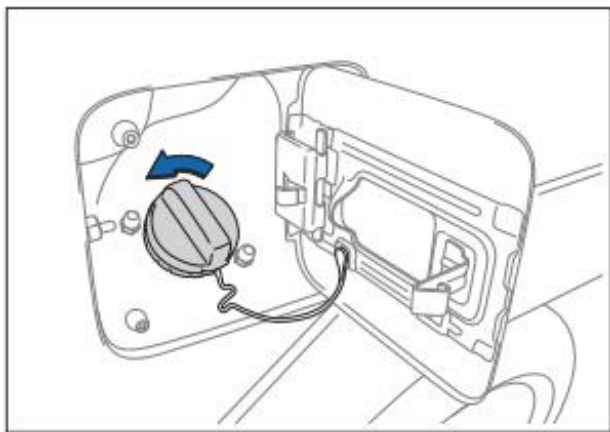


Otvor za rezervoar nalazi se na zadnjem desnom delu vozila.

Otvaranje poklopca rezervoara



1. Kada je napajanje vozila isključeno ("OFF"), podignite ručicu za otključavanje poklopca rezervoara koja se nalazi s donje leve strane vozačevog sedišta, i poklopac će se blago otvoriti.
2. Potpuno otvorite poklopac rezervoara.

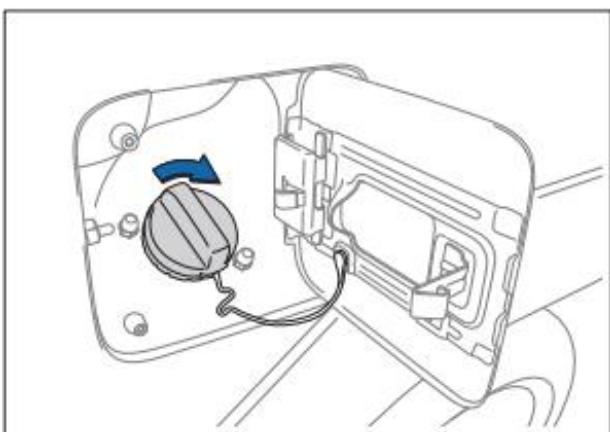


- Polako okrenite poklopac rezervoara u suprotnom smeru od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.

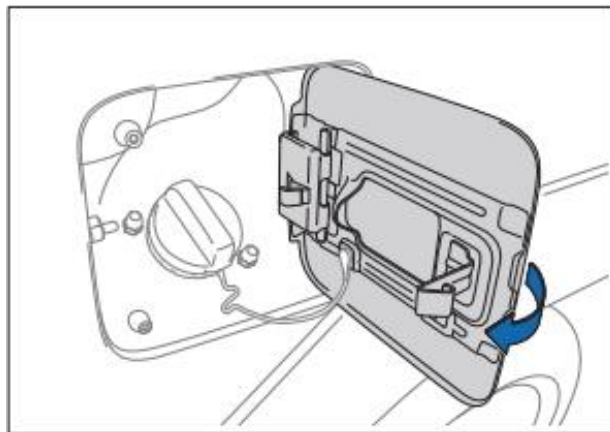
⚠ UPOZORENJE

- ◆ Nemojte uklanjati poklopac rezervoara na visokim temperaturama. U suprotnom, gorivo pod određenim pritiskom može iscuriti iz otvora rezervoara i izazvati povredu.

Zatvaranje poklopca rezervoara



- Polako okrenite poklopac rezervoara u smeru kazaljke na satu da biste ga u potpunosti pričvrstili.



- Zatvorite poklopac i pritisnite ga dok se ne pričvrsti.

Točenje goriva

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Prilikom točenja goriva držite se podalje od varnica i otvorenog plamena kako biste izbegli požar.

i PAŽNJA

- ◆ Sipajte gorivo odgovarajućeg tipa.
- ◆ Ne prepunjavajte rezervoar. U suprotnom, gorivo može dospeti u kanister, što može značajno skratiti njegov vek trajanja.

i NAPOMENA

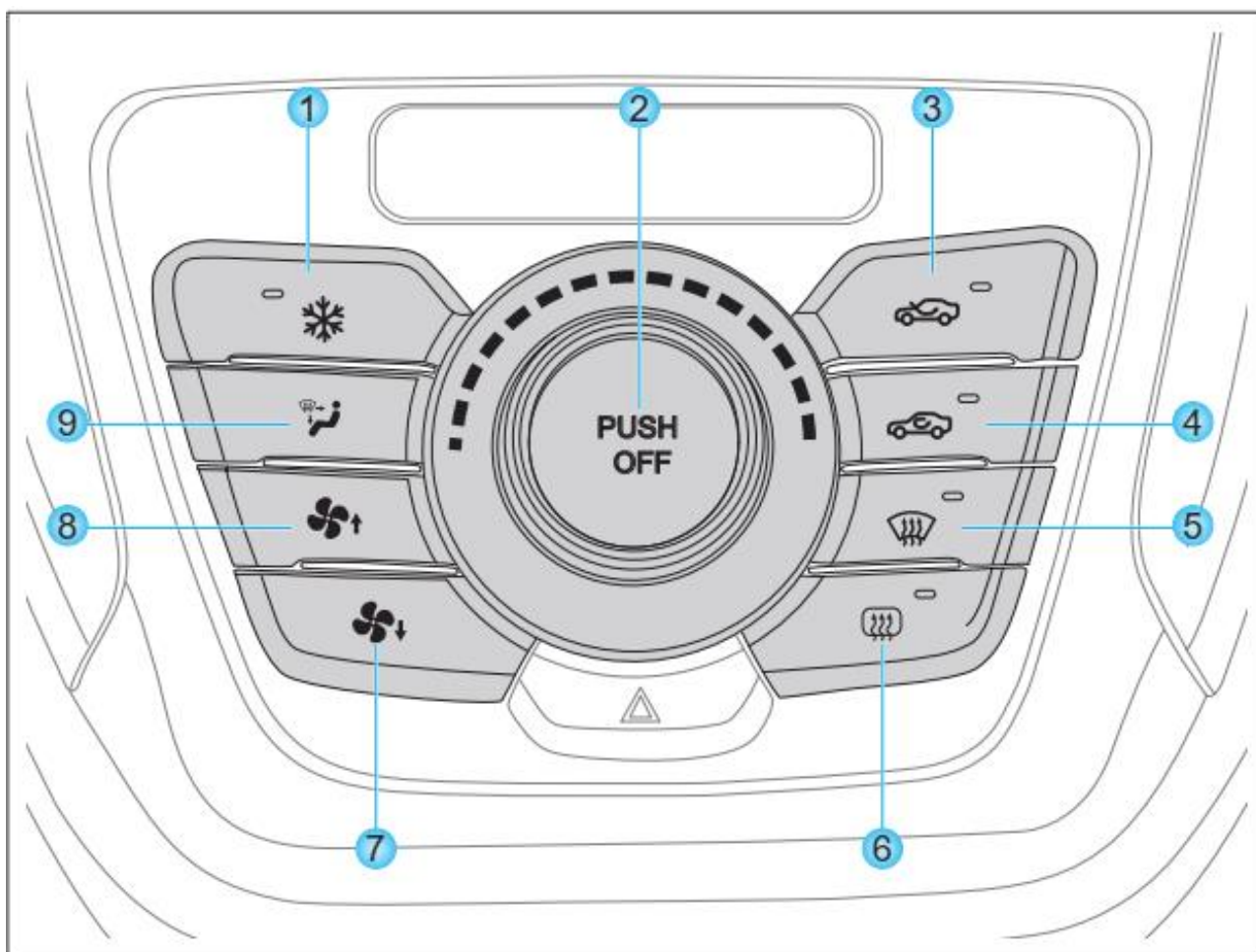
- ◆ Preporučeni period zamene cevovoda za gorivo: 3 godine/60,000 km (šta pre nastupi).

♻ Zaštita životne sredine

- ◆ Gorivo može zagađivati životnu sredinu. Neophodno je pravilno rukovati i ukloniti prosuto gorivo.

Klima uređaj (A/C)

Kontrolna tabla klima uređaja (A/C)



- | | | | |
|---|---|---|--|
| ① | Taster za hlađenje klima uređaja (A/C-a) | ⑥ | Taster za odmagljivanje spoljnog retrovizora |
| ② | Regulator temperature/taster za isključivanje klima uređaja (A/C-a) | ⑦ | Smanjenje jačine ventilacije (air volume -) |
| ③ | Taster za spoljnu cirkulaciju | ⑧ | Povećanje jačine ventilacije (air volume +) |
| ④ | Taster za unutrašnju cirkulaciju | ⑨ | Taster za režim rada sa vazduhom |
| ⑤ | Prednje odmagljivanje | | |

PAŽNJA

Miris klima uređaja (A/C):

- ◆ Kada se klima uređaj tek uključi, vazduh koji izlazi iz A/C-a može imati vlažan miris buđi, što je normalno. Tokom rada klima uređaja, kondenzovana voda se lako zadržava na isparivaču, a vlažan isparivač lako upija nefiltrisan znoj i dim unutar vozila. Ako se kondenzovana voda na isparivaču ne osuši, lako se razvija buđ na tamnoj i vlažnoj površini isparivača, koja može uzrokovati neprijatan miris nakon dužeg vremena.

Preventivne mere za miris:

- ◆ Redovno proveravajte, čistite ili menjajte filter.
- ◆ Pre parkiranja isključite hladan vazduh i pustite prirodan vazduh, kako biste održali unutrašnjost vozila suvom.
- ◆ Trudite se da održavate kabinu čistom i svežom.

Ako miris i dalje postoji nakon primenjenih preventivnih mera, preporučuje se da kontaktirate ovlašćeni servisni centar SWM MOTORS-a za popravku.

Uvod u funkcije klima uređaja

Taster za hlađenje za klima uređaj

Pritiskom na ovaj taster uključuje se pokazivač, kompresor klima uređaja i prelazi se u režim hlađenja.

Regulator temperature/taster za isključivanje klima uređaja

- ◆ Okretanjem regulatora temperature u smeru kazaljke na satu povećava se temperatura, a okretanjem suprotno od smeru kazaljke na satu smanjuje se temperatura.
- ◆ Kada je klima uređaj uključen, pritiskom na ovaj taster isključuje se klima uređaj.

Taster za spoljnu cirkulaciju

Pritiskom na ovaj taster uključuje se pokazivač i vazduh se prebacuje u režim spoljne cirkulacije.

Taster za unutrašnju cirkulaciju

Pritiskom na ovaj taster uključuje se pokazivač i vazduh se prebacuje u režim unutrašnje cirkulacije.

NAPOMENA

- ◆ U teškim uslovima kao što su prašnjavi putevi, gradilišta ili jaka kiša, zatvorite sve prozore i uključite režim unutrašnje cirkulacije. Kada se poboljšaju uslovi, prebacite na režim spoljne cirkulacije da osvežite vazduh unutar vozila.

Prednje odmagljivanje

Pritiskom na ovaj taster uključuje se pokazivač i usmerava vazduh ka izlazu za vetrobransko staklo.

Taster za odmagljivanje spoljnog retrovizora

- ◆ Pritiskom na ovaj taster uključuje se pokazivač i aktivira funkcija odmagljivanja spoljnog retrovizora.

- ◆ Ako je zadnji odmagljivač uključen, ova funkcija će se automatski isključiti nakon 15 minuta ukoliko nema daljih radnji.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Kada je aktivirana funkcija odmagljivanja spoljnog retrovizora, retrovizori će se zagrijati. Nemojte ih dodirivati da biste izbegli opekotine.

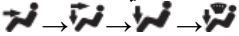
Smanjenje jačine duvanja vazduha -

Pritiskom na ovaj taster smanjuje se jačina duvanja vazduha.

Povećanje jačine duvanja vazduha+

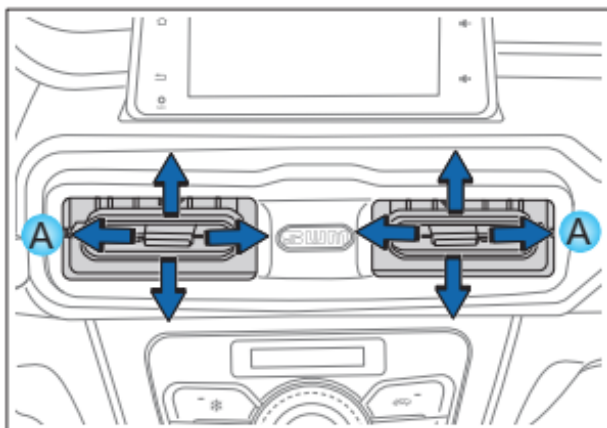
Pritiskom na ovaj taster povećava se jačina duvanja vazduha.

Taster za izbor režima duvanja vazduha

Pritiskom na ovaj taster menja se režim vazduha između različitih položaja .

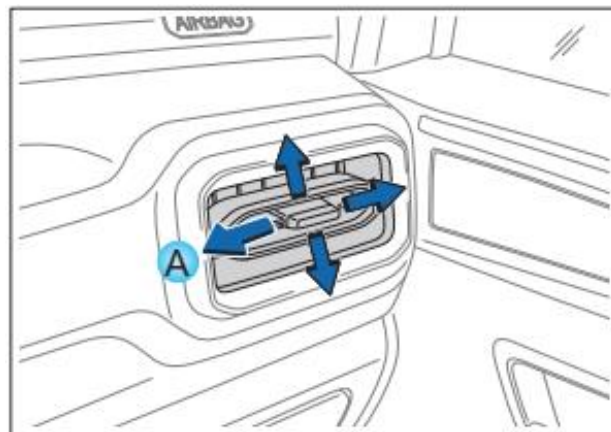
Izlaz za vazduh

Centralni izlaz za vazduh za prednji red sedišta



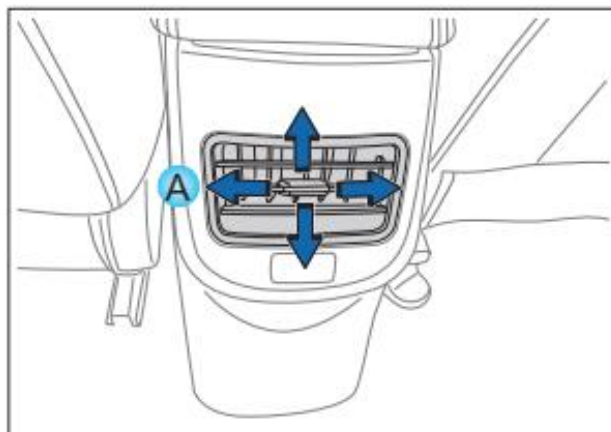
- ◆ Pomeranjem kliznog regulatora u sredini izlaza za vazduh možete podesiti ugao protoka vazduha.
- ◆ Klizanje regulatora do dna u pravcu strelice A zatvara izlaz za vazduh.

Bočni izlaz za vazduh za prednji red sedišta



- ◆ Pomeranjem kliznog regulatora u sredini izlaza za vazduh možete podesiti ugao protoka vazduha.
- ◆ Klizno pomeranje regulatora do dna u pravcu strelice A zatvara izlaz za vazduh.

Izlaz za vazduh za zadnji red sedišta*



- ◆ Pomoću kliznog regulatora u sredini izlaza za vazduh možete podesiti ugao protoka vazduha.
- ◆ Klizno pomeranje regulatora do dna u pravcu strelice A zatvara izlaz za vazduh.

2. Bezbednost

Sigurnosni pojas

Zaštitna funkcija sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas može da zadrži vozača i putnike u odgovarajućim položajima tokom sudara vozila, uspori inerciju kretanja vozača i putnika unapred, spreči izbacivanje vozača i putnika iz vozila, i istovremeno pruži optimalnu zaštitu uz pomoć vazdušnog jastuka kako bi se smanjile povrede od udarca.

UPOZORENJE

- ◆ Čak i pri veoma maloj brzini, sila koja deluje na osobe usled sudara je velika, tako da vozač i putnici ne mogu da kontrolišu svoja tela rukama. Vozač i putnici koji nisu vezani će biti izbačeni i ozbiljno povređeni pri udarcu u predmete unutar vozila.
- ◆ Svi ostali putnici takođe moraju pravilno vezati sigurnosni pojas. U suprotnom, biće izbačeni u slučaju nesreće. Na taj način ne samo da će zadobiti povrede, već će i ugroziti druge putnike u vozilu.

Pravilan položaj pri sedenju

Pravilan položaj sedenja vozača

Pravilno sedenje doprinosi boljoj kontroli tokom vožnje i smanjenju zamora pri vožnji.

Radi bezbednosti vozača i putnika i smanjenja rizika od nesreće i povreda, preporučuje se da vozač postavi sedište na sledeći način:

- ◆ Podesite vozačevo sedište kako biste efikasno upravljali pedalama i kontrolnim prekidačima.
- ◆ Podesite naslon vozačevog sedišta tako da leđa vozača budu u bliskom kontaktu s naslonom.
- ◆ Podesite naslon za glavu vozačevog sedišta tako da glava vozača bude tačno u sredini naslona.
- ◆ Podesite položaj volana kako bi vozač bio na odgovarajućoj udaljenosti od njega.
- ◆ Pravilno vežite sigurnosni pojas.

Pravilan položaj sedenja suvozača

Radi bezbednosti suvozača i smanjenja rizika od nesreće i povreda, preporučuje se da suvozač postavi sedište na sledeći način:

- ◆ Podesite suvozačko sedište tako da suvozač bude na odgovarajućoj udaljenosti od instrument table.
- ◆ Podesite naslon suvozačevog sedišta tako da leđa suvozača budu u bliskom kontaktu s naslonom.
- ◆ Podesite naslon za glavu suvozačevog sedišta tako da glava suvozača bude tačno u sredini naslona.
- ◆ Pravilno vežite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Tokom vožnje, suvozač treba da drži noge u prostoru ispod instrument table. Nemojte stavljati noge na instrument tablu, pružati bilo koji deo tela kroz prozor ili sedeti prekrštenih nogu; u suprotnom, možete zadobiti ozbiljne povrede pri naglom kočenju ili nesreći.

Pravilno sedenje ostalih putnika

Radi bezbednosti ostalih putnika i smanjenja rizika od nesreće i povreda, preporučuje se da ostali putnici prilagode sledeće:

- ◆ Podesite naslon za glavu na sedištu tako da glava putnika bude tačno u sredini naslona.
- ◆ Držite uspravan položaj sedenja, tako da leđa putnika budu u bliskom kontaktu s naslonom.
- ◆ Pravilno vežite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE

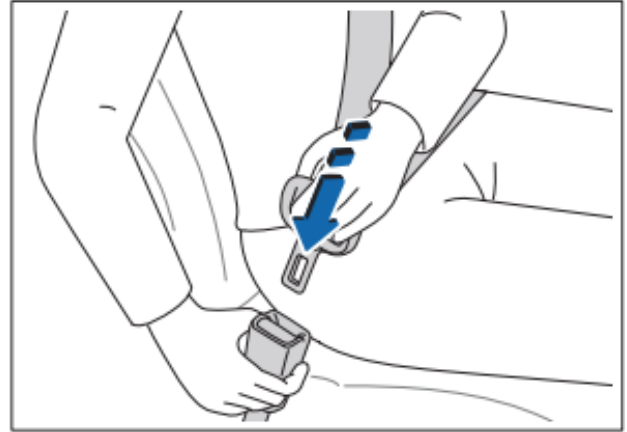
- ◆ Tokom vožnje, suvozač treba da drži noge u prostoru za noge ispred sedišta. Nemojte pružati bilo koji deo tela kroz prozor ili sedeti prekrštenih nogu; u suprotnom, možete zadobiti ozbiljne povrede pri naglom kočenju ili nesreći.
- ◆ Detetu na srednjem sedištu mora se obezbediti odgovarajuće dečije zaštitno sedište.

Pravilna upotreba sigurnosnog pojasa

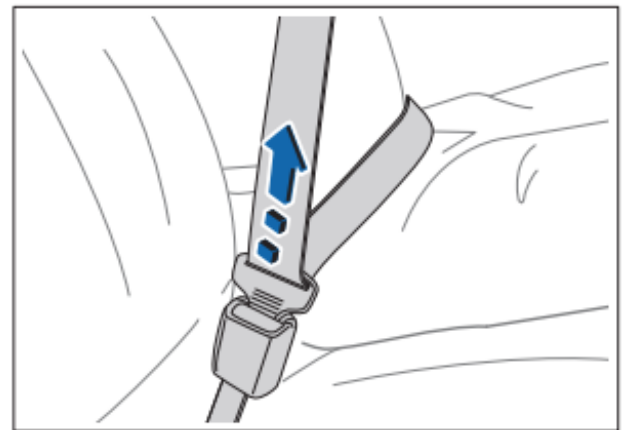
Pravilna upotreba sigurnosnog pojasa

Sva sedišta u vozilu opremljena su trotačkastim sigurnosnim pojasevima. Ispravno koristite sigurnosni pojas kao što je prikazano u nastavku:

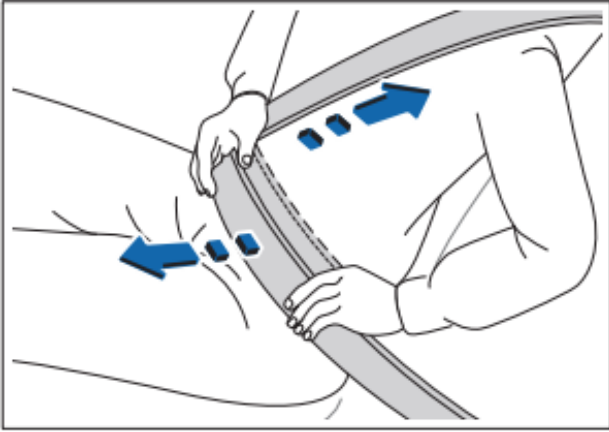
1. Prilagodite tačan položaj sedenja.



2. Polako izvucite sigurnosni pojas iz uvlačača. Postavite sigurnosni pojas preko grudi i kuka. Umetnite jezičak u kopču. Zvuk „klik“ znači da su jezičak i sigurnosni pojas zaključani.



3. Povucite sigurnosni pojas u suprotnom pravcu i proverite da li je uspešno zaključan.



4. Podesite položaj trotačkastog sigurnosnog pojasa.

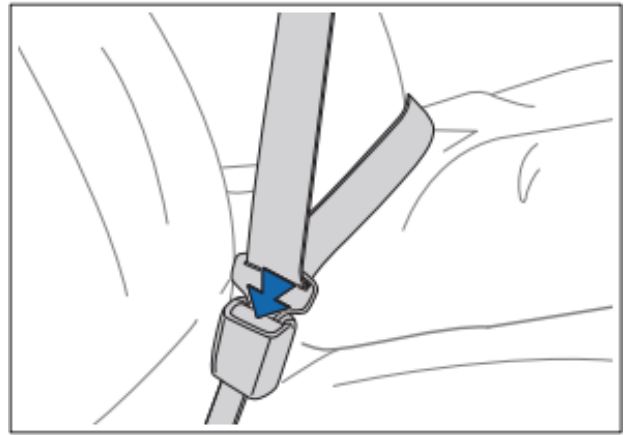
Povucite rameni deo sigurnosnog pojasa tako da prelazi celom dužinom preko ramena ukoso. Ne sme prolaziti preko vrata niti kliziti s ramena.

Postavite pojasni deo sigurnosnog pojasa preko kuka što je moguće niže.

⚠ Upozorenje

- ◆ Ako je pojasni deo sigurnosnog pojasa previsoko ili previše labav, vozač ili putnik može zadobiti ozbiljne povrede ili čak smrtonosne povrede usled klizanja tela pri sudaru ili drugim nesrećama.

Otpuštanje sigurnosnog pojasa



1. Držite sigurnosni pojas, pritisnite crveno dugme pored kopče, i jezičak će se automatski podići.
2. Polako uvucite sigurnosni pojas u uvlačač.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Zabranjeno je otpuštanje sigurnosnog pojasa tokom vožnje ili pre nego što se vozilo potpuno zaustavi, kako bi se sprečile ozbiljne povrede u slučaju nesreće.

ⓘ Pažnja

- ◆ Proverite da li se sigurnosni pojas može nesmetano vratiti u uvlačač. Ako se ne može vratiti glatko, izvucite ceo pojas i proverite ima li iskrivljenja ili čvorova.

Provera sistema sigurnosnog pojasa

Redovno proveravajte sistem sigurnosnog pojasa:

- ◆ Redovno proveravajte da li lampica za otpuštanje sigurnosnog pojasa, pojas, kopča, jezičak, uvlačač i uređaj za pričvršćivanje funkcionišu normalno.
- ◆ Proverite da li je sistem sigurnosnog pojasa labav ili oštećen, i da li postoje delovi koji mogu uticati na njegovo normalno funkcionisanje.
- ◆ Ako je sigurnosni pojas napukao ili pohaban, odmah ga zamenite.
- ◆ Držite sigurnosni pojas čistim i suvim.

Zamena delova sigurnosnog pojasa

- ◆ Ako sistem sigurnosnog pojasa ne funkcioniše ispravno, preporučuje se da odmah kontaktirate ovlašćeni servisni centar SWM za popravku i zamenu. Ne koristite odgovarajuće sedište pre nego što se sigurnosni pojas popravi.
- ◆ U slučaju ozbiljne nesreće, čak i ako nema očiglednih oštećenja, sigurnosni sistem treba temeljno pregledati, a sigurnosni pojas treba zameniti zajedno sa sklopom sedišta ako je potrebno.

Vazdušni jastuk

- ◆ Vazdušni jastuk ne može zameniti sigurnosni pojas. On je integralni deo celokupnog pasivnog sistema zaštite vozila i dopuna je sigurnosnom pojasu. Samo kada funkcioniše zajedno sa zakopčanim sigurnosnim pojasmom, može pružiti maksimalnu zaštitu.
- ◆ Da bi se postigla puna funkcija zaštite aktiviranog dodatnog sistema naduvavanja, vozač i putnici moraju pravilno zakopčati sigurnosne pojaseve, podesiti pravilnu pozu i koristiti odgovarajuće uređaje za zaštitu dece u vozilu.
- ◆ Vazdušni jastuk je razvijen i prilagođen za određene modele. Prepravka sistema oslanjanja, guma, branika, šasije i rezervnih delova proizvođača može negativno uticati na vazdušni jastuk. Nijedan deo vazdušnog jastuka ne sme se koristiti na drugom vozilu; u suprotnom, vazdušni jastuk može prestati da funkcioniše i izazvati povrede.

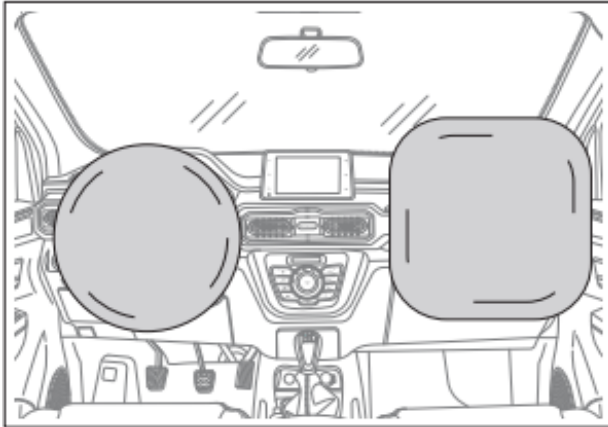
UPOZORENJE

- ◆ U slučaju sudara, vazdušni jastuk se veoma brzo naduvava u veoma kratkom periodu; stoga, i vozač i putnik moraju zauzeti ispravnu pozu da bi izbegli ozbiljne povrede. U slučaju naglog kočenja, oni koji nisu vezani sigurnosnim pojasmom mogu biti izbačeni u područje naduvavanja vazdušnog jastuka. Visoka brzina naduvavanja vazdušnog jastuka može dovesti do povreda ili smrti vozača ili putnika.
- ◆ Ne postavljajte, montirajte ili lepите ništa u funkcionalnom dometu vazdušnog jastuka; u suprotnom, naduvavanje vazdušnog jastuka može povećati rizik od povreda u slučaju nesreće.

⚠ UPOZORENJE (nastavak)

- ◆ Tokom vožnje, nikada ne dozvoljavajte da se bilo koji putnik (dete), kućni ljubimac ili predmet nalaze između putnika i vazdušnog jastuka.

Položaj vazdušnog jastuka



- ◆ Prednji vazdušni jastuk za vozača je ugrađen u volan, dok je vazdušni jastuk za suvozača postavljen u instrument tablu. Na oba mesta gde su smešteni, volan i instrument tabla, jasno je označeno sa "AIRBAG".
- ◆ Kada vozilo doživi frontalni sudar koji ispunjava uslove za aktiviranje prednjih vazdušnih jastuka, oni će se naduvati kako bi zaštitili glavu i grudi osoba u vozilu.

Aktivacija vazdušnog jastuka

Ključni faktor za aktiviranje vazdušnog jastuka je brzina i ugao sudara vozila, što takođe zavisi od tipa nesreće, prepreka i drugih faktora.

Uslovi za aktiviranje vazdušnog jastuka

- ◆ Brzina vozila treba da bude veća od 50 km/h, ali ključni faktor je ubrzanje pri sudaru.
- ◆ Frontalni pravac vožnje.
- ◆ Objekt sudara: čvrsti zid ili barijera.
- ◆ Vreme naduvavanja: u roku od nekoliko desetina milisekundi nakon sudara.
- ◆ Čvrstoća objekta sudara: Efekat sudara vozila pri brzini od 50 km/h u zid je znatno drugačiji od sudara sa peskovitom plažom. Dakle, brzina od 50 km/h je samo relativna vrednost, a vazdušni jastuk će se automatski aktivirati samo kada stvarni sudar ispunjava uslove.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Pravilno zatezanje sigurnosnog pojasa je važan uslov za efikasno delovanje vazdušnog jastuka.

Situacije u kojima vazdušni jastuk može biti aktiviran

- ◆ Donji deo vozila doživljava sledeće teške sudare:
 - Vozilo udara u ivicu kolovoza.
 - Vozilo pada ili prelazi duboke rupe ili jarke.
 - Vozilo udara ili pada na kolovoz nakon prelaska preko stepenika.
- ◆ Sudar sa strane ili otpozadi.
- ◆ Vozilo se prevrće za 90° ili 180°.

Situacije u kojima vazdušni jastuk možda neće biti aktiviran

- ◆ Vozilo doživljava sledeće sudare:
 - Frontalni sudar sa betonskim zidom pri brzini nižoj od 23 km/h.
 - Frontalni sudar sa objektima male površine kao što su stubovi ili drveće pri brzini nižoj od 32 km/h.
- ◆ Tokom frontalnog sudara sa vozilom iste težine u stanju mirovanja.
- ◆ Kada vozilo udari u kamion od pozadi i uđe ispod tovarnog prostora kamiona, sila udara može biti oslabljena.
- ◆ Zbog ugla i pravca sudara, vazdušni jastuk se ponekad neće aktivirati, čak i pri većoj brzini vozila.

Provera dodatnog sistema vazdušnih jastuka

Redovno proveravajte dodatni sistem vazdušnih jastuka:

- ◆ Proverite da li indikator greške vazdušnog jastuka radi ispravno.
- ◆ Proverite da li na poziciji vazdušnog jastuka ima ogrebotina, pukotina ili drugih oštećenja.
- ◆ Proverite da li je prostor predviđen za širenje vazdušnog jastuka slobodan od bilo kojih drugih predmeta, kao što su dodatno postavljeni ili zalepljeni predmeti.

Zamena delova SRS sistema

- ◆ Ako SRS sistem ne funkcioniše normalno, u slučaju sudara neće moći da zaštiti vozača i putnike, što može dovesti do ozbiljnih povreda pa čak i ugroziti život. Da bi SRS sistem ispravno funkcionisao nakon sudara, vazdušni jastuk treba redovno proveravati i po potrebi menjati.
- ◆ Vozilo koje je učestvovalo u sudaru mora imati zamenjen SRS sistem.

Raspolaganje vozilom

- ◆ Prilikom prodaje ili prenosa vlasništva nad vozilom, obavezno obavestite novog vlasnika o datumu zamene vazdušnog jastuka i SRS sistema ugrađenog u vozilo.
- ◆ Ako vozilo ide na reciklažu, vazdušni jastuk koji nije aktiviran predstavlja potencijalnu opasnost. Zato ga moraju bezbedno aktivirati stručnjaci u kontrolisanim uslovima pre nego što se vozilo reciklira.

Zaštitni uređaj za decu

Uputstva za bezbednost dece

Za razliku od odraslih, kosti i mišići deteta nisu potpuno razvijeni, pa je dete osetljivije na povrede u slučaju nesreće. Da bi se smanjio rizik od povreda, potrebno je obezbediti profesionalno sedište za decu.



Na štitniku od sunca postoji nalepnica upozorenja kako bi se podsetio prednji putnik na rizik od vazdušnog jastuka. Molimo vas da pažljivo pročitate i sledite ova uputstva.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Ne postavljajte dečje sedište okrenuto unazad na sedište koje je zaštićeno prednjim vazdušnim jastukom (kada se aktivira).
- ◆ Za upotrebu zaštitnog uređaja za decu potrebno je instalirati uređaj prema svim uputstvima za instalaciju koje je obezbedio proizvođač. Ako uređaj nije pravilno instaliran, dete može zadobiti ozbiljne povrede, pa čak i stradati prilikom naglog kočenja, oštrog skretanja ili nesreće.
- ◆ Nošenje deteta u rukama ne može zameniti zaštitni uređaj. U slučaju nesreće, dete može udariti u vetrobransko staklo ili biti pritisnuto od strane putnika i unutrašnjosti vozila.

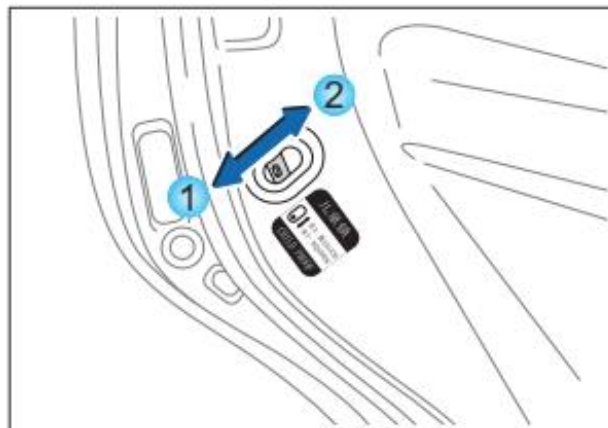
⚠ UPOZORENJE (nastavak)

- ◆ Za efektivnu zaštitu, dečje sedište, sigurnosni pojas i zaštitni uređaj za decu moraju biti odabrani i korišćeni prema visini i težini deteta, kako bi se dete pravilno zadržalo i zaštitilo.

ℹ Napomena

- ◆ Dečje sedište pruža visok nivo zadržavanja i obuhvatanja. Zbog toga ga je potrebno koristiti od rođenja kako bi se dete od najranijeg uzrasta naviklo na upotrebu dečjeg sedišta.

Dečija brava



- ◆ Dečija brava je dizajnirana da spreči dete na zadnjem sedištu da nenamerno otvori zadnja vrata. Dečije brave su postavljene sa obe strane, na levim i desnim zadnjim vratima.

- ① Otključano
- ② Zaključano

- ◆ Kada je dečija brava zaključana ②, vrata se ne mogu otvoriti iznutra i mogu se otvoriti samo spoljnom ručkom.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Pre vožnje, ukoliko je dete na srednjem redu sedišta, uverite se da je dečija zaštita zaključana.

ℹ PAŽNJA

- ◆ Kada je dečija zaštita zaključana, zabranjeno je nasilno povlačenje unutrašnje ručice.

Klasifikacija dečijih sedišta

Sedište za malu decu

- ◆ Sedišta za bebe odnose se na dečija sedišta za grupe 0/0+.
- ◆ Deca mlađa od 2 godine i mase manje od 13 kg treba da imaju sedišta koje se može podesiti u ležeći položaj.

Sedište za malu decu

- ◆ Sedišta za bebe i malu decu odnose se na sedišta za decu grupe I.
- ◆ Deca mlađa od 4 godine i težine između 9 kg i 18 kg treba da koriste sedišta okrenuto napred ili opremljeno sigurnosnim pojasom.

Podizno sedište (booster)

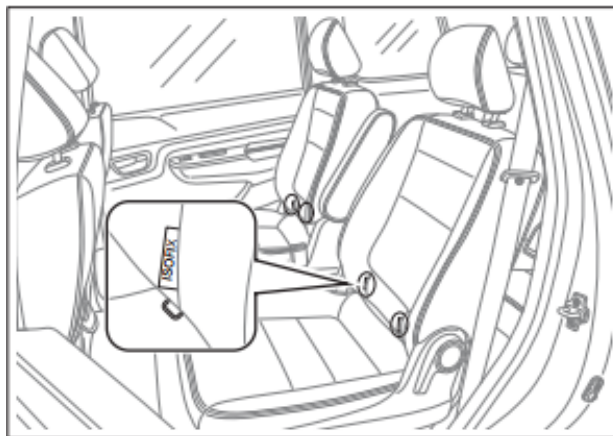
- ◆ Podizna sedišta odnose se na sedišta za decu grupe II i III.
- ◆ Deca mlađa od 12 godina i težine između 15 kg i 36 kg treba da koriste podizno sedište i trotačku sigurnosnu kopču.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Odaberite odgovarajuće dečije sedišta za Vaše dete.
- ◆ Ako je Vaše dete preveliko za dečije sedišta, neka sedi na zadnjem sedištu sa sigurnosnim pojasom.

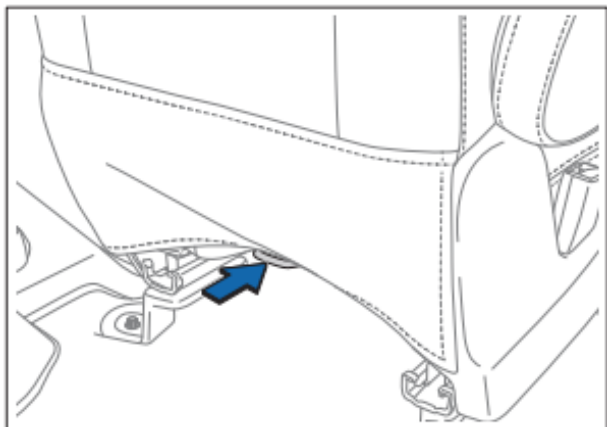
Ugradnja dečijeg sedišta

ISOFIX zaštitni uređaj za decu



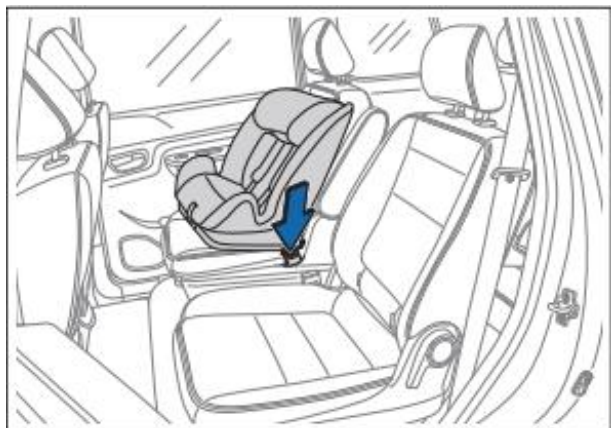
- ◆ ISOFIX interfejs je fiksni interfejs koji može biti čvrsto povezan sa dečijim sedištem.
- ◆ ISOFIX fiksni interfejs nalazi se između jastuka na srednjem redu sedišta.

LATCH uređaj za zaštitu dece



- ◆ LATCH interfejs (LATCH =Sistem donjih učvršćenja i gornjih pojaseva za dečja sedala) je fiksni interfejs koji može fleksibilno da se poveže sa dečijim sedištem.
- ◆ LATCH fiksni interfejs se nalazi ispod naslona srednjeg reda sedišta.

Ugradnja dečijeg sedišta pomoću sigurnosnog pojasa



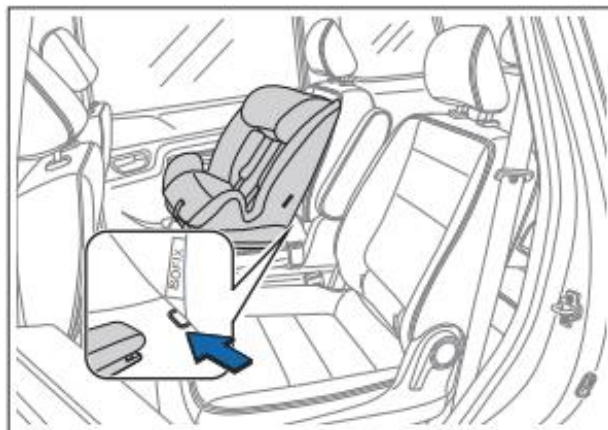
1. Izvucite sigurnosni pojas, postavite ga na dečije sedište duž pravilne putanje, ubacite jezičak u kopču pojasa i uverite se da je zaključan i da pojas nije uvijen.
2. Prilikom postavljanja dečijeg sedišta na sedišta, uvucite i zategnite sigurnosni pojas. Uverite se da nije labav.
3. Blago gurajte i povlačite dečije sedišta u različitim pravcima kako biste se uverili da je sigurno postavljeno.

⚠ UPOZORENJE

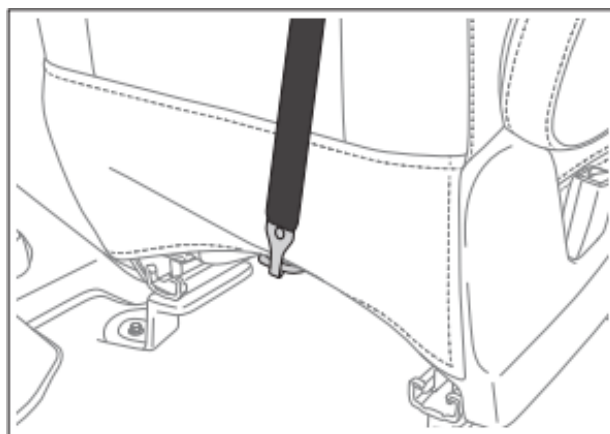
- ◆ Dečije sedišta mora biti izabrano u skladu sa starošću i građom deteta i mora biti postavljeno na sedišta srednjeg reda.

Montaža dečijeg sedišta sa ISOFIX/LATCH

1. Pomerite sedišta prednjeg reda u najprednji položaj.



2. Pravilno pričvrstite donji mehanizam zaključavanja dečijeg sedišta i dve ISOFIX tačke pričvršćivanja na sedištu srednjeg reda.



3. Provedite gornji kaiš dečijeg sedišta kroz naslon za glavu, pričvrstite ga na odgovarajući LATCH interfejs i zategnite gornji kaiš. Pazite da kaiš ne bude uvijen.
4. Blago protresite dečije sedišta i uverite se da je čvrsto pričvršćeno.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Kada instalirate uređaj za zaštitu dece, pazite da ne ometate mehanizam za zaključavanje prednjeg sedišta; u suprotnom, dete ili prednji putnik mogu zadobiti teške povrede ili čak smrtonosne povrede tokom naglog kočenja ili sudara.
- ◆ Za pričvršćivanje gornjeg kaiša, preporučljivo je da podignete naslon za glavu i provučete gornji kaiš ispod naslona za glavu sedišta. Ne spuštajte naslon za glavu nakon instalacije; u suprotnom, naslon može doći u kontakt sa gornjim kaišem i uzrokovati njegovo otpuštanje, što može dovesti do okretanja dečijeg sedišta u slučaju sudara i izazvati ozbiljne povrede, pa čak i ugroziti život.

ℹ NAPOMENA

- ◆ Gore navedeni način instalacije dečijeg sedišta odnosi se na opšte dečije sedišta. Možda neće biti primenjiv na vaše specifično dečije sedišta. Molimo vas da sastavite dečije sedišta u skladu sa Uputstvom za montažu i Bezbednosnim merama priloženim uz dečije sedišta koje ste kupili.

Primenjivost dečijeg sedišta

Informacije o primenjivosti dečijeg sedišta

Informacije o primenjivosti sistema za zadržavanje dece na različitim pozicijama

- ◆ Vozilo sa 5 sedišta

Grupa kvaliteta	Pozicija		
	Strana suvozača	Sredina srednjeg reda	Van srednjeg reda
Grupa 0 (0-10 kg)	X	X	U
Grupa 0+ (0-13kg)	X	X	U
Grupa I (9-18 kg)	X	X	U/UF
Grupa II (15-25 kg)	X	X	UF
Grupa III (22-36 kg)	X	X	UF

- ◆ Vozilo sa 7 sedišta

Grupa kvaliteta	Pozicija				
	Strana suvozača	Spolja kod srednjeg reda	Sredina zadnjeg reda	Levo kod zadnjeg reda	Desno kod zadnjeg reda
Grupa 0 (0-10 kg)	X	U	X	X	X
Grupa 0+ (0-13kg)	X	U	X	X	X
Grupa I (9-18 kg)	X	U/UF	X	X	X
Grupa II (15-25 kg)	X	UF	X	X	X
Grupa III (22-36 kg)	X	UF	X	X	X

Napomena: Značenje oznaka u tabeli:

U = Primena za opšti sistem za zadržavanje dece sertifikovan za ovu kvalitetnu grupu.

UF = Primena za opšti sistem za zadržavanje dece okrenut prema napred, sertifikovan za ovu grupu kvaliteta.

X = Sedište nije primenjivo za sistem za zadržavanje dece ove kvalitetne grupe.

Informacije o primenljivosti ISOFIX sistema za zadržavanje dece na različite ISOFIX pozicije

Grupa kvaliteta	Tip veličine	Lokacija ISOFIX-a u vozilu
		Spolja kod srednjeg reda
Grupa 0 (0-10 kg)	F-ISO/L1	X
	G-ISO/L2	X
	E-ISO/R1	IL
Grupa 0+ (0-13kg)	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL
	E-ISO/R1	IL
Grupa I (9-18 kg)	A-ISO/F3	IUF
	B-ISO/F2	IUF
	B1-ISO/F2X	IUF
	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL

Napomena: Značenje oznaka u tabeli:

IUF = Primena za opšti ISOFIX sistem za zadržavanje dece okrenut prema napred, sertifikovan za ovu kvalitetnu grupu.

IL = Primena za preporučeni ISOFIX sistem za zadržavanje dece.

X = ISOFIX nije primenjiv za ISOFIX sistem za zadržavanje dece ove kvalitetne grupe i/ili ovog tipa veličine.

3. Pokretanje vozila i vožnja

Specifikacija vožnje

Provera pre vožnje

Pre nego što započnete vožnju, preporučuje se provera sledećeg:

- ◆ Proverite gume i osigurajte da nema oštećenja, očiglednog nedostatka pritiska, stranih predmeta u šari itd.
- ◆ Proverite svetla, prozore i retrovizore i očistite ih kako bi bili bez prepreka.
- ◆ Proverite brisače napred i pozadi i uverite se da rade normalno.
- ◆ Proverite donji deo vozila i uverite se da nema curenja tečnosti (curenje vode je normalno kada je klima uređaj uključen).
- ◆ Proverite okolinu oko vozila i uverite se da nema prepreka.
- ◆ Proverite nivo goriva i osigurajte da ima dovoljno goriva.
- ◆ Proverite prikaz na instrumentima i uverite se da svi indikatori ispravno prikazuju informacije.
- ◆ Proverite sigurnosni pojas i uverite se da se može normalno koristiti.

Pokretanje vozila

Prekidač režima napajanja

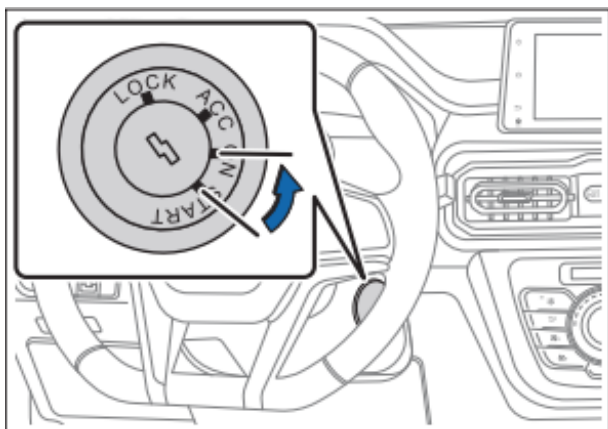
One touch start sistem *



Kada je inteligentni ključ ostavljen u vozilu i papučica kvačila nije pritisnuta, pritiskom na dugme "One Touch Start" redom se menja režim napajanja u ciklusu "OFF" → "ACC" → "ON" → "OFF". Opis svakog režima napajanja je sledeći:

- ◆ OFF: Početna pozicija, znači da je sistem napajanja vozila isključen.
- ◆ ACC: Napajanje dela električnih uređaja vozila, kao što je multimedija.
- ◆ ON: Napajanje svih električnih uređaja vozila.

Kontakt brava *



- ◆ LOCK: Pozicija za umetanje i izvlačenje ključa. Sistem napajanja je isključen ako je volan zaključan.
- ◆ ACC: Napajanje samo dela električnih uređaja vozila, kao što je multimedija.
- ◆ ON: Napajanje svih električnih uređaja vozila.
- ◆ START: Pokretanje vozil.

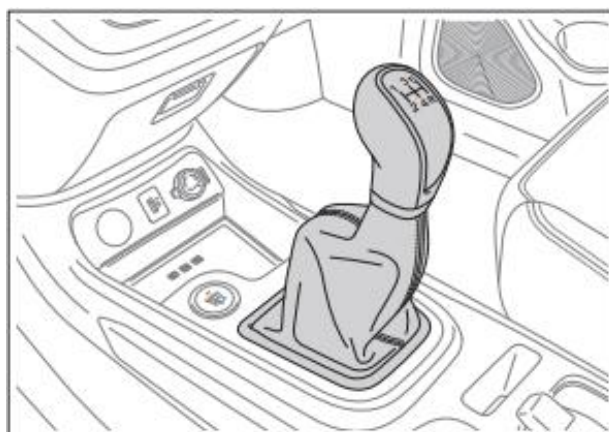
⚠ UPOZORENJE

- ◆ Ne vadite ključ dok vozilo nije potpuno zaustavljeno kako biste izbegli nesreću zbog zaključavanja volana tokom vožnje.

ⓘ Pažnja

- ◆ Ne držite kontakt bravu u položaju "ON" dugo vremena kada vozilo nije pokrenuto, jer to može isprazniti bateriju i onemogućiti pokretanje vozila.

Menjač



Pozicija menjača prikazana je na vrhu ručice menjača.

- ◆ R: Rikverc
- ◆ 1-5: Brzine za vožnju

Prilikom promene brzina, pritisnite papučicu kvačila do kraja i polako je otpustite nakon prebacivanja u odgovarajuću brzinu.

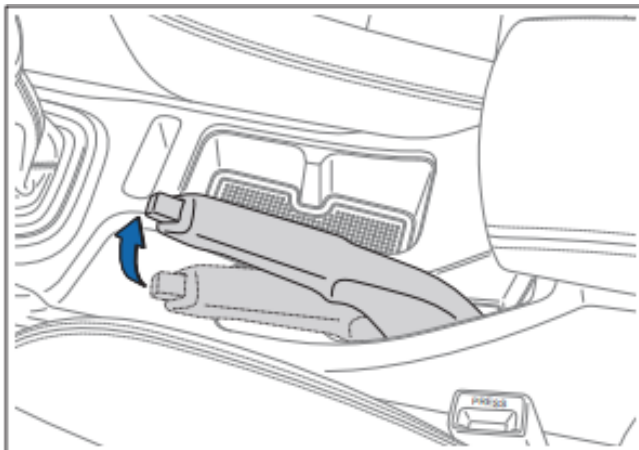
⚠ UPOZORENJE

- ◆ Zabranjeno je naglo usporavanje ili ubrzavanje na klizavom putu kako bi se sprečila saobraćajna nesreća usled gubitka kontrole.

ⓘ Pažnja

- ◆ Otpustite papučicu kvačila polako i nemojte je naglo puštati.
- ◆ Pre prebacivanja u "R", pritisnite papučicu kočnice kako biste zaustavili vozilo i držite motor u režimu rada u praznom hodu.
- ◆ Prilikom menjanja brzina, pritisnite papučicu kvačila do kraja, u suprotnom će doći do poteškoća u prebacivanju brzina, uzrokujući prerano habanje ili oštećenje menjača.

Ručna (parking) kočnica



Prilikom parkiranja, obavezno koristite ručnu kočnicu; u suprotnom, vozilo može skliznuti nizbrdo kada je parkirano na nagibu.

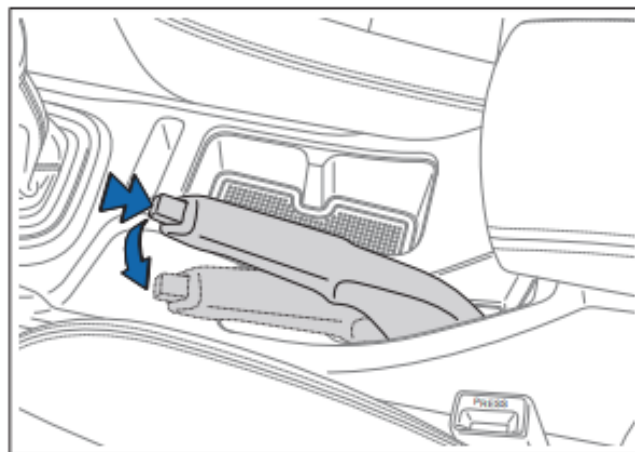
Postavljanje ručne kočnice u poziciju blokiranja

1. Pritisnite papučicu kočnice.
2. Povucite ručicu ručne kočnice.

Da biste obezbedili dobru zadrživost, nastavite da pritiskate papučicu kočnice dok ne povučete ručicu ručne kočnice do kraja.

Napomena

Kada je napajanje vozila uključeno, indikator ručne kočnice **(P)** će se upaliti nakon što je parkirna kočnica postavljena u poziciju blokiranja.



Otpuštanje ručne kočnice

1. Pritisnite ručnu kočnicu.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i otpustite ručicu ručne kočnice.

PAŽNJA

- ◆ Zabranjeno je voziti dok je ručna kočnica aktivna; u suprotnom, komponente kočnice mogu pregrejati, što može uticati na performanse kočenja i ubrzati habanje kočnica.
- ◆ Zabranjeno je parkirati vozilo na suvim lišćem, visokoj travi ili drugim zapaljivim materijalima.

Napomena

- ◆ Prilikom parkiranja, ako je vozilo okrenuto prema vrhu nagiba, prebacite u prvu brzinu; ako je vozilo okrenuto prema dnu nagiba, prebacite u rikverc (R).
- ◆ Uverite se da je ručica ručne kočnice potpuno otpuštena pre vožnje.

Sistem za pomoć pri vožnji

Sistem kontrole kočne asistencije


Sistem protiv blokiranja točkova (ABS)

- ◆ U slučaju naglog kočenja ili kočenja na mokroj i klizavoj podlozi tokom vožnje, sistem protiv blokiranja točkova (ABS) sprečava blokiranje točkova, čime održava stabilnost upravljanja vozilom i pojačava kontrolu nad vozilom tokom kočenja.
- ◆ ABS nije dizajniran da skрати zaustavni put vozila. Posebno u sledećim slučajevima, Vaše vozilo može zahtevati duži zaustavni put u odnosu na vozilo bez ABS-a, pa je neophodno održavati dovoljno veliku sigurnosnu udaljenost od vozila ispred:
 - Vožnja po blatnjavim, peskovitim ili snežnim putevima.
 - Vožnja sa lancima na gumama.
 - Vožnja po neravnom putu.
 - Vožnja po neravnoj ili neujednačenoj podlozi
- ◆ ABS možda neće efikasno raditi u sledećim uslovima:
 - Premašen je limit prijanjanja guma (na primer, korišćenje preterano istrošenih guma na snežnim putevima).
 - Vožnja po mokrim i klizavim putevima pri velikim brzinama.

i PAŽNJA

- ◆ Tokom hitnog kočenja, nemojte pritiskati pedalu kočnice više puta sa malim naporom. U suprotnom, može se povećati zaustavni put.
- ◆ Nepravilna upotreba ili modifikacija vozila (npr. modifikacija sistema kočenja, točkova ili komponenti guma) može uticati na funkcije ABS-a.
- ◆ Obavezno koristite gume odgovarajućih specifikacija. Ako veličina guma nije tačna ili su neusklađene, ABS možda neće raditi pravilno.

i Napomena

- ◆ Kada ABS radi, pedala kočnice može vibrirati (osećaj "štípanja" u stopalu), a motor ABS-a može proizvesti zvuk, što je normalno.
- ◆ Kada je napajanje vozila uključeno, sistem će izvršiti samoproveru. Ako indikator  na instrument tabli ugasi nekoliko sekundi kasnije, znači da sistem radi normalno. Ako indikator ostane upaljen, to znači da je ABS sistem u kvaru. Preporučuje se kontaktiranje ovlašćenog SWM servisnog centra što pre radi pregleda.

Sistem elektronske raspodele kočne sile (EBD)

Kada vozilo koči, sistem elektronske raspodele kočne sile (EBD) automatski će prilagoditi odnos raspodele kočne sile između prednje i zadnje osovine kako bi poboljšao efikasnost kočenja i, u saradnji sa ABS-om, povećao stabilnost kočenja i obezbedio stabilnost vozila.

Sistem radara za vožnju unazad*

- ◆ Sistem radara za vožnju unazad može pomoći vozaču pri parkiranju i podešavanju položaja vozila.
- ◆ Sistem radara za vožnju unazad emituje i prima ultrazvučne talase pomoću senzora na zadnjem braniku, i na taj način meri udaljenost između zadnjeg dela vozila i prepreka.

i PAŽNJA

- ◆ Uvek održavajte površinu senzora radara za vožnju unazad čistom i ne prekrivajte ga.
- ◆ Da bi funkcije ispravno radile, držite senzor čistim i sprečite njegovo zamrzavanje.
- ◆ Čistite površinu senzora radara za vožnju unazad mekanom vlažnom krpom kako biste izbegli ogrebotine.

◆ Aktivacija sistema radara za vožnju unazad

Kada je napajanje vozila uključeno, prebacite u brzinu "R" kako bi radar za vožnju unazad ušao u radno stanje i emitovao zvučni alarm u zavisnosti od udaljenosti prepreka iza vozila.

i NAPOMENA

- ◆ Kada je brzina vozila veća od 15 km/h, radar senzor ne radi.

Sistem kamere za vožnju unazad *

- ◆ Sistem kamere za vožnju unazad pruža video prikaz i može prikazivati slike iza vozila na multimedijalnom ekranu, čime omogućava vozaču da u potpunosti prati sve vrste komplikovanih uslova na putu iza vozila i poboljša bezbednost vožnje unazad.
- ◆ Zadnja kamera sistema je postavljena u blizini lampe registarske tablice.

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Postoji mrtvi ugao u kameri za vožnju unazad, pa posebnu pažnju treba obratiti na decu ili kućne ljubimce u blizini kada vozite unazad. Uspravni objekti na višim pozicijama, poput ivica zidova, možda neće biti prepoznati od strane kamere.

i PAŽNJA

- ◆ Uvek održavajte površinu zadnje kamere čistom. Čistite kameru mekanom vlažnom krpom kako biste izbegli ogrebotine.
- ◆ Ne koristite uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom dugo vremena na zadnjoj kameri i održavajte udaljenost od najmanje 30 cm tokom čišćenja.

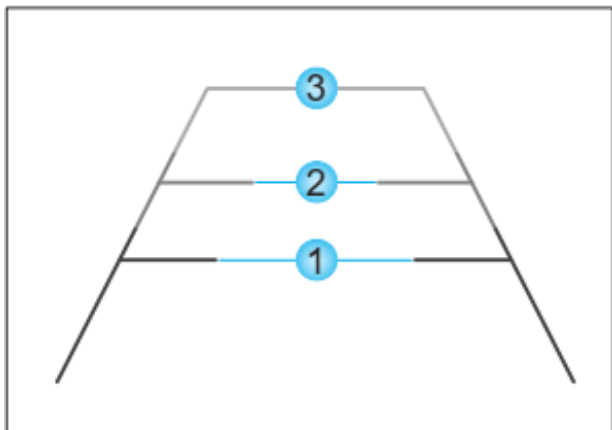
◆ Uključivanje i isključivanje sistema kamere za vožnju unazad

Kada je napajanje vozila uključeno, prebacite u brzinu "R" da biste aktivirali sistem kamere, pa će multimedijalni ekran automatski prikazati slike iza vozila.

Nakon što se menjač izbacila iz brzine "R", sistem kamere za vožnju unazad automatski prestaje da radi, a multimedijalni ekran prestaje da prikazuje sliku.

⚠ Upozorenje

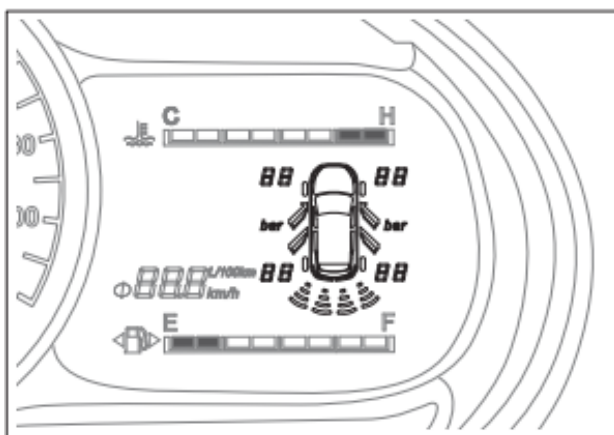
- ◆ Sistem kamere za vožnju unazad ne može zameniti vozačevu pažnju na okolinu. Vozač treba da obrati pažnju i vozi unazad u skladu sa stvarnim stanjem.



- ◆ Alarm sistema radara za vožnju unazad je segmentiran i prikazuje se:

Statu s traka	Boja status trake	Udaljenost prepreke od senzora (cm)	Zvuk alarma
1	Crvena	0~40	Dugi ritam
2	Žuta	40~100	Brzi ritam
3	Zelena	100~150	Spor ritam

Sistem za praćenje pritiska u gumama (TPMS)



Kada je napajanje vozila uključeno, desni informativni ekran kombinovanog instrumenta - instrument table - prikazuje informacije o pritisku u gumama.

◆ Alarm za nizak pritisak

Kada je pritisak u jednoj ili više guma niži od propisane vrednosti (75% pritiska hladnih guma), u radnom stanju sistema, TPMS (sistem za praćenje pritiska u gumama) šalje signal za alarm niskog pritiska u roku od 6 sekundi, i prikazuje poziciju gume sa niskim pritiskom i trenutnu vrednost.

◆ Alarm za brzo curenje vazduha

Kada je pritisak u jednoj ili više guma viši od brzine prikazane u tabeli ispod, TPMS (Sistem za praćenje pritiska u gumama) šalje signal za brzo curenje vazduha u roku od 1 minut, prikazuje poziciju curenja i trenutnu vrednost pritiska.

Primenljiv opseg pritiska u gumama (kPa)	Brzina curenja vazduha (kPa/min)
100~450	30

⚠ Upozorenje

- ◆ Ne vozite vozilo kontinuirano kada je upaljena lampica TPMS indikatora pritiska u gumama, kako biste izbegli nezgodu.

ⓘ Pažnja

- ◆ Ako je potrebno zameniti gumu, senzor ili promeniti poziciju gume tokom vožnje, preporučuje se da kontaktirate ovlašćeni SWM servisni centar.

Vožnja i okruženje

Ekonomična vožnja

◆ Ekonomična vožnja ne samo da štedi gorivo, već i produžava vek trajanja vozila. Ključni saveti i obraćanje pažnje za uštedu goriva i smanjenje troškova su sledeći:

Prediktivna vožnja:

◆ Održavajte odgovarajuću udaljenost od vozila ispred kako biste izbegli nepotrebno ubrzavanje i kočenje. Stabilna brzina vozila poboljšava pređenu kilometražu. Izbegavajte područja sa gustim saobraćajem ili gužvama, i vozite se putevima bez semafora.

Izbegavanje nepotrebno opterećenje (terete):

◆ Prekomerno opterećenje i vožnja sa viškom tereta mogu povećati potrošnju energije. Pre vožnje uklonite nepotrebne predmete iz vozila.

Održavanje pravilnog pritiska u gumama:

◆ Nedovoljan pritisak u gumama ubrzava njihovo habanje i povećava potrošnju goriva.

Pravilna upotreba klima uređaja:

◆ Korišćenje rashladne funkcije klima uređaja može smanjiti pređenu kilometražu. Kada je nivo goriva nizak, preporučuje se smanjenje vremena korišćenja klima uređaja kako bi se povećala pređena kilometraža. Postavite odgovarajuću temperaturu klima uređaja i izbegavajte previše nisku ili previše visoku temperaturu kako biste smanjili potrošnju energije. Isključite klima uređaj kada ga ne koristite.

Zatvaranje prozora:

◆ Otvaranje prozora povećava otpor vetra, čime se povećava potrošnja energije, pa ih zatvorite kada nisu potrebni.

Održavanje čistoće šasije vozila:

◆ Održavajte šasiju vozila čistom i bez blata, što ne samo da smanjuje težinu vozila već i sprečava koroziju.

Redovno održavanje:

◆ Redovno održavanje produžava vek trajanja vozila i omogućava najbolju ekonomsku efikasnost. Ako vozite u teškim uslovima, povećajte učestalost održavanja.

Vožnja po magli

Prilikom vožnje u magli, obratite pažnju na sledeće preporuke:

Smanjena vidljivost:

◆ U maglovitim uslovima vidljivost na putevima je smanjena, a saobraćajne nesreće se lako mogu dogoditi. Preporučuje se smanjivanje putovanja po magli.

Uključivanje svetala za maglu i usporavanje:

◆ Uključite svetla za maglu i usporite kako biste upozorili pešake i druga vozila. Kada čujete sirenu drugog vozila, odmah odgovorite sirenom kako biste označili svoju poziciju.

Vožnja po sredini puta:

◆ Prilikom vožnje u magli, držite se sredine puta. Zabranjeno je voziti uz ivicu puta kako biste izbegli sudar sa vozilima parkiranim sa strane, koja čekaju da se magla razide.

Vožnja po magli (nastavak)

- ◆ Pre vožnje u magli, potpuno proverite svetlosne uređaje na vozilu. Tokom vožnje, uključite zadnja svetla za maglu, poziciona svetla i kratka svetla kako biste poboljšali vidljivost, omogućili da se vide vozila ispred, pešaci i uslovi na putu, kao i da Vas vozači iz suprotnog smera lakše primete.
- ◆ Tokom vožnje u magli, zabranjeno je naglo pritiskanje ili otpuštanje papučice gasa, naglo kočenje ili brzo okretanje volana. Ako je potrebno smanjiti brzinu, polako otpustite papučicu gasa, a zatim lagano pritisnite papučicu kočnice kako biste kontrolisali brzinu i sprečili sudar sa vozilom iza.

Upozorenje

- ◆ Zabranjeno je korišćenje dugih svetala u magli.

Napomena

- ◆ Obratite pažnju na kontrolu brzine vozila tokom vožnje po magli i pridržavajte se lokalnih saobraćajnih propisa.

Vožnja po kišnom vremenu

Prilikom vožnje po kiši, pridržavajte se sledećih preporuka:

- ◆ Kontrolišite brzinu tokom vožnje po kiši. Vidljivost je smanjena, a putevi su mokri i klizavi, što lako može dovesti do saobraćajnih nezgoda i povreda.
- ◆ Zabranjeno je naglo pritiskanje ili otpuštanje papučice gasa, kao i naglo kočenje ili okretanje volana. Ako je potrebno smanjiti brzinu, polako otpustite papučicu gasa, a zatim lagano pritisnite papučicu kočnice da biste kontrolisali brzinu.
- ◆ U slučaju naglog kočenja, ubrzavanja ili skretanja na klizavoj podlozi, vozilo može proklizati i postati teško za kontrolu, stoga vozite oprezno.

- ◆ U slučaju kiše, očistite spoljne retrovizore ili uključite funkciju grejanja kako biste sprečili stvaranje kapljica koje mogu uzrokovati mrtvi ugao.

- ◆ Uključite svetla za maglu i kratka svetla u slučaju vožnje po oblačnom, maglovitom ili kišnom vremenu sa slabom vidljivošću.

- ◆ Ako je vožnja ometena jakim kišom, grmljavinom ili munjama, parkirajte vozilo na mestu bez vode kako biste sprečili potapanje vozila. Uključite sva četiri migavca kako biste upozorili vozila iza Vas.

Obratite pažnju !!!

- ◆ Posle kiše, očistite vozilo na vreme kako biste sprečili koroziju boje zbog kiselih materija u vodi.
- ◆ Nakon izlaska sa puta prekrivenog vodom, lagano pritisnite papučicu kočnice kako biste proverili ispravnost kočnica. Kada su kočioni diskovi mokri, kočiona efikasnost se značajno smanjuje, što može dovesti do nezgoda.

Vožnja tokom toplih godišnjih doba

Prilikom vožnje tokom toplih godišnjih doba, pridržavajte se sledećih preporuka:


- ◆ Tokom toplog vremena, kao što je leto, pridržavajte se mera predostrožnosti kako biste osigurali bezbednost sebe i drugih.
- ◆ Zabranjeno je dugotrajno izlaganje vozila direktnoj sunčevoj svetlosti. Takođe, zabranjeno je skladištenje zapaljivih materija (kao što su upaljači, papir, plišane igračke itd.) u blizini instrument table.

◆ Zabranjeno je upravljati vozilom u papučama ili na visokoj peti.

◆ Prevencija pregrevanja vozila.

Vozilo može da se pregreje usled visoke temperature leti. Stoga, leti je potrebno proveriti i održavati sistem hlađenja motora, očistiti naslage vode u rezervoaru i kanalu, kao i nečistoće između rešetki radijatora.

Vreme je vruće leti. Potrebno je redovno proveravati da li je električni sistem vozila u kratkom spoju ili star, da li je priključak labav, da li akumulator radi i da li cev za ulje curi kako bi se sprečilo samozapaljenje vozila.

◆ Pritisak u gumama može se povećati sa porastom temperature. Može doći do pucanja gume. Ako se indikator sistema za praćenje pritiska u gumama  upali tokom vožnje, odmah zaustavite vozilo. Nastavite sa vožnjom nakon što se temperatura gume smanji.



◆ Mesto za parkiranje vozila treba da bude udaljeno od zapaljivih i eksplozivnih materijala. Obavezno se uverite da ispod vozila nema zapaljivih materijala (kao što su seno, suvi listovi ili pšenična slama itd.), inače može doći do požara.

Vožnja u hladnom periodu godine

Kada vozite u hladnom periodu godine, molimo Vas da pročitate i pratite sledeće napomene:

◆ Vožnja zimi je opasnija nego u drugim god.dobima. Molimo Vas da vozite veoma pažljivo i smanjite brzinu kako biste izbegli nesreće, kao i lične povrede i smrt.

Napomene za vožnju u hladnoj sezoni

◆ U slučaju vožnje u hladnoj sezoni, kao što je zima, potrebno je proveriti da li sigurnosni uređaji kao što su upravljač, kočnice, svetla, instrumenti, sirena i brisači pravilno funkcionišu.

◆ Put je klizav nakon snega. Održavajte stabilnu brzinu i upravljajte glatko. Zabranjeno je naglo ubrzanje, kočenje ili skretanje. Tokom vožnje, ubrzavajte postepeno i održavajte srednju i nisku brzinu.

◆ Polako i lagano pokrenite i ubrzajte vozilo kako biste sprečili proklizavanje i klizanje guma.

Napomene za parkiranje u hladnoj sezoni

◆ Parkirajte vozilo na mestu bez nakupljenog snega ili vode kako biste sprečili da voda zamrzne i ošteti točak.

◆ Postavite drvene daske oko točkova kako biste sprečili nakupljanje snega.

◆ Izbegavajte parkiranje vozila ispod drveća kako biste sprečili da ledeni blokovi padnu i oštete vozilo.

◆ Podignite nosače brisača kada parkirate kako biste sprečili da se zaledi na vetrobranskom staklu, čime se izbegava oštećenje brisača ili motora tokom korišćenja.

◆ Obrišite snežnu vodu sa kombinovane lampe kako biste sprečili zamrzavanje i time izbegli oštećenje kombinovane lampe.

- ◆ Parkirajte vozilo na ravnom terenu koliko god je to moguće.
- ◆ Otvorite vrata radi hlađenja prilikom parkiranja.
Zaključajte vrata nekoliko minuta kasnije. Smanjite temperaturne razlike unutar i van vozila kako biste sprečili zamrzavanje na staklu.

Inspekcija akumulatora

Energija bilo kog akumulatora opada u hladnoj klimi; stoga je potrebno proveriti akumulator kako bi se osigurao dovoljni kapacitet za pokretanje.

Upotreba tečnosti za pranje stakala sa antifrizom

Tečnost za pranje stakala sa antifrizom može se kupiti u ovlašćenom servisnom centru SWM ili u običnim prodavnicama auto pribora.

Priprema rezervnih alata

Pripremite neke uređaje i alate za hitne slučajeve. Preporučuje se priprema sledeće opreme: lanci protiv proklizavanja, strugač za staklo, vreća sa peskom, signalna lampica, kabl za skakanje itd.

Upotreba lanaca za gume

- ◆ Postavite lance za gume prilikom vožnje u teškim uslovima okruženja, poput snežnih ili zaleđenih puteva zimi.
- ◆ Pre nego što stavite lance za gume, obavezno se upoznajte sa lokalnim propisima. Zabranjeno je stavljati lance za gume pre nego što se dobro upoznate sa lokalnim propisima o ograničenjima za lance.
- ◆ Lanci za gume treba instalirati na prednje točkove u paru, umesto na zadnje točkove.
- ◆ Zabranjeno je instalirati lance na rezervnu gumu.
Ako su na prednjim točkovima instalirane rezervne gume i potrebno je postaviti lance, obavezno zamenite mesto rezervne gume i zadnjih točkova.

- ◆ Ne koristite lance kada vozite po suvim putevima.
Nakon izlaska iz područja bez snežnih puteva, uklonite lance.
- ◆ Prilikom postavljanja lanaca za gume, obavezno osigurajte izbalansiranu vožnju u različitim uslovima. Imajte na umu da vozilo može biti oslabljeno prilikom postavljanja lanaca. Vozite pažljivo čak i po putevima u dobrom stanju. Vozite brzinom koja ne prelazi propisanu vrednost za lance za gume ili 50 km/h, šta je niže.
- ◆ Nakon vožnje od 0,5-1,0 km sa postavljenim lancima što bliže prednjim točkovima, ponovo zategnite lance.
- ◆ Lanci za gume nepravilnih specifikacija mogu negativno uticati na performanse i sigurnost vozila. Vožnja sa punim opterećenjem, preticanje, hitno ubrzanje, hitno kočenje i hitno skretanje mogu predstavljati velike potencijalne opasnosti.
- ◆ Tokom usporavanja, maksimalno iskoristite funkcije kočenja. Primena hitnog kočenja na snežnim ili zaleđenim putevima može izazvati klizanje i proklizavanje vozila. Održavajte odgovarajući bezbednosni razmak od vozila ispred i lagano pritisnite papučicu kočnice. Imajte na umu da lanci postavljeni na gume mogu pružiti određeno trenje, ali ne mogu sprečiti bočno klizanje.

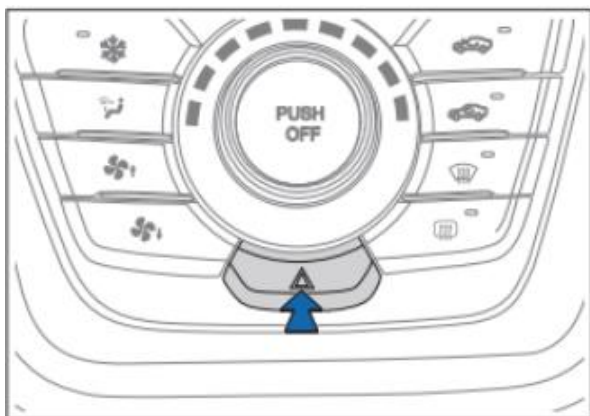
4. Hitni slučajevi

Hitna upotreba

Uključite upozoravajuća svetla

U slučaju sledećih okolnosti, obavezno uključite upozoravajuća svetla kako biste skrenuli pažnju drugih učesnika u saobraćaju i smanjili rizik od saobraćajne nezgode.

- ◆ Vozilo ima kvar.
- ◆ Vozilo se zaustavilo na kraju saobraćajne kolone tokom gužve.
- ◆ Vuče drugo vozilo ili vas vuku.
- ◆ Niska vidljivost u kišnom i maglovitom vremenu.



Pritisnite prekidač da uključite/isključite upozoravajuću lampu; Kada je lampica uključena, signalizacija i indikator pravca trepere istovremeno.

Napomena

- ◆ Ako upozoravajuća lampica ne funkcioniše ispravno, morate primeniti druge metode kako biste skrenuli pažnju drugih učesnika u saobraćaju na vaše vozilo, a korišćene metode moraju biti u skladu sa lokalnim saobraćajnim propisima.

Nošenje reflektujućeg žutog prsluka



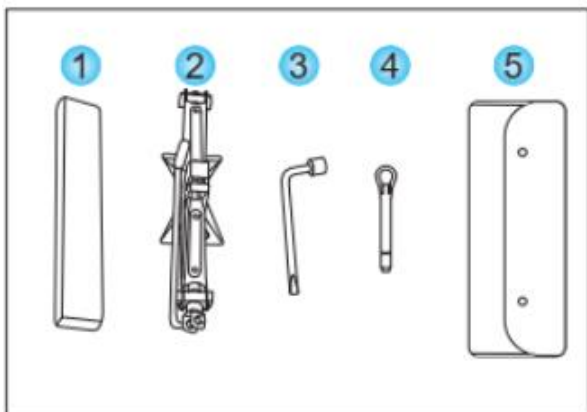
Kada se zaustavite i treba da izađete da proverite ili rešite kvar na vozilu, izvadite reflektujući prsluk iz prtljajnika i obucite ga pre nego što proverite ili rešite kvar, kako biste skrenuli pažnju drugih učesnika u saobraćaju.

Napomena

- ◆ Ako je reflektujući prsluk oštećen ili ozbiljno zaprljan, preporučuje se da ga odmah zamenite novim.

Alatnica

Alatnica se nalazi u prtljažniku.



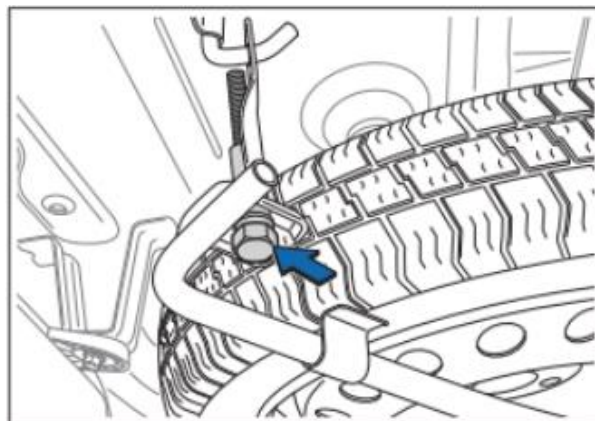
- ① Upozoravajući trougao
- ② Sklop dizalice
- ③ Ključ za šrafove točkova
- ④ Povlačna kuka
- ⑤ Alatni set

Napomena

- ◆ Da biste se suočili s raznim hitnim situacijama, upoznajte se sa pozicijom i upotrebom alata.
- ◆ Posle upotrebe, odmah očistite alate i vratite ih na prvobitne pozicije.

Rezervna guma

Rezervna guma se nalazi ispod šasije i može se izvaditi ako je potrebno.



Olabavite šraf ključem za šrafove točkova, izvadite šraf sa jedne strane držača gume i spustite držač gume.

Izvadite rezervnu gumu iz držača.

Pažnja

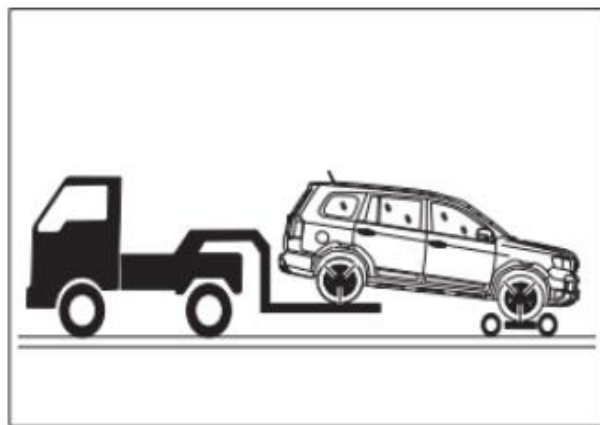
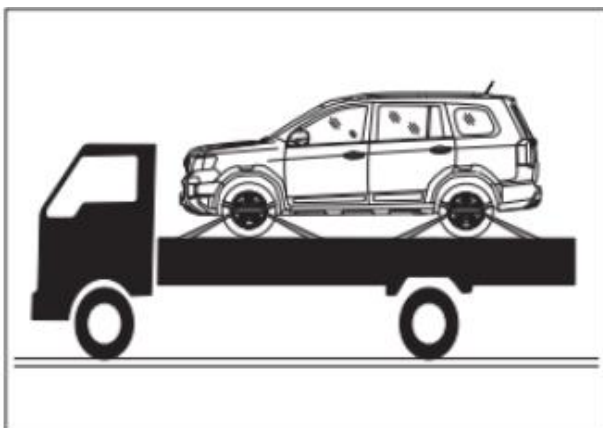
- ◆ Redovno proveravajte gazni sloj rezervne gume na habanje i pukotine. Kada gazni sloj dođe do oznake za habanje, odmah zamenite gumu.
- ◆ Ne koristite oštećenu ili ekstremno istrošenu rezervnu gumu.
- ◆ Proverite da li je pritisak gume u propisanom opsegu prilikom postavljanja rezervne gume.

Napomena

- ◆ Rezervna guma može se koristiti samo za hitne slučajeve. Ako se koristi rezervna guma, maksimalna brzina vožnje ne sme prelaziti 80 km/h, a pređeni put ne sme biti duži od 50 km. Takođe, treba izbegavati hitno ubrzanje ili kočenje.

Vuča vozila

- ◆ U slučaju potrebe za vučom, vozilo treba da vuče ovlašćeni servisni centar SWM-a ili profesionalna vučna služba.
- ◆ Preporučuje se korišćenje platforme za transport vozila. Ukoliko su točkovi i osovine u dobrom stanju, može se koristiti vuča sa podizanjem točkova, za vuču prednjeg ili zadnjeg dela vozila.



- ◆ Vuča sa podizanjem točkova (zadnji točkovi)

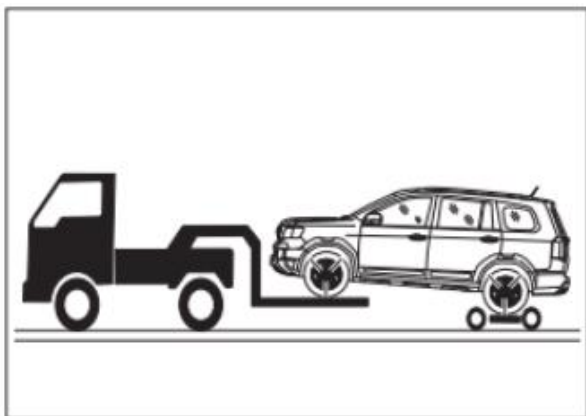
Pažnja

- ◆ Zabranjeno je da prednji i zadnji točkovi dodiruju tlo tokom vuče.

Napomena

- ◆ Sva vuča mora biti obavljena bezbednim sistemom lanaca i u skladu sa lokalnim propisima.

Platforma za transport vozila



- ◆ Vuča sa podizanjem točkova (prednji točkovi)

5. Održavanje i servisiranje

Održavanje

Spoljašnje održavanje

Pranje vozila

- ◆ Redovno pranje može zaštititi izgled vozila. Operite svoje vozilo u skladu sa uobičajenim metodama.

Ručno pranje

- ◆ Perite vozilo u hladu nakon što se potpuno ohladi. Ručno operite vozilo prema sledećim koracima:
 1. Isperite prljavštinu, svo blato, so sa puteva i alkalne naslage sa donjeg dela vozila i udubljenja točkova.
 2. Operite vozilo neutralnim sredstvom za pranje. Priprema smeše sredstva za pranje vozila treba da se izvrši prema uputstvu proizvođača. Natopite meku krpu u rastvor za čišćenje i pažljivo obrišite vozilo od vrha ka dnu u smeru protoka vode. Nemojte ga brisati kružnim pokretima ili horizontalno.
 3. Očistite gume specijalnim sunderom i četkom.
 4. Potpuno isperite penu sa vozila.
 5. Obrišite vodu sa površine karoserije specijalnim upijajućim peškirom. Nemojte trljati niti pritiskati površinu karoserije jakom snagom kako biste izbegli oštećenje premaza.
 6. Uklonite nakupljenu vodu iz svih procepa na vozilu pomoću pištolja za duvanje, poput dihtunga vrata, spoljnog retrovizora, poklopca za punjenje, procepa na farovima.

Upozorenje

- ◆ Pazite da ne povredite prste prilikom čišćenja poda ili šasije.

Automatska stanica za pranje vozila

Tokom automatskog pranja u perionicama vozila, neke vrste četki, nefiltrirana voda za ispiranje ili automatski podešeni procesi pranja mašina mogu izgubiti površinu premaza, smanjiti trajnost i sjaj.

Pre nego što operete vozilo, preporučuje se da se posavetujete sa osobljem na stanici za pranje kako biste odabrali proces pranja koji je najbezbedniji za površinu premaza.



Zaštita životne sredine

- ◆ Čistite vozilo na za to određenim mestima za pranje kako biste sprečili da otpadna voda koja sadrži ulje dospe u kanalizaciju i zagađuje životnu sredinu.

Voskiranje

- ◆ Da biste sačuvali sjaj vozila, preporučuje se poliranje i voskiranje karoserije.
- ◆ Kada voda ne može da se sliva niz površinu karoserije, preporučuje se voskiranje karoserije jednom mesečno.
- ◆ Pre voskiranja preporučuje se da operete vozilo i osušite karoseriju.
- ◆ Kada površina karoserije u dodiru sa vodom ne stvara vodene kapi i voda ostaje na površini, karoserija treba ponovo da se navoskira.

Održavanje površine premaza

- ◆ Isperite vozilo na vreme nakon kiše. Posle kiše, mrlje na karoseriji će se postepeno skupljati, a koncentracija kiselih supstanci u kiši će postepeno rasti. Ako se mrlje ne isperu čistom vodom što je pre moguće, površina premaza će se s vremenom oštetiti.
- ◆ Operite vozilo specijalnim sredstvom za čišćenje. Nemojte koristiti alkalni prašak za pranje, sapunicu i deterdžente kako biste izbegli skidanje masnoće sa površine premaza i ubrzati njegovo starenje.

- ◆ Ako se vozilo pere u auto-praonici, perać ne sme koristiti sredstva za odmašćivanje kako bi se izbeglo oštećenje površine premaza.
- ◆ Neke specijalne i visoko korozivne mrlje (kao što su asfalt, ptičji izmet, itd.) moraju se ukloniti na vreme i očistiti specijalnim sredstvima za čišćenje. Ne koristiti oštrice ili benzin za čišćenje kako ne biste oštetili površinu premaza.
- ◆ Izbegavati snažne udarce, sudare i ogrebotine na zaštitnom sloju boje na karoseriji. Ako se uoče ogrebotine, udubljenja ili ljuštenje premaza, preporučuje se kontaktiranje ovlašćenog servisa SWM radi popravke.

Kombinovane lampe

- ◆ Spoljašnje lampe su ventilisane kako bi se prilagodile normalnim promenama pritiska unutar njih. Zbog toga je pojava zamagljivanja ili kondenzacije na lampama prirodna pojava.
- ◆ U sledećim okolnostima, na unutrašnjoj strani stakla lampe mogu se pojaviti sitne kapljice, blaga magla ili bela magla:
U vlažnim ili hladnim vremenskim uslovima (frost može nastati u ekstremno hladnim uslovima).
Kada je vozilo izloženo kiši ili oprano.
Kada je temperaturna razlika između dana i noći veća od 10°C.
- ◆ Ova situacija je normalna pojava, jer vodena para u lampama kondenzuje zbog hladnog vremena, što ne utiče na radni vek lampi. Zbog toga nema potrebe za zamenom sklopa lampe.

Možete proceniti da li je zamagljivanje lampi normalno na sledeći način:

1. Pokrenite vozilo u suvom i čistom okruženju.
2. Uključite lampe i ostavite ih upaljene 30-40 minuta.
3. Vizuelna inspekcija:
Na staklu lampe postoji tanak sloj magle (bez tragova kapanja ili linijskih tragova).
Površina magle pokriva manje od 50%.

Održavanje unutrašnjosti

Održavanje unutrašnjosti treba da bude bazirano na čišćenju unutrašnjih elemenata. Nakon završetka čišćenja, održavanje se može izvršiti na sledeći način:

- ◆ Nakon čišćenja instrument table, nanosite sloj zaštitnog voska kako biste usporili starenje plastičnih delova i produžili vek trajanja plastičnih materijala.
- ◆ Na kožne dodatke nanosite specijalni vosak za kožu i obrišite ih suvom krpom.
- ◆ Na stakla prozora nanosite proizvode za premazivanje stakla kako bi se sprečilo zamagljivanje u kišnim, snežnim ili zimskim uslovima.
- ◆ Neophodno je redovno održavati gumene zaptivke na vozilu sa sredstvom za održavanje gume, što će omogućiti da gumeni zaptivci ostanu elastični na duži vremenski period.

Tepisi

- ◆ Očistite tepihe sa visokokvalitetnim penastim sredstvom za čišćenje.
- ◆ Uklonite prašinu usisivačem, zatim tepihe trljajte sunderom ili četkom natopljenom u deterdžent za penu u kružnim pokretima.
- ◆ Ne koristite vodu, kako biste izbegli koroziju karoserije. Održavajte tepihe suvim koliko god je to moguće.

Koža

- ◆ Ako kožni dodaci u vozilu nisu redovno održavani i čišćeni, koža može postati vlažna, buđava, izgubiti sjaj, osušiti se i stariti. Zbog toga, upotreba i održavanje kože u vozilu mora biti pažljiva i detaljna.

◆ Brišite prašinu sa kožnih površina vlažnom mekom krpom. Ako je potrebno temeljitije čišćenje, koristite profesionalno sredstvo za čišćenje kože. Nakon čišćenja, osušite kožu suvom krpom ili je ostavite da se prirodno osuši.

◆ Ne koristite obične sredstva za uklanjanje mrlja (kao što su prašak za pranje, deterdžent, itd.) za čišćenje kože, jer to može oštetiti površinu kože, što će dovesti do korozije ili promene boje.

Prozori

Prilikom čišćenja stakala koristite meku krpu i specijalno sredstvo za čišćenje stakla. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje jer će u suprotnom staklo biti izgrebano.

Krovni prozor

Održavajte krovni prozor na sledeći način:

◆ Brišite prašinu ili pesak sa zaptivnih traka spoljašnjeg dela krovnog prozora vlažnom krpom kako biste izbegli grebanje zaptivki, što bi moglo dovesti do pogoršanja njihove zaptivne funkcije.

◆ Brišite prašinu ili pesak sa ivica stakla krovnog prozora vlažnom krpom kako biste sprečili oštećenje zaptivne trake, što bi moglo uzrokovati slabljenje zaptivne funkcije krovnog prozora.

◆ Redovno čistite prednji deo stakla krovnog prozora

(nakon što je potpuno otvoren) kako biste izbegli nakupljanje prašine, peska, lišća i drugih nečistoća, što bi moglo začepiti odvodne otvore krovnog prozora i izazvati lošu odvodnju.

◆ Redovno čistite vođice sa obe strane i prednji deo

krovnog prozora kako biste sprečili nakupljanje prašine, peska, lišća i drugih nečistoća, što bi moglo začepiti odvodne otvore i otežati odvodnju krovnog prozora.

◆ Prilikom pranja vozila izbegavajte korišćenje vodenih topova ili usmeravanje jakog mlaza vode prema zaptivnim trakama. Pod pritiskom topa zaptivka može lako da se deformiše ili oštetiti, a voda može prodrti u vozilo.

◆ U zimskim uslovima krovni prozor se može lako zalediti. Ukoliko se u tom trenutku pokuša na silu otvoriti, zaptivka ili drugi delovi krovnog prozora mogu biti oštećeni. Zagrejte vozilo neko vreme, uključite grejni sistem klima uređaja kako biste ubrzali topljenje snega i leda na krovnom prozoru. Pokušajte da otvorite krovni prozor tek nakon što vozilo dostigne određenu temperaturu.

◆ Ne otvarajte potpuno krovni prozor prilikom vožnje po veoma neravnom terenu, jer vibracije između krovnog prozora i vođica mogu prouzrokovati deformaciju povezanih delova ili čak oštetiti motor. Takođe, zabranjeno je otvaranje krovnog prozora po kišnim danima ili prilikom pranja vozila.

Sigurnosni pojas

Prilikom čišćenja sigurnosnog pojasa, potopite sunder ili meku krpu u neutralnu sapunicu ili toplu vodu za čišćenje. Redovno proveravajte da li je sigurnosni pojas prekomerno istrošen ili izguban.

Obratite pažnju !

◆ Sigurnosni pojas se može koristiti tek nakon što se

potpuno osuši; u suprotnom, može doći do oštećenja uvlakača.

Unutrašnja obloga, poput instrument table

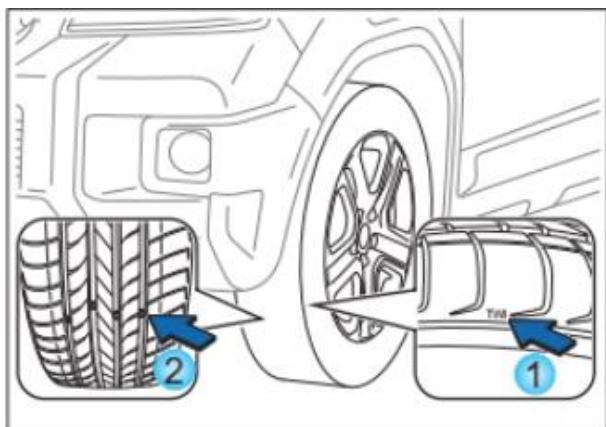
◆ Prilikom čišćenja instrument table, nežno je prebrišite čistom i vlažnom mekom krpom.

◆ Nemojte uklanjati prljavštinu sa unutrašnjih obloga oštrim predmetima poput noža ili drugih oštrica.

- ◆ Nemojte koristiti četku sa čekinjama za čišćenje unutrašnjih površina vozila, jer može oštetiti površinu.
- ◆ Nemojte brisati velikom snagom, kako ne biste oštetili unutrašnje obloge.
- ◆ Pokušajte da koristite blagi neutralni deterdžent i izbegavajte upotrebu jakih sredstava za čišćenje ili sapuna za uklanjanje masnoće.
- ◆ Nemojte kvasiti unutrašnje obloge prilikom čišćenja.

Održavanje guma

Oznaka istrošenosti guma



- ◆ Guma ima oznaku istrošenosti. Strelica ① označava šaru na spoljašnjem delu gume koja pokazuje istrošenost gazećeg sloja. Ako je spoljašnji deo gume istrošen do ove oznake, guma više nije bezbedna za vožnju i mora se na vreme zameniti.
- ◆ Strelica ② je izdignuta "oznaka indikatora istrošenosti", visine 1,6 mm. Ako je šara gazećeg sloja istrošena do ove oznake, ova guma više nije bezbedna za vožnju i mora se zameniti na vreme.

Pritisak u gumama

- ◆ Proverite pritisak u gumama vozila prema nalepnici sa specifikacijama pritiska na desnom stubu B.
- ◆ Guma mora biti u hladnom stanju prilikom provere pritiska. Pritisak može biti malo veći od specificirane vrednosti kada temperatura poraste, ali pritisak u gumama ne treba smanjivati.
- ◆ Kada proveravate pritisak ili punitu gumu, uravnotežite težinu putnika i prtljaga, izbegavajte mesta sa nagibom i prilagodite pritisak prema opterećenju vozila.
- ◆ Kod nekih modela, trenutni pritisak u gumama može se očitati sa ekrana informacija o instrumentima.
- ◆ Nakon provere pritiska ili naduvavanja gume, obavezno postavite poklopac ventila na ventil.

Upozorenje

- ◆ Nedovoljan pritisak u gumama će povećati deformaciju gume; Pregrevanje gume može dovesti do njenog pucanja; Previsok ili prenizak pritisak ubrzava habanje guma, smanjuje stabilnost vozila i može lako izazvati saobraćajne nezgode i lične povrede.

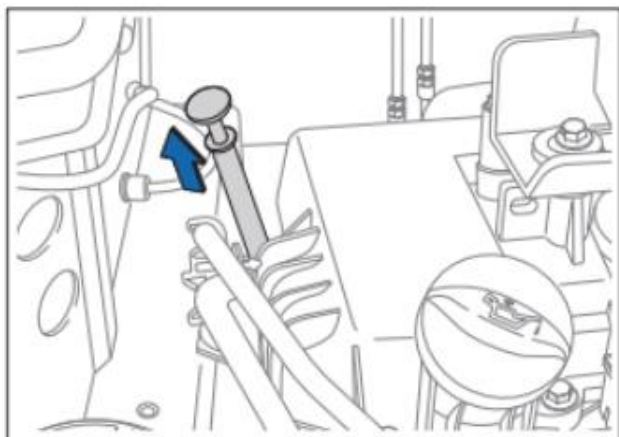
Održavanje prednjeg odeljka

Dolivanje ulja

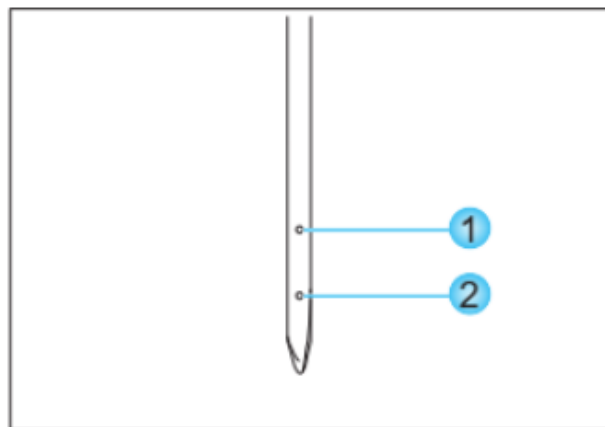
- ◆ Koristite ulje odgovarajuće specifikacije.
- ◆ Specifikaciju ulja na pakovanju obavezno proverite prilikom kupovine motornog ulja. Specifikacija navedena na pakovanju mora biti u skladu sa uslovima korišćenja vozila.

Provera nivoa motornog ulja

1. Parkirajte vozilo na ravnom terenu. Isključite motor nakon što se zagreje. Sačekajte više od 5 minuta.



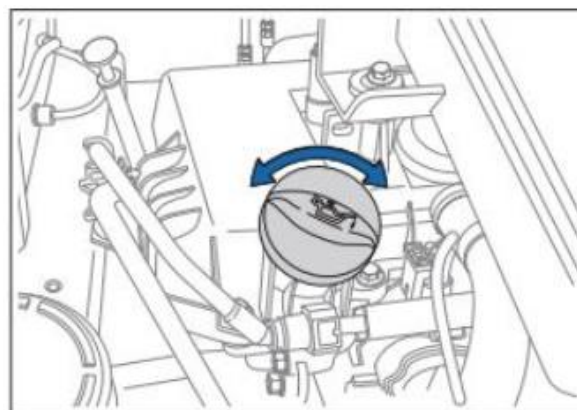
2. Stavite krpu ispod kraja mernog štapića za ulje i izvucite ga.
3. Očistite merni štapić i ponovo ga potpuno vratite.



4. Izvucite merni štapić. Ako je nivo ulja između minimalne i maksimalne oznake, sve je u redu. Ako je nivo ulja ispod minimalne oznake, dolijte motorno ulje.

- ① Gornja oznaka nivoa ulja
- ② Donja oznaka nivoa ulja

Dolivanje motornog ulja



Odvrnite i uklonite poklopac za punjenje motornog ulja. Sipajte ulje polako i pažljivo kako ne bi došlo do preliivanja.

Ukoliko dođe do preliivanja, odmah obrišite, jer u suprotnom delovi u prednjem odeljku mogu biti oštećeni.


Upozorenje

- ◆ Kada motor radi, nemojte dodirivati ili prilaziti rotirajućim delovima kao što su kaiševi ili ventilatori, jer to može dovesti do uvlačenja ruku, odeće, alata i sl., što može izazvati nesreće.
- ◆ Pazite pri proveri ili dolivanju motornog ulja kako biste izbegli opekotine.
- ◆ Poklopac za dolivanje ulja mora biti čvrsto zatvoren; u suprotnom, ulje može iscuriti tokom rada motora, što može lako izazvati požar.
- ◆ Kada se ne koristi, motorno ulje mora biti skladišteno u označenoj posudi i van domašaja dece.

Pažnja

- ◆ Redovno proveravajte i menjajte motorno ulje, u suprotnom motor može biti oštećen zbog lošeg podmazivanja rotirajućih delova ili sinterovanja usled nedostatka ulja ili starenja motornog ulja.
- ◆ Nemojte dolivati previše motornog ulja, jer to može oštetiti motor.

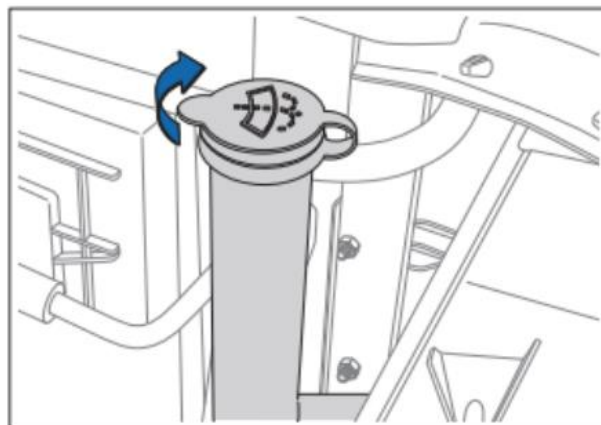
Napomena

- ◆ Preporučuje se da kontaktirate ovlašćeni servisni centar SWM za dolivanje ili zamenu ulja.
- ◆ Ukoliko se indikator  na instrument tabli upali, to znači da je nivo ulja nizak i podseća Vas da dolijete ulje što pre.

Zaštita životne sredine

- ◆ Odložite otpadno ulje u skladu sa zakonima i propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte ga direktno bacati u đubre, kanalizaciju ili na tlo.

Dolivanje tečnosti za pranje vetrobrana



Proverite nivo deterdženta u sistemu za pranje vetrobrana. Ukoliko je nivo nizak, dolijte tečnost za pranje odgovarajuće specifikacije.

Upozorenje

- ◆ Nemojte dodavati nikakve aditive u deterdžent, jer to može ostaviti masne mrlje ili druge nečistoće na vetrobranu tokom pranja, što će negativno uticati na vidljivost tokom vožnje.
- ◆ Ako tečnost za pranje vetrobrana dođe u kontakt sa kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno mesto vodom i potražite medicinsku pomoć.

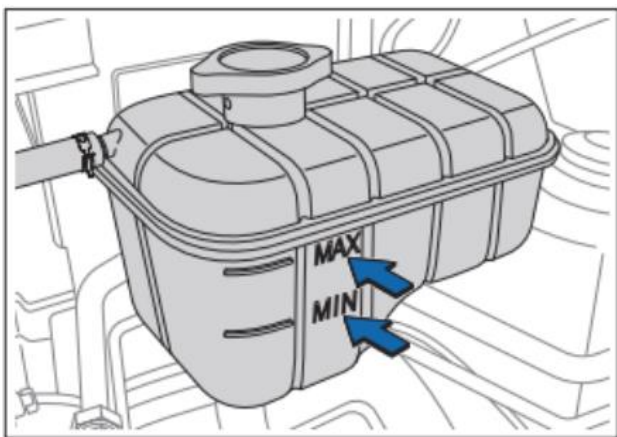
Pažnja

- ◆ Nemojte mešati tečnost za pranje vetrobrana sa sredstvom za čišćenje, jer to može dovesti do blokade mlaznica za pranje vetrobrana.

Dolivanje rashladne tečnosti

- ◆ Mora se koristiti rashladna tečnost odgovarajućih specifikacija.
- ◆ Prilikom kupovine rashladne tečnosti, proverite specifikaciju na ambalaži. Navedena specifikacija mora biti u skladu sa uslovima korišćenja vozila.

Provera rashladne tečnosti



- ◆ Kada je vozilo hladno, proverite nivo tečnosti u posudi za rashladnu tečnost. Normalan nivo tečnosti treba da bude između oznaka "MAX" i "MIN".
- ◆ Ako je nivo ispod oznake "MIN", dolijte rashladnu tečnost kako bi nivo bio između oznaka "MAX" i "MIN".

Dolivanje rashladne tečnosti

Nakon što se vozilo ohladi, polako otvorite poklopac posude za rashladnu tečnost koristeći krpu i dodajte rashladnu tečnost.

Upozorenje

- ◆ Kada je vozilo vruće, nemojte dodirivati posudu za rashladnu tečnost niti skidati poklopac kako biste izbegli opekotine.
- ◆ Rashladna tečnost mora biti čuvana u označenoj posudi i van domašaja dece.
- ◆ Ako rashladna tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno mesto vodom i potražite medicinsku pomoć.

Pažnja

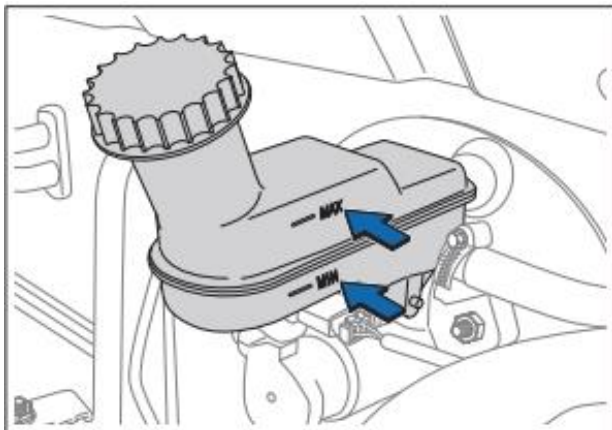
- ◆ Korišćenje rashladne tečnosti koja nije u skladu sa specifikacijama može oštetiti sistem za hlađenje.

Zaštita životne sredine

- ◆ Otpadnu rashladnu tečnost odložite u skladu sa zakonima i propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte je direktno bacati u đubre, kanalizaciju ili na tlo.

Kočiona tečnost

- ◆ Mora se koristiti kočiona tečnost odgovarajućih specifikacija.
- ◆ Specifikacija kočione tečnosti na ambalaži mora biti proverena prilikom kupovine. Specifikacija mora odgovarati propisima za korišćenje na vozilu.



- ◆ Normalan nivo kočione tečnosti treba da bude između oznaka "MAX" i "MIN". Ako je nivo ispod oznake "MIN", dopunite kočionu tečnost do nivoa između oznaka "MAX" i "MIN".

⚠ UPOZORENJE

- ◆ Kočiona tečnost mora biti čuvana u označenoj posudi i van domašaja dece.
- ◆ Ako kočiona tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i potražite medicinsku pomoć.

ⓘ PAŽNJA

- ◆ Korišćenje neodgovarajuće kočione tečnosti može oštetiti kočioni sistem.

♻ Zaštita životne sredine

- ◆ Otpadnu kočionu tečnost zbrinite u skladu sa zakonima o zaštiti životne sredine. Ne sipajte je direktno u smeće, kanalizaciju ili na zemlju.

Tehnički zahtevi za kočionu tečnost

1. Nova kočiona tečnost je svetložute boje i providna, te je treba redovno menjati (svake 2 godine/40.000 km). Ako se prilikom redovnih pregleda uoči da je tečnost tamnobraon boje, preporučuje se da odmah zamenite kočionu tečnost.
2. Kočiona tečnost ne sme se mešati sa vodom, alkoholom, benzinom, dizelom ili drugim organskim tečnostima; u suprotnom, može doći do ozbiljnih oštećenja kočionog sistema.

Preporučuje se korišćenje standardne originalne HYZ4 (DOT4) kočione tečnosti.

Tačka ključanja u ravnoteži (ERBP): $\geq 255^{\circ}\text{C}$

Tačka ključanja u vlažnim uslovima (WERBP): $\geq 155^{\circ}\text{C}$

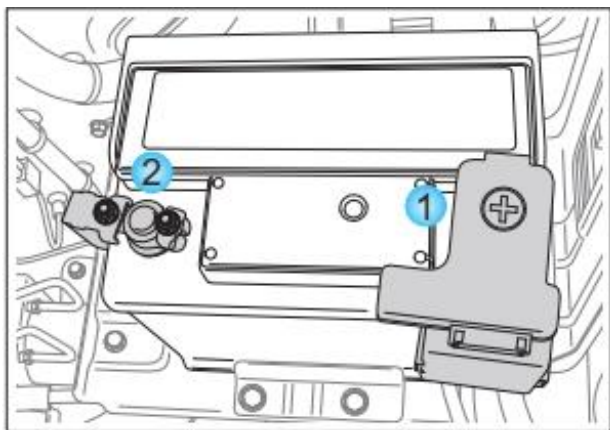
Kinematička viskoznost na -40°C (mm^2/s): ≤ 1000

pH vrednost: 7,0~11,5

Održavanje akumulatora

Akumulator

- ◆ Redovno proveravajte površinu akumulatora, kao i pozitivne i negativne elektrode. Osigurajte da su obe elektrode akumulatora čvrsto pričvršćene i bez korozije.
- ◆ Proverite izgled akumulatora radi eventualnih pukotina, oticanja itd. U slučaju da primetite neki od ovih simptoma, preporučuje se kontaktiranje ovlašćenog SWM servisa.



- ① Pozitivna elektroda
- ② Negativna elektroda

Zamena akumulatora

Zamenite akumulator istim modelom i specifikacijama. Preporučuje se odlazak u ovlašćeni SWM servis za zamenu akumulatora.

Zaštita životne sredine

- ◆ Akumulatore moraju reciklirati kvalifikovane organizacije kako bi se izbeglo zagađenje životne sredine i povrede radnika.

Korišćenje i održavanje akumulatora

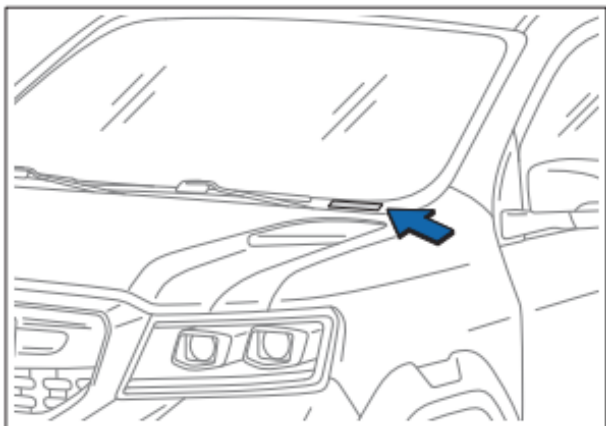
Prilikom korišćenja i održavanja akumulatora, pročitajte i pridržavajte se sledećih upozorenja:

- ◆ Sprečite prepunjavanje akumulatora ili dugotrajni gubitak snage.
- ◆ Izbegavajte dugotrajno pražnjenje akumulatora visokim strujama.
- ◆ Akumulator mora biti čvrsto pričvršćen u vozilu kako bi se izbegle vibracije.
- ◆ Pravovremeno uklonite okside i sulfate nastale na stezaljkama akumulatorskih elektroda i namažite ih da biste sprečili ponovnu koroziju.
- ◆ Akumulator mora biti punjen profesionalnim alatima. Nemojte je skidati i puniti bez odobrenja.
- ◆ Akumulator mora biti povezana s kompletnim vozilom kako bi radila ispravno. Pravilno spojite konektor i kablove.
- ◆ Prilikom čišćenja akumulatora sprečite ulazak tečnosti u akumulator.
- ◆ Prilikom demontaže elektroda akumulatora, uvek prvo skinite negativnu elektrodu. Ako dodirnete bilo koji metal u okolini dok demontirate pozitivnu elektrodu, može doći do varnica ili čak požara, kao i do strujnog udara, što može izazvati ozbiljne povrede ili smrt.
- ◆ Isključite sve električne uređaje u vozilu pre nego što ponovo priključite akumulator. Prvo spojite pozitivnu elektrodu, a zatim negativnu. Nepravilno spajanje elektroda može dovesti do požara.
- ◆ Akumulator držite dalje od izvora toplote i otvorenog plamena. Obezbedite ventilaciju prilikom korišćenja i punjenja akumulatora, jer u suprotnom može doći do požara ili ličnih povreda.

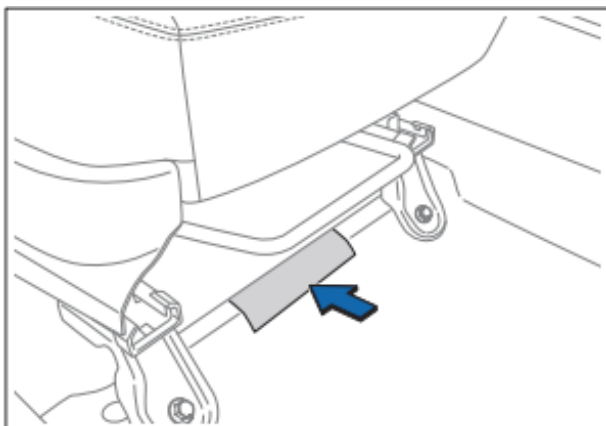
6. Tehničke informacije

Informacije o vozilu

Identifikacioni broj vozila (VIN)



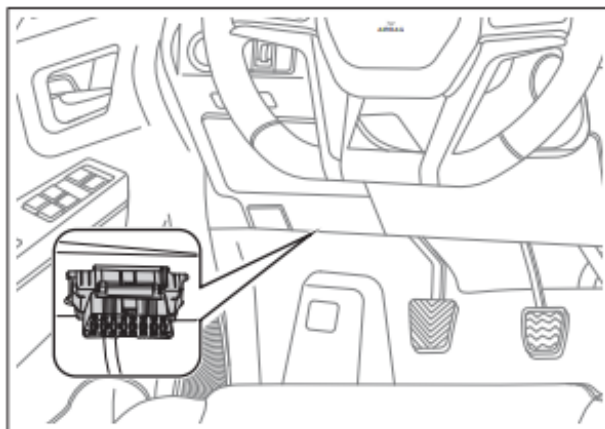
Identifikacioni broj vozila (VIN) nalazi se u donjem levom uglu prednjeg vetrobrana.



Identifikacioni broj vozila (VIN) je otisnut na poprečnom nosaču poda ispod sedišta suvozača.

Napomena

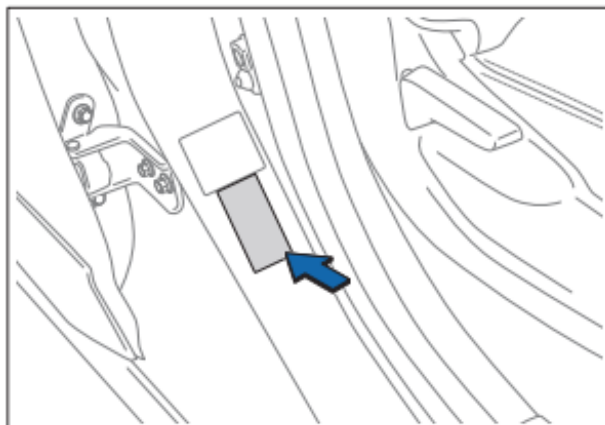
- ◆ Prikazana lokacija i broj identifikacionih brojeva vozila (VIN) su prikazani samo radi primera. Molimo vas da se oslonite na stanje za neko dato vozilo.



- ◆ Čitanje identifikacionog broja vozila (VIN) pomoću dijagnostičkog uređaja

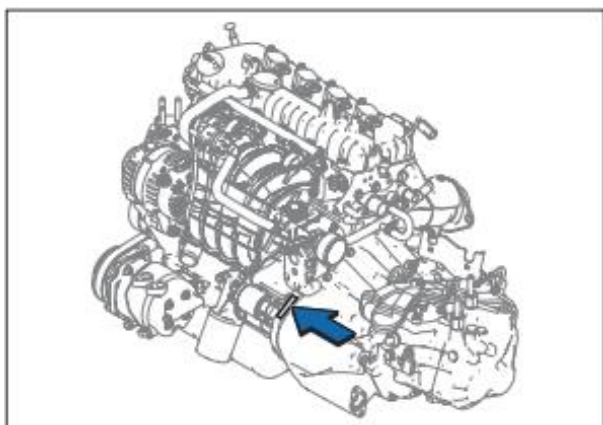
Dijagnostički interfejs se nalazi u donjem levom delu instrument table, odakle se putem dijagnostičkog uređaja mogu očitati podaci poput identifikacionog broja vozila (VIN) i informacija o stanju vozila.

Proizvođačka pločica



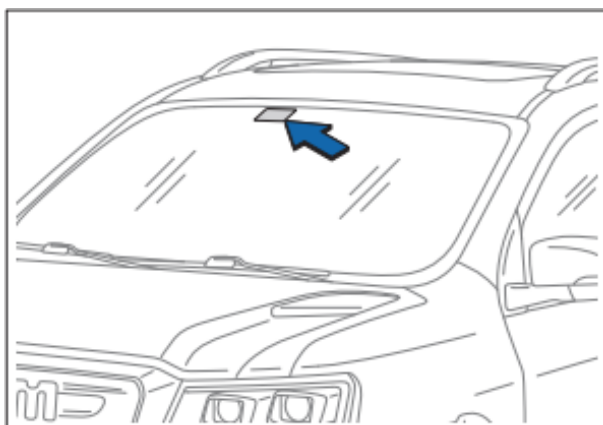
- ◆ Proizvođačka pločica je zalepljena ispod desnog B stuba.
- ◆ Na proizvođačkoj pločici su obeleženi marka, model vozila, model motora i druge informacije.

Model i broj motora



Model i broj motora ugravirani su na bloku cilindra.

Mikrotalasni okvir



Da bi se omogućila instalacija i očitavanje elektronske oznake vozila, mikrotalasni okvir treba ostaviti na desnoj strani prednjeg vetrobrana.

Napomena

- ◆ Ne preklapajte elektronsku oznaku sa okvirom stakla ili drugim predmetima prilikom lepljenja.

Tehnički parametri

Tehnički parametri za celo vozilo

Stavka		Parametar	
Model kompletnog vozila		JKC6460B6S1	
Dimenzije		Dužina (mm)	4605
		Širina (mm)	1815

Stavka			Parametar
	Dimenzije kompletnog vozila	Visina (mm)	1810/1825
	Širina traga točkova	Prednji (mm)	1526
		Zadnji (mm)	1530
	Međuosovinsko rastojanje (mm)		2780
	Prednje vešanje (mm)		870
	Zadnje vešanje (mm)		955
	Prilazni ugao (°)		24
	Odlazni ugao (°)		26
Masa	Ukupna težina (kg)		1925
	Opterećenje osovina	Prednje (kg)	895
		Zadnje (kg)	1030
	Sopstvena težina (kg)		1400
	Opterećenje osovina	Prednje (kg)	800
		Zadnje (kg)	600
Performanse	Minimalno rastojanje od tla (mm)		195
	Maksimalna sposobnost savladavanja nagiba (%)		30%
	Maksimalna brzina (km/h)		165
	Standard emisije		China VI (približno EURO 6)
	Broj putnika		5/7

Tehnički parametri motora

Stavka	Parametar
Model motora	SWD15
Pogon	Prednji motor, prednji pogon
Prečnik cilindra × hod (mm)	75×84.8
Zapremina motora (mL)	1498
Stepen kompresije	10.3:1
Maksimalni neto obrtni moment/brzina (N•m/(r/min))	152/4000
Nominalni obrtni moment/brzina (N•m/(r/min))	155/4000
Maksimalna snaga/brzina (kW/(r/min))	81/6000
Nominalna snaga/brzina (kW/(r/min))	85/6000
Broj obrtaja u praznom hodu (r/min)	750±50
Redosled paljenja	1-3-4-2
Prosečna potrošnja goriva (L/100 km)	6.9

Tehnički parametri šasije

Stavka			Parametar	
Gume	Standardne gume		Specifikacija	215/60R17
			Pritisak prednjih guma (Kpa)	250
			Pritisak zadnjih guma (Kpa)	250
	Rezervna guma		Specifikacija	T125/80 R17
			Pritisak guma (Kpa)	250
Točak	Parametri dinamičke ravnoteže		Jednostrano (g)	10
	Parametri poravnava- nja	Prednji točkovi	Nagib osovine upravljača	4° 46' ±45'
			Nagib prednjeg točka	5'±45'
			Ukupna konvergencija prednjeg točka	10'±10'
		Nagib osovine upravljača	10°48'±1°	
	Zadnji točkovi	Nagib zadnjeg točka	0'±35'	
		Ukupna konvergencija zadnjeg točka	0'±35'	
	Standard za proveru na licu mesta.	Pedala kočnice		Slobodan hod (mm)
Pedala kvačila		Slobodan hod (mm)	9	
Frikciona ploča		Debljina prednje (mm)	10	
		Debljina zadnje (mm)	5	

Tip i količina tečnosti za dopunu kompletnog vozila

Stavka	Specifikacija	Kapacitet
Gorivo za motor	Bezolovni benzin RON (oktanski broj) 92 i iznad	50 L
Motorno ulje	SP 5W/30	4.2 L
Rashladna tečnost	RLFD-101	(6.1±0.5) L
Kočiona tečnost	DOT4	(650±100) mL
Rashladno sredstvo za klima uređaj	R134a	(470±20) g
Ulje za transmisiju	GL-4 75W/90	1.8 L

7. Servis i održavanje

SWM-S406-MM-2205-01

Uputstvo za korisnike

Ovo Uputstvo opisuje ugovor o uspostavljanju, izmeni i prestanku prava i obaveza u vezi sa odgovornošću za kvalitet proizvoda i postprodajnom uslugom između korisnika i nas kao proizvođača. Molimo Vas da ga pažljivo pročitate pre upotrebe.

Uputstvo za upotrebu, koje dolazi uz novo vozilo, takođe sadrži važne informacije o radu i održavanju. Pažljivo ga pročitajte.

Sa ovim Uputstvom i računom o kupovini, uživaćete usluge poput popravki, prvog servisa za novo vozilo i garantnog održavanja (servisiranja) u bilo kom servisnom centru ovlašćenom od strane Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Posebna napomena: Proizvoljno menjanje i prepravljanje vozila može uticati na njegove mehaničke performanse, sigurnost ili vek trajanja, a može i kršiti nacionalne ili lokalne zakone i propise ili druge relevantne odredbe.

Sve informacije sadržane u ovom Uputstvu su najnoviji podaci u trenutku objavljivanja. Kompanija Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. zadržava pravo na reviziju Uputstva bez prethodnog obaveštenja i ne snosi odgovornost za posledice takvih izmena.

Posebni saveti: Ovo Uputstvo uključuje definiciju porodičnog i neporodičnog automobila:

- ◆ Porodični automobil: Privatno vlasništvo, putnički automobil koji se ne koristi za komercijalne svrhe i namenjen je porodičnoj upotrebi.
- ◆ Neporodični automobil: A: putnički automobil u vlasništvu organizacije ili koji se koristi za službene ili kolektivne svrhe (na saobraćajnoj dozvoli vlasnik treba da bude naznačen imenom organizacije ili društvenog udruženja); B: komercijalno vozilo (na saobraćajnoj dozvoli namena upotrebe treba da bude naznačena kao: Komercijalna); C: specijalno vozilo, kamion.